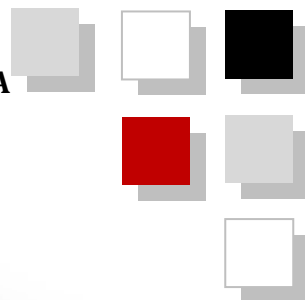




UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA



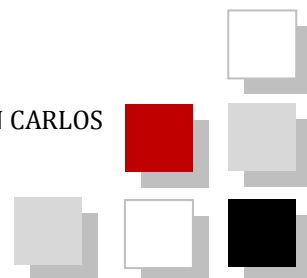
EL MOVIMIENTO  
MODERNO EN  
GUATEMALA.

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL  
EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL  
VALLE S. "INCAN"

PRESENTADO POR:  
**DUNIA MARIELA NAVARRO MÉRIDA**

PARA OPTAR AL TÍTULO DE  
**ARQUITECTA**

EGRESADA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
Guatemala, septiembre del año 2011.





### **JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA**

DECANO	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
VOCAL I	Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
VOCAL II	Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes
VOCAL III	Arq. Marco Vinicio Barrios Contreras
VOCAL IV	Br. Jairon Daniel del Cid Rendón
VOCAL V	Br. Nadia Michelle Barahona Garrido
SECRETARIO	Arq. Alejandro Muñoz Calderón

### **TRIBUNAL EXAMINADOR**

DECANO	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
EXAMINADOR	Msc. Arq. Edwin Saravia Tablas
EXAMINADOR	Dra. Karim Lucsett Chew Gutiérrez
EXAMINADOR	Arq. Publio Romeo Flores Venegas
SECRETARIO	Arq. Alejandro Muñoz Calderón

### **ASESOR**

Msc. Arq. Edwin Saravia Tablas



## **ACTO QUE DEDICO**

Al Arquitecto de Arquitectos,

DIOS CREADOR, por haberme dado la vida, por darme la familia que tengo, por rodearme de personas buenas y por la sabiduría necesaria que me dio para culminar mi carrera universitaria.

A MIS PADRES, Hilda Yolanda Mérida y Rudy Neftalí Navarro, gracias por la mejor herencia que me han dado, por todos sus sacrificios hechos y apoyo para llegar a cumplir otra meta, éste logro alcanzado es una muestra de mi profundo agradecimiento.

A MIS HERMANOS, Edward y Rudy, con quienes he compartido toda la vida y han estado a mi lado en todo momento.

A TODA MI FAMILIA, por compartir conmigo gratos momentos; especialmente a mi Tío Oscar Mérida por apoyarme y a mi abuelita Juanita de Mérida por su cariño, cuidados y consejos.

A MIS AMIGOS, Gabi, Verence, Sergio, Tino, Justa, Carmencita, Yéndira y Rocael, por su amistad sincera y las inolvidables experiencias compartidas; y en especial a Oscar Orozco Joachin por su cariño y apoyo incondicional siempre.

## **AGRADECIMIENTO ESPECIAL**

A LA TRICENTENARIA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA.

A LA FACULTAD DE ARQUITECTURA.

A MI ASESOR, Msc. Arq. Edwin Saravia Tablas, por sus conocimientos que me orientaron para elaboración de la tesis.

AL DEPARTAMENTO DE PREVENCIÓN, INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN EN SALUD (PIENSA).

A María Fernanda Ros de Castillo y Erasmo Morales, de la Dirección de Proyectos de modernización y recaudación de la LIGA NACIONAL CONTRA EL CÁNCER. Por la colaboración durante la recolección de información.

A LA FAMILIA JOACHIN BARRIOS, por su amistad y cariño durante mis años de estudio.

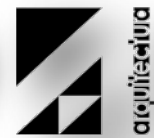
... y a todas las personas que me apoyaron en mi carrera y en la realización de este proyecto, muchas gracias.



## ÍNDICE DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN-----	3
<b>CAPÍTULO I</b>	<b>5</b>
1 ANTECEDENTES-----	5
2 JUSTIFICACIÓN-----	6
3 OBJETIVOS-----	7
3.1 OBJETIVO GENERAL:-----	7
3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS:-----	7
4 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA-----	8
5 METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN-----	9
5.1 METODOLOGÍA-----	9
5.2 TÉCNICAS PARA LA RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN-----	9
<b>CAPÍTULO II</b>	<b>11</b>
1 MARCO LEGAL-----	11
1.1 LINEAMIENTOS NACIONALES-----	11
1.2 LINEAMIENTOS INTERNACIONALES-----	13
<b>CAPÍTULO III</b>	<b>16</b>
1 MARCO HISTÓRICO-----	16
1.1 EL MOVIMIENTO MODERNO-----	16
1.2 MOVIMIENTO MODERNO EUROPEO-----	16
1.3 MOVIMIENTO MODERNO EN NORTEAMÉRICA-----	16
1.4 EL MOVIMIENTO MODERNO EN AMÉRICA LATINA-----	17
1.5 EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA-----	17
1.6 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL EDIFICIO-----	18
2 MARCO TEORICO-CONCEPTUAL-----	18
2.1 REFERENTE TEORICO-----	18
2.2 CATALOGACIÓN-----	23
2.3 MODELOS DE CATALOGACIÓN-----	27
2.4 FICHAS DE CATALOGACIÓN-----	27
2.5 EJEMPLOS DE FICHAS DE CATALOGACIÓN-----	28
2.6 PROPUESTAS DE FICHAS-----	33
2.7 PROPUESTA DE MODELO-----	33
<b>CAPÍTULO IV</b>	<b>34</b>
1 ANÁLISIS DEL ENTORNO-----	34
1.1 GENERAL-----	34
1.2 CONTEXTO-----	34
1.3 PARTICULAR-----	36
<b>CAPÍTULO V</b>	<b>37</b>
1 ANÁLISIS DEL EDIFICIO-----	37
1.1 ORIGEN DEL EDIFICIO-----	37
1.2 GÉNERO DEL EDIFICIO-----	37
1.3 DATOS DE CONSTRUCCIÓN-----	37
2 CARACTERÍSTICAS DEL ENTORNO-----	38
2.1 ASPECTO FÍSICO-----	38
2.2 ASPECTO SOCIAL-----	39
2.3 ASPECTO ECONÓMICO-----	39
2.4 ASPECTO CULTURAL Y ARTÍSTICO-----	39
3 ORGANIZACIÓN ESPACIAL-----	39
3.1 EXTERNA-----	40
3.2 INTERNA-----	43





3.3	ESTADO ACTUAL	45
3.4	PLANOS PLANTAS ELEVACIONES SECCIONES + NOMENCLATURAS	45
<b>CAPITULO VI</b>		<b>46</b>
3.5	PATOLOGÍAS DE LA EDIFICACIÓN O CONSTRUCTIVAS	46
3.6	IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS	48
<b>CAPÍTULO VII</b>		<b>49</b>
1	PROCESO DE CATALOGACIÓN Y REGISTRO	49
1.1	REGISTROS Y CATALOGACIÓN EN FICHAS	49
	CONCLUSIONES	50
	RECOMENDACIONES	51
	FUENTES DE CONSULTA	52
	BIBLIOGRAFÍA	52

## ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

FOTOGRAFÍA 1:	ÁREA ORIGINAL DE INGRESO PRINCIPAL AL EDIFICIO DEL INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA INCAN.	3
FOTOGRAFÍA 2:	INTERIOR DEL INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA INCAN.	4
FOTOGRAFÍA 3:	INGRESO Y FACHADA DEL ÁREA DE SERVICIO.	4
FOTOGRAFÍA 4:	CALZADA ROOSEVELT. AÑO DE 1,970.	5
FOTOGRAFÍA 6:	INGRESO DE ILUMINACIÓN NATURAL EN ÁREA DE ENCAMAMIENTO.	6
FOTOGRAFÍA 5:	USO DE PLANOS SERIADOS EN FACHADA ESTE.	6
FOTOGRAFÍA 7:	INGRESO DEL EDIFICIO.	8
FOTOGRAFÍA 8:	LOCALIZACIÓN DEL INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA "INCAN" ANÁLISIS VIAL Y SUS COLINDANCIAS.	36
FOTOGRAFÍA 9:	ANÁLISIS VIAL	36
FOTOGRAFÍA 10:	EDIFICIO DE HOSPITAL ROOSEVELT	38
FOTOGRAFÍA 11:	EDIFICIO DE PEDIATRÍA	38
FOTOGRAFÍA 12:	VIVIENDA ABANDONADA, COLINDA CON INCAN, SOBRE CALZADA ROOSEVELT.	39
FOTOGRAFÍA 13:	VIVIENDAS POPULARES DE LA ZONA SOBRE 9 AVENIDA.	39
FOTOGRAFÍA 14:	CALZADA ROOSEVELT	40
FOTOGRAFÍA 15:	8VA AV. INGRESO A ZONA HOSPITALARIA	40

## ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1:	MODELO DE FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DE EDIFICIOS (DOCOMOMO)	29
TABLA 2:	MODELO DE FICHA DE REGISTRO (IPAC)	30
TABLA 3:	MODELO DE FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DE EDIFICIOS (IPHAN)	31
TABLA 4:	PROPUESTA DE FICHA DE CATALOGACIÓN DE MOVIMIENTO MODERNO. NO. 1.	33
TABLA 5:	NOMENCLATURA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS	47
TABLA 6:	EJEMPLO DE FICHA DE IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS	48

## ÍNDICE DE GRÁFICAS

GRÁFICA 1	DIAGRAMA DE METODOLOGÍA.	9
GRÁFICA 2:	LOCALIZACIÓN DEL MUNICIPIO DE GUATEMALA	34
GRÁFICA 3:	CIUDAD DE GUATEMALA, POR ZONAS.	35
GRÁFICA 4:	MAPA DEL MUNICIPIO DE GUATEMALA.	35
GRÁFICA 5:	USO DEL SUELO DEL ENTORNO	41
GRÁFICA 6:	PROGRAMA ARQUITECTÓNICO DEL EDIFICIO.	44



## INTRODUCCIÓN

Con el paso de los años han surgido numerosos estilos o movimientos, patrones que dirigen elementos en cuanto a diseño, materiales de construcción, estructuras, funcionalidad, formas, etc., los cuales dominan la arquitectura en determinado tiempo y espacio. *"En el siglo XX estos patrones han variado grandemente coexistiendo muchos de ellos simultáneamente, pero todos ellos se han enmarcado dentro de un movimiento que ha sido propio del siglo XX, el MOVIMIENTO MODERNO".*<sup>1</sup>

Con la consolidación de las revoluciones industriales, se dio en las sociedades desarrolladas cambios de todo tipo y con ellos, en el campo constructivo, se originó un nuevo abanico de necesidades. ¿Cómo atender a las demandas de una población en crecimiento y concentrada en las ciudades? ¿Cómo resolver los problemas que genera el tráfico, ya sea por carretera, ferroviario o aeroportuario? ¿Cómo organizar los grandes espacios industriales? ¿Y los grandes centros de estudio e investigación? ¿Cómo debe construirse en los nuevos países que ahora aparecen?, fue así como la arquitectura del movimiento moderno respondió a necesidades surgidas en ese tiempo, dando soluciones, económicas, constructivas, sociales, etc., tendencias nacidas en las primeras décadas del siglo XX, marcando una ruptura con la tradicional configuración de espacios, formas compositivas y estéticas. Sus ideas superaron el ámbito arquitectónico influyendo en el mundo del arte y del diseño.



En Guatemala después de la Revolución de 1944, en el ambiente se respira un deseo de ponerse al día en todos los aspectos después de décadas de tiranía, busca participar de los beneficios de la modernidad y con ello la arquitectura y su concepción espacial, el espacio edificado en nuestro país, ha evolucionado con influencias de concepciones universales, surgidas en otras culturas y reinterpretadas en nuestro país en una temporalidad diferente.

**Fotografía 1: Área original de ingreso principal al edificio del Instituto de Cancerología INCAN.**

**Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida. Fecha: 13-02-2011**

Desde hace varias décadas, la arquitectura moderna ha adquirido un nuevo valor patrimonial como bien cultural en su condición de elemento para la sociedad y la cultura, adquiere la condición de histórica y comienza a experimentar un profundo proceso de mitificación que se materializará en los diversos intentos de reconstrucción de obras clave desaparecidas. En nuestro país aún no se logra que la sociedad aprecie realmente el patrimonio arquitectónico moderno, esto ha ocasionado que muchos edificios representativos a éste período de nuestra historia hayan sido demolidos, para dar paso a otras necesidades espaciales, eliminando el legado histórico. Naturalmente el impacto que la ignorancia ha ocasionado en estos casos es irreversible.

<sup>1</sup> Jacobs Rodríguez, Billy Rigoberto. *Posmoderno y tardo moderno, un análisis comparativo y crítico. Tesis, Licenciatura en Arquitectura. Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. 1,991. Pág. 1.*



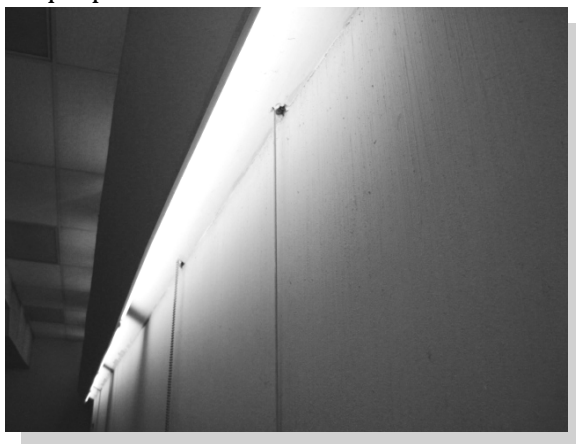
DoCoMoMo Internacional, dedicada a la Documentación y Conservación de la Arquitectura del Movimiento Moderno y a la defensa del patrimonio arquitectónico; destaca la labor de Registro de dicha arquitectura; el cual, produce conocimiento sobre ello y constituye un fuerte debate, dentro y fuera de DoCoMoMo, sobre el concepto de modernidad, sus intenciones universales y las soluciones regionales sorprendentes ejecutadas, ha creado una red internacional, incluyendo Guatemala; de investigadores, expertos y simpatizantes que actúan promoviendo la investigación, la documentación y la protección del legado de la arquitectura y las ciudades modernas.

Considerando que actualmente se están adoptando una serie de estatutos que giran en torno a la obtención de un registro de edificios relevantes y a la formación de una conciencia para su debida protección, se desea que la arquitectura creada como resultado del movimiento moderno en Guatemala no quede en el olvido, por el contrario, que sea resaltada, respetada, diferenciada y reconocida por generaciones futuras, contribuyendo a este objetivo.

Se presenta a continuación el análisis DEL EDIFICIO DEL INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA "INCAN", como manifestación del movimiento moderno en nuestro país; ya que con el registro de arquitectura, de edificios guatemaltecos dedicados al estudio de movimiento moderno, no se perderá el verdadero mensaje de la arquitectura contemporánea y la interpretación del fenómeno de la identidad espacial.

En este documento de tesis se desarrollará el proceso del registro y catalogación del edificio del "INCAN", con la finalidad de determinar la utilidad y forma de manifestación de este movimiento arquitectónico en Guatemala, propio del siglo XX.

Este trabajo obedece a la idea de dar un aporte científico y teórico conceptual sobre la historia, teoría del diseño y la arquitectura y en forma específica sobre el reconocimiento de la arquitectura del movimiento moderno que posee el edificio del "INCAN".



**Fotografía 2: Interior del Instituto de Cancerología INCAN.**  
Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida. Fecha: 13-02-2011



**Fotografía 3: Ingreso y fachada del área de servicio.**  
Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida. Fecha: 13-02-2011



# CAPÍTULO I

## 1 ANTECEDENTES

EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO  
DEL VALLE S. "INCAN"

**Fotografía 4: Calzada Roosevelt.  
Año de 1,970.**

**Fuente: Museo Nacional de  
Historia, Ciudad de Guatemala.**



La Liga Nacional Contra el Cáncer fue fundada en el año 1,952, por la inquietud del Club rotario de Guatemala, la comisión de organización fue presidida por el Dr. Bernardo del Valle Samayoa y sus estatutos y personalidad jurídica fueron aprobados por acuerdo gubernativo el 3 de febrero del año 1,953.

La primera clínica se inauguró el 28 de agosto de 1,953 en las instalaciones del hospital San Juan de Dios, su presupuesto fue financiado por la liga Nacional Contra el Cáncer.

El gobierno central, a cargo del expresidente Carlos Castillo Armas (1,954-1,957), en 1954 otorgó a la Liga Nacional Contra el Cáncer, un terreno al lado del hospital Roosevelt, en donde se inició la construcción de instalaciones para alojar a pacientes ambulatorios. En 1969, quedó inaugurado el hospital de 2 plantas para alojar 80 pacientes. Posteriormente se le añadió un nivel más, y se le efectuaron algunas modificaciones, teniendo en la actualidad capacidad para atender 180 pacientes.<sup>2</sup> En el año 1994, surgió la necesidad de instalar algunas oficinas para el Departamento de Prevención, Investigación y Educación en Salud (PIENSA), zona que se construyó sobre el primer nivel, área de consulta externa, por la importancia de estas oficinas y debido a una nueva readecuación espacial en el hospital, así mismo, las ampliaciones y cambios que se realizaron al edificio, han distorsionado la esencia arquitectónica del inmueble.

En 2,011 inician trabajos de construcción, para la ampliación del área de radioterapia y rayos x, para pacientes de consulta externa. Ubicando esta extensión en lo que era el área verde y de recreación del hospital. Con el paso de los años, el edificio ha sufrido alteraciones y deterioros, que han distorsionado la esencia arquitectónica del inmueble.

En el año de 1988 se creó en Holanda la organización DoCoMoMo, formando una red internacional conformada actualmente por 58 capítulos, entre ellos Guatemala, que se reconoció como equipo de trabajo en la reunión de DoCoMoMo Internacional que se celebró en el mes de septiembre de 2008 en Ámsterdam.

Este grupo dedicado a la valorización de la arquitectura moderna en Guatemala, ha seleccionado los edificios que pertenecen al movimiento moderno, para establecer un registro de esta arquitectura, entre ellos se encuentra el inmueble del "INCAN".

<sup>2</sup> Fuente: Departamento de prevención, investigación y educación en salud (PIENSA).



## 2 JUSTIFICACIÓN



**Fotografía 5: Uso de planos seriados en fachada este.**  
Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida.  
Fecha: 10-08-2010

A finales de los años 80, muchos edificios modernos fueron demolidos o alterados a tal grado que ya no se pueden reconocer, esto sucede, principalmente, por el hecho que muchos de estos inmuebles no fueron considerados elementos patrimoniales.

No existe un registro dedicado al estudio arquitectónico, de edificios pertenecientes al movimiento moderno en Guatemala, lo que ha contribuido a que se pierda el verdadero mensaje de la arquitectura moderna.

La valorización del legado moderno requiere recursos proyectuales y tecnológicos especiales, que deben ser desarrollados de manera respetuosa pero también creativa, y a los cuales no se ha dado aún

suficiente atención. Una tendencia en crecimiento hacia la estimación de estos edificios, muchos de los cuales cuentan con más de medio siglo de vida, y su posible adaptación para nuevos usos, en especial en aquellos vinculados con la tradición funcional, refuerza la necesidad de definir criterios y técnicas sustentables de intervención.



Por ello es necesario, que el Edificio del HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN", sea registrado y catalogado como un elemento distintivo de la presencia de la arquitectura del movimiento moderno en la ciudad de Guatemala, pues, es un edificio de especial valor arquitectónico e histórico, que para el análisis de los paradigmas contemporáneos, posee características constructivas y volumétricas de gran interés, que independientemente del grado de protección, podrá ser disfrutado por generaciones futuras, como aspecto arquitectónico, formas de construir, configuración del escenario urbano, o como materia del pasado que ayudan a conocer el devenir de un pueblo; y su presente como consecuencia o producto de un pasado.

**Fotografía 6: Ingreso de iluminación natural en área de encamamiento.**  
Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida.  
Fecha: 10-08-2010



### **3 OBJETIVOS**

#### **3.1 Objetivo general:**

Llevar a cabo el Registro y Catalogación del Edificio del INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA "INCAN", como manifestación de la arquitectura del movimiento moderno en Guatemala.

#### **3.2 Objetivos específicos:**

- Resaltar por medio de este documento, el significado del Movimiento Moderno en Guatemala, cobrando importancia en la atención de la sociedad guatemalteca.
- Reconocer el edificio del INCAN, como manifestación del Movimiento Moderno en nuestro país, impulsando y contribuyendo a su protección.
- Iniciar la valoración, amparo y disfrute del patrimonio cultural, arquitectónico e histórico del edificio, incrementando la conciencia social de la excelencia de este aspecto, de su riqueza cultural, mostrando el elemento como un conjunto de actividades de intercambio de ideas, conductas, actitudes y valores para crear una actuación favorable hacia su defensa y estimación.
- Clasificar el objeto espacial, por sus características constructivas, formales, históricas, ambientales, que sean merecedores de esta categorización.
- Establecer un estudio del inmueble, incluyendo gráficos, fotografías, archivos y otros documentos.
- Realizar el levantamiento de planos, a partir de mediciones y fotografías tomadas dentro y fuera del edificio.



## 4 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En Guatemala, cuando la arquitectura de la ciudad, fue influenciada e impulsada por el movimiento moderno, se crearon una serie de edificios propios de este período arquitectónico, los cuales fueron punto de partida para la innovación en cuanto a la construcción en el país, entre ellos, el inmueble del INCAN, de estos edificios, algunos han sido derribados, sin haberse explorado el verdadero aporte histórico, estético, etc., que representa para las generaciones futuras, la arquitectura y el diseño urbano que nos dejó el Movimiento Moderno, cada vez más amenazado por el desconocimiento y la desvalorización.

Al edificio del INCAN, actualmente se le han realizado ampliaciones para satisfacer las necesidades de espacio que demanda su fin, así mismo el apareamiento de patologías y deterioros, etc., aspectos que han distorsionado la esencia arquitectónica del inmueble.

La administración del INCAN no cuenta con planos arquitectónicos del edificio, por lo que no se aprecia el diseño original del edificio.



**Fotografía 7: Ingreso del edificio.**  
**Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida**  
**Fecha: 06-06-2011**

## DELIMITACIÓN DEL TEMA

**CONCEPTUAL:** El tema de estudio, se enfoca en el proceso de análisis, del Edificio que alberga al HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN", perteneciente a la arquitectura del movimiento moderno en la ciudad de Guatemala.

**ESPACIAL:** El inmueble está ubicado en 6 avenida 6-58 zona 11, de la ciudad de Guatemala, por lo que requiere un estudio preciso de su entorno inmediato y levantamiento de planos.

**TEMPORAL:** La investigación generalmente inicia conociendo el origen del movimiento moderno, su evolución y extensión, hasta llegar conocer cierto período de la arquitectura de Guatemala.

Específicamente se orienta al estudio del edificio del INCAN, desde su construcción, siendo necesario realizar el levantamiento de planos arquitectónicos sobre la base de mediciones, fotografías y recorridos efectuados en el inmueble, concluyendo en un análisis de su estado actual, registro y catalogación del edificio, como elemento perteneciente al movimiento moderno en Guatemala.





## 5 METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

### 5.1 METODOLOGÍA

El desarrollo de la investigación, se llevará a cabo a base de una pesquisa documental y de campo, mediante una serie de pasos, los cuales harán posible la realización del objeto de estudio<sup>3</sup>, por lo cual se requiere de un proceso que se describe a continuación:



### 5.2 TÉCNICAS PARA LA RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN<sup>4</sup>

#### 5.2.1 INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL

La investigación documental, como base fundamental del presente trabajo de investigación. Consiste en un sistema de recolección de datos escritos, su base principal fue la exploración de los datos localizados, los cuales se registran mediante la utilización de:

##### 5.2.1.1 FICHAS BIBLIOGRÁFICAS

Para la elaboración del presente documento se necesita gestionar una gran cantidad de información procedente de libros o artículos relacionados con el tema, el uso de las fichas bibliográficas, facilitan la tarea de registrar los libros consultados, su localización en la biblioteca en caso de necesitarlos de nuevo, facilitar la elaboración de la bibliografía final de la investigación, ya que recoge todos los datos necesarios para ello.

5

<sup>3</sup> Avendaño Amaya, Ismael. ACERCAMIENTO A LA INVESTIGACIÓN EN COMUNICACIÓN. Guatemala: Paz Editores, 2003. (255 Pág.).

<sup>4</sup> Eco, Humberto. COMO SE HACE UNA TESIS. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura, versión castellana de LUCÍA BARANDA y ALBERTO CLAVERÍA IBÁÑEZ

<sup>5</sup> Reí, Ramó. 2007. Fichas bibliográficas. Fecha de acceso el 12 de diciembre de 2010. 12:30 hrs. <http://grupo.us.es/grehcco/ambitos01/01fichas.pdf>





#### 5.2.1.2 FICHAS HEMEROGRÁFICAS

Esta ficha es de utilidad para almacenar los datos suficientes para identificar publicaciones periódicas: revistas, diarios oficiales, periódicos, etc.<sup>6</sup>

#### 5.2.1.3 FICHAS DE TRABAJO

Estas fichas son de utilidad para ordenar y clasificar la información extraída de los textos consultados.<sup>7</sup>

### 5.2.2 INVESTIGACIÓN DE CAMPO

#### 5.2.2.1 OBSERVACIÓN DIRECTA

Es necesario recorrer la zona 11 de la ciudad de Guatemala, donde se encuentra ubicado el Edificio del Instituto de Cancerología "INCAN", para comprender el entorno que lo rodea, también realizar una exploración por medio de la observación del elemento y así poder analizar la forma de manifestación del movimiento moderno en su arquitectura. De la misma manera se realiza un recorrido en todo el edificio, tanto interiormente como exteriormente, se tomaron fotografías de todos los ambientes que componen el edificio, para describir el estado actual de su entorno general y particular.<sup>8</sup>

#### 5.2.2.2 ENTREVISTA

Se puede definir la entrevista como un diálogo formal orientado por un problema de investigación, una técnica de investigación que nos permite acceder a cierto tipo de información.<sup>9</sup>

Se realizó una entrevista personal, con miembros de la junta directiva del INSTITUTO DE CANCEROLOGÍA "INCAN", para poder conocer datos de suma importancia para el desarrollo del presente documento. Ver modelo en anexos.<sup>10</sup>

---

<sup>6</sup> Rodríguez, Víctor M. Octubre 2003. GUÍA BREVE PARA LA PREPARACIÓN DE UN TRABAJO DE INVESTIGACIÓN SEGÚN EL MANUAL DE ESTILO DE PUBLICACIONES DE LA AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION (A.P.A.). Fecha de acceso: 12 de diciembre de 2010. 13:45 hrs. <http://biblioteca.sagrado.edu/pdf/guia-apa.pdf>

<sup>7</sup> *Ibidem.*

<sup>8</sup> TAMAYO y TAMAYO, Mario. (1996). "El proceso de la investigación científica". Limusa Noriega Editores. México.

<sup>9</sup> Eduardo Restrepo. LA ENTREVISTA COMO TÉCNICA DE INVESTIGACIÓN SOCIAL. Instituto de Estudios Sociales y Culturales, Pensar. Universidad Javeriana. Pág. 01. Fecha de acceso 02 de marzo de 2010. 20:00 hrs. [www.ram-wan.net/restrepo/documentos/entrevista.doc](http://www.ram-wan.net/restrepo/documentos/entrevista.doc)

<sup>10</sup> Juárez Batres, Jairo Manuel. Guía práctica para elaborar entrevistas periodísticas. Guatemala: USAC, 2001. (43 Págs. Ilus.)



## CAPÍTULO II

### 1 MARCO LEGAL

#### 1.1 LINEAMIENTOS NACIONALES

##### 1.1.1 CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

La Constitución Política de la República de Guatemala, en el Capítulo II, Sección 2da. Que se refieren a la Cultura; los Artículos 57 y 59, se habla del Derecho a la cultura, su Protección e investigación, indica que toda persona tiene derecho a participar libremente en la vida cultural y artística, obliga primordialmente al Estado a proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional; emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada y da a todo guatemalteco el derecho de beneficiarse de estos progresos.<sup>11</sup>

Los Artículos 60, 61 y 65 se refieren al Patrimonio cultural, su protección y la preservación y promoción de la cultura. Explica que forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Los conjuntos monumentales, recibirán atención especial, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Las acciones del Estado en cuanto a la preservación y promoción de la cultura y sus manifestaciones, estarán a cargo de un órgano específico con presupuesto propio.<sup>12</sup>

##### 1.1.2 CÓDIGO CIVIL. DECRETO-LEY NÚMERO 106

#### LIBRO SEGUNDO. DE LOS BIENES DE LA PROPIEDAD Y DEMÁS DERECHOS REALES

En el Título I. De Los Bienes. Capítulo I. De Las Varias Clases De Bienes, en sus Artículos 442, 445, 447-450, 457, 459, 461: establece los edificios como bienes inmuebles, y que cualquier elemento desprendido de éstos con el fin de reparación u otros, no le hace perder su carácter integrante; ni su calidad. Estableciéndolos como un bien común, siendo éstos inalienables e imprescriptibles, donde pueden aprovecharse de ellas todos los habitantes respetando las restricciones.<sup>13</sup>

<sup>11</sup> Constitución Política de La República de Guatemala. Asamblea Nacional Constituyente, 31 de mayo de 1985. Artículos 57 y 59. Depto. De Recopilación de leyes. Ministerio de Gobernación. 1986.

<sup>12</sup> *Ibidem*. Artículos 60, 61 y 65.

<sup>13</sup> DECRETO-LEY NUMERO 106. Congreso de la República de Guatemala. CÓDIGO CIVIL. Artículos 442, 445, 447-450, 457, 459, 461. Palacio Nacional. Ciudad de Guatemala, 14 de septiembre de 1963.



### **1.1.3 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES. INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA (IDAHE)**

El IDAHE fue creado el 23 de febrero de 1946, por Acuerdo Gubernativo No. 22, surgiendo así el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, que es la entidad nacional encargada de velar por la protección de los bienes culturales del país, contribuir al desarrollo integral de la población guatemalteca, poniendo a su disposición materiales documentales, servicios de información: arqueológica, antropológica, cultural, educativa, recreativa y el acceso a nuevas tecnologías para apoyar a mejorar su calidad de vida.

EL DECRETO 26-97, CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN

En el Artículo 1. (Reformado por el Artículo 1 del Decreto Número 81-98 del Congreso de la República). Y el Artículo 2. (Reformado por el Artículo 2 del Decreto Número 81-98 del Congreso de la República). Explican claramente que la presente ley tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la Nación, por lo tanto corresponde al Estado cumplir con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes.<sup>14</sup> Integran el patrimonio cultural, los bienes e instituciones que por ministerio de ley o por declaratoria de autoridad lo constituyan, valores muebles o inmuebles, públicos y privados, relativos a la paleontología, arqueología, historia, antropología, arte, ciencia y tecnología, y la cultura en general, incluido el patrimonio intangible, que coadyuven al fortalecimiento de la identidad nacional.<sup>15</sup>

El Artículo 3. (Reformado por el Artículo 3 del Decreto Número 81-98 del Congreso de la República). Nos presenta la clasificación de los bienes que conforman el patrimonio cultural de la Nación:

**I. PATRIMONIO CULTURAL TANGIBLE:** Son los bienes culturales inmuebles, tratándose de la arquitectura y sus elementos, incluida la decoración aplicada; Los grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos y de arquitectura vernácula; Los centros y conjuntos históricos, incluyendo las áreas que le sirven de entorno y su paisaje natural; La traza urbana de las ciudades y pobladas; Los sitios paleontológicos y arqueológicos; Los sitios históricos; Las áreas o conjuntos singulares, obra del ser humano o combinaciones de éstas con paisaje natural, reconocidos o identificados por su carácter o paisaje de valor excepcional; Las inscripciones y las representaciones prehistóricas y prehispánicas), y los bienes culturales muebles, aquellos que por razones religiosas o laicas, sean de genuina importancia para el país.<sup>16</sup>

**II. PATRIMONIO CULTURAL INTANGIBLE:** Es el constituido por instituciones, tradiciones y costumbres.<sup>17</sup>

<sup>14</sup> EL DECRETO 26-97. CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA. **LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**, Ministerio de Cultura y Deportes. Instituto de Antropología e Historia (IDAHE) 1,997. **Artículo 1.**

<sup>15</sup> *Ibídem.* Artículo 2.

<sup>16</sup> EL DECRETO 26-97. CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA. **LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**, Ministerio de Cultura y Deportes. Instituto de Antropología e Historia (IDAHE) 1,997. **Artículo 3. Inciso I.**

<sup>17</sup> *Ibídem.* **Artículo 3. Inciso I.**



#### **1.1.4 LEYES Y REGLAMENTOS DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

El Estatuto de la Universidad de San Carlos de Guatemala en su Artículo 8. Dice: Como depositaria de la cultura, corresponde a la Universidad; Cooperar en la formación de Catálogos, registros e inventarios del patrimonio Cultural Guatemalteco y colaborar en la vigilancia, conservación y restauración del tesoro artístico, histórico y científico del país.<sup>18</sup>

### **1.2 LINEAMIENTOS INTERNACIONALES**

A lo largo del siglo XX se han redactado numerosos textos que pretenden normalizar la actividad restauradora y de conservación del patrimonio histórico. El antecedente a este tipo de documentos lo encontramos en la Carta de Rafael a Alejandro VI para la restauración y el cuidado de los monumentos romanos. Tras esta carta serán muchos los textos que se preocupen por este problema, encontramos así textos tan diversos como el Decreto de la Convención Nacional del II año de la I<sup>a</sup> República Francesa (1774), o en las teorías de Ruskin o Violet-le-Duc, enunciadas a lo largo del XIX, pero el más influyente de todos ellos será el discurso de Camillo Boito (1836- 1914) durante el Congreso de Ingenieros y Arquitectos Italianos de 1883. Todos estos textos recogían los principios con los que se inicia la actividad restauradora en el siglo XIX.<sup>19</sup>

Pero este tipo de documentos y publicaciones se mostraron insuficientes a la hora de acercarse a la realidad histórica de la primera mitad del siglo XX, en la que dos guerras mundiales provocaron la destrucción, y posterior restauración, de gran cantidad del patrimonio europeo. Estos hechos, junto a la base teórica existente, mostraron la necesidad de redactar una serie de textos normativos a nivel internacional que se ocupasen del patrimonio, su conservación y los cambios en su concepto y definición.<sup>20</sup>

#### **1.2.1 CARTA DE ATENAS 1933.**

Aprobada por la Oficina de Museos, dependiente de la Sociedad de Naciones. Transcurrido un decenio desde el final de la I Guerra Mundial que destruyó o dañó muchos monumentos, se abrió un profundo debate entre los numerosos especialistas que asistieron a esta Conferencia. En sus conclusiones se pretendían unificar los criterios de intervención en el patrimonio arquitectónico. A lo largo de sus diez Artículos se plantean pautas de intervención, se señala la importancia de la conservación, la educación, y se proponen vías de colaboración internacional. El texto, pese a tener un carácter normativo, no consiguió ser aprobado por todos los países, pero sí que tuvo una fuerte influencia en el ámbito Europeo, especialmente en países como Italia, en las Cartas de Restauro Italianas de 1932, o en España, con la Ley del 13 de Mayo de 1933 sobre la defensa, conservación y acrecentamiento del patrimonio histórico-artístico español.

<sup>18</sup> *Leyes y Reglamentos de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Estatutos, Capítulo I. Título II. Artículo 8, inciso b. Pág. 16. 2,006.*

<sup>19</sup> *Recomendaciones Internacionales para la Conservación y Restauración. Centro de Estudios Teológicos. <http://www.cret.es/pdf/Anexo%202.pdf>. Página visitada el 01 de marzo de 2,010. 16:20 hrs.*

<sup>20</sup> *Recomendaciones Internacionales para la Conservación y Restauración. Centro de Estudios Teológicos. <http://www.cret.es/pdf/Anexo%202.pdf>. Página visitada el 01 de marzo de 2,010. 16:20 hrs.*



La Carta de Atenas no solo sirvió de base para las Cartas de Restauo italianas o la legislación patrimonial de algunos países, sino para otros documentos internacionales, especialmente la Carta de Venecia y la Carta de Cracovia.<sup>21</sup>

### **1.2.2 CARTA DE VENECIA 1964**

La Carta de Venecia de 1964 fue redactada durante el II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, en ella se puede ver perfectamente la influencia de la actividad restauradora que se produjo tras la Segunda Guerra Mundial, guiada más por motivos espirituales y culturales que por los criterios científicos por los que se abogaba en la Carta de Atenas. La preocupación de este documento sigue centrándose en lo arquitectónico pero ya amplia su ámbito de actuación del edificio a todo el conjunto histórico.<sup>22</sup>

### **1.2.3 CARTA DE CRACOVIA 2000**

Así como la Carta de Venecia surge como revisión de la Carta de Atenas en los últimos años se ha pretendido actualizar este documento con la redacción de la Carta de Cracovia del 2000. Esta nueva Carta surge impulsada por el proceso de unificación Europea y la entrada del nuevo milenio, a fin de actualizar la Carta de Venecia y adecuarla al nuevo marco cultural, actúa sobre los mismos valores y trabajando hacia los mismos objetivos. En su texto se incorporan nuevos elementos como es la multidisciplinaridad de la conservación y restauración, la necesidad de incluir en la misma nuevas tecnologías y estudios científicos para realizar cualquier proyecto de restauración y también aporta un glosario de términos en los que se definen conceptos como monumento, identidad, restauración, a la luz de los nuevos métodos e investigaciones.<sup>23</sup>

### **1.2.4 UNESCO. CONVENCIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO MUNDIAL, CULTURAL Y NATURAL**

Para la protección del patrimonio cultural y natural cada uno de los estados que formó parte en la presente convención reconoce que la obligación de identificar, proteger, conservar, rehabilitar y transmitir a las generaciones futuras el Patrimonio situado en su territorio. Se relaciona también con la toma de una política general para dar al Patrimonio una función de vida colectiva.<sup>24</sup>

En el Artículo 1. De la presente Convención se considerará "patrimonio cultural":

LOS MONUMENTOS, obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumental, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos; LOS CONJUNTOS, grupos de

<sup>21</sup> CARTA INTERNACIONAL DE ATENAS DE NOVIEMBRE DE 1933. IPHAN, Congreso Internacional de Arquitectura Moderna.

<sup>22</sup> CARTA INTERNACIONAL SOBRE LA CONSERVACIÓN Y LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS Y DE CONJUNTOS HISTÓRICOS-ARTÍSTICOS. VENECIA 1964. Traducción realizada por María José Martínez Justicia a partir del texto italiano.

<sup>23</sup> CARTA DE CRACOVIA 2000. PRINCIPIOS PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DEL PATRIMONIO CONSTRUIDO. Versión española del Instituto Español de Arquitectura (Universidad de Valladolid), Javier Rivera Blanco y Salvador Pérez Arroyo. Miembros del Comité Científico de la "Conferencia Internacional Cracovia 2000".

<sup>24</sup> Byron Gustavo Mox Sotz. REGISTRO Y CATALOGACIÓN DE LA ARQUITECTURA COLONIAL DEL GENERO RELIGIOSO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL TEMPLO DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE EN COMALAPA, CHIMALTENANGO. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. Julio 2007. Pág. 16.



construcciones, aisladas o reunidas; LOS LUGARES, obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza así como las zonas. Monumentos, Lugares y Conjuntos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico, antropológico del arte o de la ciencia.<sup>25</sup>

Los Artículos 4 y 5, hablan de la obligación de identificar, rehabilitar, proteger, conservar y transmitir a las generaciones futuras el patrimonio cultural y natural del país. Manejando recursos disponibles y mediante ayuda internacional en aspectos económicos, científicos, técnicos y artísticos, desarrollando investigaciones y estudios para afinar los métodos de acción, que permitan hacer frente a los peligros que amenacen el Patrimonio.<sup>26</sup>

### 1.2.5 DOCOMOMO INTERNACIONAL

DoCoMoMo Internacional es una organización sin ánimo de lucro, "cuyo título completo es Grupo de Trabajo Internacional para la Documentación y Conservación de Edificios, Sitios y Vecindarios del Movimiento Moderno".<sup>27</sup> Su principal objetivo es inventariar, divulgar y proteger el patrimonio arquitectónico del Movimiento Moderno, ha configurado una estrategia geográfica de la cual ha derivado la creación de la Fundación DoCoMoMo, con sede en Guatemala, que coordina la consecución de estos objetivos generales aplicados al país.

Las principales metas de DoCoMoMo se pusieron de manifiesto en las conclusiones de la conferencia inaugural en 1990 celebrada en Eindhoven y son las siguientes:

- Identificar y promover registros de las obras del Movimiento Moderno incluyendo catalogación, gráficos, fotografías, archivos y otros documentos.
- Oponerse a la destrucción y desfiguración de obras importantes del Movimiento Moderno.
- Llevar el significado del Movimiento Moderno a la atención del público, las autoridades, los profesionales y la comunidad académica relacionada con el entorno edificatorio.
- Explorar y desarrollar el conocimiento del Movimiento Moderno.<sup>28</sup>

La misión de DoCoMoMo es:

- Actuar como guardián cuando cualquier edificio moderno importante se encuentre bajo amenaza de ser dañado o destruido.
- Intercambiar ideas relacionadas con conservación, tecnología, historia y educación.
- Fomentar el interés en las ideas de la herencia del Movimiento Moderno.
- Inculcar la responsabilidad de resguardar la reciente herencia arquitectónica.<sup>29</sup>

<sup>25</sup> UNESCO. Comité Intergubernamental para la Protección del Patrimonio Cultural y Natural del Mundo. Centro para el Patrimonio Mundial 22ª sesión, diciembre de 1998, Párrafos de lineamiento y operación sobre el Patrimonio Mundial. Pág. 55, Primera impresión marzo, 1,999.

<sup>26</sup> *Ibidem*.

<sup>27</sup> <http://en.wikipedia.org/wiki/DOCOMOMO>, DOCOMOMO INTERNACIONAL. visitada el 23 de enero de 2011, 12:15 hrs.

<sup>28</sup> Publicado por do.co.mo.mo\_gt en 14:08, 21 de Febrero 2009. **DoCoMoMo Guatemala: Reléase**. Fecha de acceso 30 de enero 2,011. 15:40 hrs. <http://mm-guatemala.blogspot.com/2009/02/docomomo-guatemala-release.html>.

<sup>29</sup> *Ibidem*.



## CAPITULO III

### 1 MARCO HISTÓRICO

#### 1.1 EL MOVIMIENTO MODERNO

Período en la historia de la arquitectura que surge en el comienzo de la primera mitad del Siglo XX. Enfatiza en evitar toda referencia histórica y por ende la ornamentación tradicional. Con las nuevas tendencias constructivas, el movimiento moderno aprovechó las posibilidades de los nuevos materiales industriales como el hormigón armado, el acero laminado y el vidrio plano en grandes dimensiones; La posibilidad de distancias más grandes entre los elementos estructurales (columnas, paredes), utilización de grandes espacios de ventanas en cristal, columnas livianas de acero, se logró limpiar el vocabulario arquitectónico de toda ornamentación. Su lema: "la forma debe seguir la función" (Sullivan).

#### 1.2 MOVIMIENTO MODERNO EUROPEO

Louis Helman marca el inicio del siglo XX con la llamada REVOLUCIÓN INDUSTRIAL, luego del nacimiento del capitalismo a fines del siglo XVIII y de los avances de la ciencia, especialmente en el campo de la física. Con la revolución industrial se dan cambios dentro de la sociedad, del sistema artesanal a la producción en masa gracias a la invención de la máquina.

La arquitectura moderna se forjó en suelo europeo, siendo Alemania la impulsadora de este nuevo movimiento, donde se fundó un grupo de artistas, denominado Werkbund, quienes en acciones conjuntas con el estado buscaron solucionar el problema habitacional de la época, creando en 1907 una organización con el fin de unificar la industria y la arquitectura, buscando adaptar la arquitectura a una producción en masa eficiente y económica.

Arquitectos pioneros lo son Le Corbusier, Mies van der Rohe y Walter Gropius, entre otros.<sup>30</sup> *"Es obligatorio hablar de la Bauhaus como fuente impulsora y desencadenante de ese movimiento moderno, y es podemos decir el germen donde se apoya e inicia. El movimiento moderno supuso una ruptura con la arquitectura clásica creando un nuevo lenguaje arquitectónico. Posiblemente, el funcionalismo, donde la forma queda al servicio de la función, fue el eje del movimiento moderno".*<sup>31</sup>

#### 1.3 MOVIMIENTO MODERNO EN NORTEAMÉRICA

La historia comienza con la obra de los maestros europeos de los años 20, quienes articularon las inquietudes de los pioneros del movimiento moderno. A continuación se produce un viraje y la escena se traslada a Estados Unidos, donde después de la segunda guerra mundial, la arquitectura moderna caracterizada por nuevas formas urbanas como el rascacielos, encuentra terreno fértil para expresarse.

<sup>30</sup> Montaner, Joseph María, después del movimiento moderno, arquitectura de la segunda mitad del siglo XX. Arquitectura con textos, Editorial Gustavo Gili, S.A. 2da edición, traducida por Xavier Gillen Guix, Arqto. 1983.

<sup>31</sup> *Ibíd.* Pág. 7.



## 1.4 EL MOVIMIENTO MODERNO EN AMÉRICA LATINA

La arquitectura moderna venía desarrollándose en Europa desde finales del Siglo XIX, desde los cambios que se venían perfilando en las artes figurativas con los diversos movimientos de vanguardia, hasta llegar a los cambios establecidos por las grandes figuras de la arquitectura moderna europea, Gropius, Le Corbusier, Mies Van der Rohe, los distintos arquitectos y artistas de la Bauhaus.

Latinoamérica, en general tenía un atraso en lo político, cultural e industrial, bastante avanzado. La coyuntura política internacional (las 2 Guerras mundiales, el crac del 30, la revolución rusa) fueron todos factores que cambiaron por completo el panorama mundial, y Latinoamérica no quedó afuera.

La situación política en Europa generó el exilio de muchos de los artistas y arquitectos que por aquel entonces tenían ideales socialistas y por diversas cuestiones fueron bien acogidos en los países latinoamericanos. Ejemplo de ello es Hannes Meyer (sucesor de Gropius en la dirección de la Bauhaus) que en la década del 30 se instaló en el revolucionado país de México. Gropius, que por algún tiempo estableció su estudio en Argentina, y si bien no llegó a construir ninguna obra, dejó su enseñanza que fue tomado por los arquitectos argentinos. Y como común denominador en todos los países, el discurso y las teorías de Le Corbusier, prendieron en todos los casos, dejando claros y excelentes ejemplos de arquitectura moderna.

Brasil y México fueron los principales propulsores de la arquitectura moderna en la región. Sus gobiernos acogieron esta arquitectura como el medio más eficaz para promocionarse bajo la imagen de un estado moderno invirtiendo en la construcción de viviendas y hospitales, así como en sus propios edificios gubernamentales. Bajo el ideal de progreso y democracia, y enfocados en lo social, estos gobiernos se impusieron rápidamente tras el surgimiento de una clase media industrial y comercial que lideró como la nueva fuerza política al tomar control de la transición económica generada entre la Primera Guerra Mundial (1914-18) y la Gran Depresión Económica de 1929, la cual mermó el poder de las oligarquías que imperaban en la región desde el siglo XIX.

## 1.5 EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA

*"A mediados del siglo pasado, las ideas del movimiento moderno, empezaron a llegar a Guatemala, traídas por un grupo de entre diez y quince arquitectos que habían estudiado en el exterior, jóvenes que regresaron con la firme convicción de modernizar su país a través de la arquitectura".<sup>32</sup> Sus esfuerzos son legado de toda una época, fundamentalmente el que hace a los testimonios del Movimiento Moderno en Guatemala, a partir de la década del 40, constituye un recurso físico, social, económico y cultural de gran interés.*

En el año de 1944 se introdujo en la arquitectura nacional el movimiento moderno.

<sup>32</sup> Asturias, Andrés. Gil, Gemma. Monterroso, Raúl. GUÍA DE ARQUITECTURA MODERNA DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. España Cooperación Cultural Exterior, Guatemala; El libro visor. Ediciones alternativas del centro cultural de España, Guatemala, 2008.





Con la fundación de la facultad de Arquitectura en el año 1,958 la arquitectura tuvo un gran auge en el medio nacional, especialmente que el gobierno inició la construcción de varios edificios públicos, todos ellos diseñados bajo los ideales del funcionalismo moderno.

Si bien forma parte importante de nuestro paisaje urbano, aportando sus particulares características expresivas, tecnológicas y funcionales, sus valores y carácter patrimonial son muchas veces subestimados.

## **1.6 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL EDIFICIO**

La Liga Nacional Contra el Cáncer fue fundada en el año 1,952, por la inquietud del Club rotario de Guatemala, la comisión de organización fue presidida por el Dr. Bernardo del Valle Samayoa y sus estatutos y personalidad jurídica fueron aprobados por acuerdo gubernativo el 3 de febrero del año 1,953. La primera clínica se inauguro el 28 de agosto de 1,953 en las instalaciones del hospital San Juan de Dios, su presupuesto fue financiado por la liga Nacional Contra el Cáncer.

El gobierno central, a cargo del ex presidente Carlos Castillo Armas (1,954-1,957), quien le dio numerosa importancia a los trabajos de urbanización; en este período inició la construcción del Centro Cívico 1950-60, con los edificios de la Municipalidad y el instituto Guatemalteco de Seguridad Social, posteriormente se construyeron otros edificios hasta integrar en la actualidad al Crédito Hipotecario, Ministerio de Finanzas, Corte Suprema de Justicia, Colina de San José incluyendo el Teatro Nacional, INGUAT e INTECAP, en 1954 otorgó a la Liga Nacional Contra el Cáncer, un terreno al lado del hospital Roosevelt, en donde se inicio la construcción de instalaciones para alojar a pacientes ambulatorios. Obra encargada al arquitecto Jorge Montes

En 1969, quedo inaugurado el hospital de 2 plantas para alojar 80 pacientes, diseñado bajo los principios del movimiento moderno. Posteriormente se le añadió un nivel más, siguiendo la arquitectura original y se le efectuaron algunas modificaciones, debido a las necesidades de espacio que se presentaban en ese momento, teniendo en la actualidad capacidad para atender 180 pacientes.<sup>33</sup> En el año 1994, surgió la necesidad de instalar algunas oficinas para el Departamento de Prevención, Investigación y Educación en Salud (PIENSA), zona que se construyó sobre el primer nivel del área de consulta externa. El edificio posee completamente un carácter de arquitectura moderna.

## **2 MARCO TEORICO-CONCEPTUAL**

### **2.1 REFERENTE TEORICO**

#### **2.1.1 CULTURA**

Las ciencias sociales definen a la cultura como un elemento esencial de identificación. Indivisible e inalienable que la sociedad hereda de sus antepasados con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para

<sup>33</sup> Fuente: Departamento de prevención, investigación y educación en salud (PIENSA).



transmitirlo a las siguientes generaciones.<sup>34</sup> *"Es todo aquello que en una sociedad es no biológico, socialmente transmitido, incluyendo el arte, las ideas, la religión, las técnicas de trabajo, el idioma, etc."*<sup>35</sup>

### 2.1.2 BIENES CULTURALES

Se considera como un Bien Cultural a los sitios y centros poblados que desnudan su pasado y dejan ver su arquitectura, lo urbano o lo rural, el uso o fin que generó su edificación, los testimonios escritos que aún se preservan de boca en boca, la tradición, las costumbres y principalmente el arte.<sup>36</sup>

Un bien cultural es identificado como tal, cuando una sociedad reconoce en él ciertos valores, que demuestran pertenencia a esa cultura o grupo social. El estudio y análisis del patrimonio, como aproximación material y cultural de la historia y de la memoria, permite reconstruir el conjunto de objetos que testimonian las transformaciones sufridas por el ambiente, el territorio y sus costumbres. Entendiendo a su vez, que el reconocimiento de un bien patrimonial es concluyente, una vez que es puesta en evidencia ante una comunidad la identificación de su esencia en el existir; labor ésta vinculada directamente con la educación.<sup>37</sup>

### 2.1.3 BIENES DE PERTENENCIA PRIVADA

El patrimonio cultural en manos de un ente público, un ente privado o un particular con derecho de propiedad legal, no está exento de ser del conocimiento del ciudadano común, pues, los bienes culturales, además del valor intrínseco que poseen, representan un conjunto de valores para la historia y la identidad de la comunidad o sociedad en la cual están insertos, por tanto, éstos representan un carácter de dimensión social ineludible que convoca tanto la actuación pública como la privada en torno a intereses comunes que en sí, lo que promueven es la preservación del patrimonio cultural a lo largo del tiempo; en este orden de ideas el propietario privado se considera como un depositario o custodio del bien herencia cultural de la comunidad y no como el dueño total y absoluto de los bienes culturales que son huella o testimonio de las manifestaciones culturales de toda una colectividad.<sup>38</sup>

### 2.1.4 PATRIMONIO

Patrimonio es el conjunto de las obras del hombre en las cuales una comunidad reconoce sus valores específicos y particulares y con los cuales se identifica. La identificación y la especificación del patrimonio es por tanto un proceso relacionado con la elección de valores.<sup>39</sup> *"Bienes e instituciones que por ministerio de ley o por declaratoria de autoridad, integrado y constituido por bienes muebles o inmuebles, públicos o*

<sup>34</sup> Ceballos, Mario. *CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS*. Universidad de San Carlos de Guatemala, Ciudad de Guatemala. Pág. 1.

<sup>35</sup> Luján Muñoz, Jorge. *NOCIONES BÁSICAS SOBRE EL CONCEPTO DE CULTURA*. Serviprensa Centroamericana, Guatemala 1,983.

<sup>36</sup> Convención para la protección del Patrimonio Cultural Mundial de 1978. Instituto de Antropología e Historia (IDAHE), Legislación para la protección del patrimonio Cultural de Guatemala, Publicación extraordinaria. Guatemala 1,987.

<sup>37</sup> POTENZONI, Adriana, GIUDICI, Fernando, QUIROGA, Horacio, MATTAR, Andrés. *CULTURA, PATRIMONIO E IDENTIDAD: CONCEPTOS IMPLÍCITOS DESDE LA GENERACIÓN PROYECTUAL*. FAUD – UNSJ - San Juan. Argentina. PONENCIAS SAL XII 1ERA PARTE.

<sup>38</sup> Herrera, Nireibi. *ESTUDIO Y ELABORACIÓN DE INVENTARIOS DEL PATRIMONIO CULTURAL*. Fecha de acceso 06 de febrero de 2,011. 13:00 hrs. [http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi\\_herrera](http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi_herrera)

<sup>39</sup> CARTA DE CRACOVIA 2000. *PRINCIPIOS PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DEL PATRIMONIO CONSTRUIDO*. Versión española del Instituto Español de Arquitectura (Universidad de Valladolid), Javier Rivera Blanco y Salvador Pérez Arroyo. Miembros del Comité Científico de la "Conferencia Internacional Cracovia 2000". En Pág. 5.



*privados, relativos a la paleontología, arqueología, historia, antropología, arte ciencia y tecnología y la cultura en general, incluido el patrimonio intangible, que coadyuven al fortalecimiento de la identidad nacional.*"<sup>40</sup>

### **2.1.5 PATRIMONIO CULTURAL**

*"Es el conjunto de materiales y valores espirituales que nos han sido heredados o se relacionan a la tradición y que se constituyen en parte de la identidad de una sociedad".*<sup>41</sup>

Conjunto de manifestaciones creadoras y trascendentales del hombre, desde las épocas remotas hasta nuestros días, y otras estructuras sociales, ya sean vigentes o se conserven como testimonio histórico de un período específico. <sup>42</sup>

El patrimonio natural y patrimonio cultural están cada vez más amenazados de destrucción, no solo por las causas tradicionales de deterioro, sino, también por la evolución de la vida social y económica que las agrava con fenómenos de alteración o destrucción. El deterioro o desaparición de un bien del patrimonio cultural, constituye un empobrecimiento del patrimonio de todos los pueblos del mundo, la protección de ese patrimonio a escala nacional es en muchos casos incompletos, dada la magnitud de los medios que requieren, la insuficiencia de los recursos económicos, científicos y técnicos del país, en cuyos territorios se encuentra el bien que ha de ser protegido.<sup>43</sup>

La convención para la protección del patrimonio mundial, cultural UNESCO 1972, en su artículo 1º se considera patrimonio cultural: Los monumentos, los Conjuntos y los Lugares.<sup>44</sup>

### **2.1.6 PATRIMONIO INTANGIBLE**

Constituye el patrimonio cultural que no constituye pruebas (no físico), como tradiciones, costumbres, idioma, etc.<sup>45</sup>

### **2.1.7 PATRIMONIO TANGIBLE**

Constituye las pruebas del patrimonio cultural físicamente, el cual puede ser arquitectónico, escultórico, pictórico, etc.<sup>46</sup>

---

<sup>40</sup> Ramírez de León, Katty Guadalupe. REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL ÁREA RESIDENCIAL NORTE DEL CANTÓN EXPOSICIÓN, Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DE LA 9ª AV. DE LA ZONA 4 DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. Universidad de San Carlos de Guatemala, Ciudad de Guatemala. 2,009. Pág. 12.

<sup>41</sup> Op. Cit. 36.

<sup>42</sup> [www.unesco.com](http://www.unesco.com), convención para la protección del patrimonio cultural, mundial y natural. UNESCO 1972. Definiciones del patrimonio cultural y natural. Pág. 10.

<sup>43</sup> Op. Cit. 40.

<sup>44</sup> *Ibidem*.

<sup>45</sup> Barrientos, Esmirna.

<sup>46</sup> *Ibidem*.



## **2.1.8 MONUMENTO**

El monumento es una entidad identificada por su valor y que forma un soporte de la memoria. En él, la memoria reconoce aspectos relevantes que guardan relación con actos y pensamientos humanos, asociados al curso de la historia y todavía accesibles a nosotros.<sup>47</sup>

## **2.1.9 AUTENTICIDAD**

Significa la suma de características sustanciales, históricamente determinadas: del original hasta el estado actual, como resultado de las varias transformaciones que han ocurrido en el tiempo.<sup>48</sup>

### **2.1.10 IDENTIDAD CULTURAL**

Se entiende como la referencia común de valores presentes generados en la esfera de una comunidad y los valores pasados identificados en la autenticidad del monumento.<sup>49</sup>

### **2.1.11 CONSERVACIÓN**

Conservación es el conjunto de actitudes de una comunidad dirigidas a hacer que el patrimonio y sus monumentos perduren. La conservación es llevada a cabo con respecto al significado de la identidad del monumento y de sus valores asociados.<sup>50</sup>

### **2.1.12 INVENTARIO**

Piedra fundamental en toda acción de preservación. "El inventario constituye un instrumento fundamental toda vez que permite conocer, cualitativa y cuantitativamente, los bienes que integran el patrimonio de la nación y posibilita el diseño y planificación de las políticas, normativas y acciones respectivas" (IPC, 1997). Constituye una herramienta que permite localizar, controlar e informar sobre los bienes patrimoniales, estableciendo su clasificación y permitiendo a posteriori la realización de catálogos y registros para facilitar su conocimiento, protección y difusión. No constituye un fin en sí mismo sino que permite desarrollar estrategias y políticas de gestión en torno al patrimonio cultural.<sup>51</sup>

---

<sup>47</sup> CARTA DE CRACOVIA 2000. PRINCIPIOS PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DEL PATRIMONIO CONSTRUIDO. Versión española del Instituto Español de Arquitectura (Universidad de Valladolid), Javier Rivera Blanco y Salvador Pérez Arroyo. Miembros del Comité Científico de la "Conferencia Internacional Cracovia 2000". En Pág. 5.

<sup>48</sup> *Ibidem.*

<sup>49</sup> *Ibidem.*

<sup>50</sup> *Ibidem.*

<sup>51</sup> Arq. Bosio, Silva. INVENTARIO, CATALOGACIÓN Y REGISTRO DE BIENES PATRIMONIALES. Artículo de Revista electrónica Concepto Urbano. 2009. Fecha de acceso 23 de marzo de 2011, 12:35 hrs. [http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario\\_catalogación\\_y\\_registro.pdf](http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario_catalogación_y_registro.pdf)



### 2.1.13 REGISTRO

Es el conjunto de datos relacionados entre sí, que constituye el asiento o la inscripción legal de los bienes que conforman el patrimonio cultural.<sup>52</sup>

La elaboración del Registro de Arquitectura, parte de un doble propósito: Por un lado ofrecer una nueva visión de la arquitectura moderna a partir de la presentación del conjunto de obras seleccionadas en cada territorio, y por otro lado brindar la oportunidad de reconsiderar que ha sido el movimiento moderno en Guatemala, de qué modo debemos mirar e interpretar este legado, y cuál es su significación en el momento actual. La elaboración del registro permite sacar a la luz importantes obras reconocidas, y a veces inalteradas en el tiempo, constituyendo un conjunto documental de incalculable valor cultural, ofreciendo un panorama general del movimiento moderno, que muchas veces y por desconocimiento, solemos reducir a la aportación paradigmática de los grandes arquitectos héroes.<sup>53</sup>

### 2.1.14 ESTUDIO, VALORACIÓN Y CRÍTICA DE EDIFICIOS

Tres elementos de suma importancia, porque para conocer un edificio, primero hay que estudiarlo en todas sus partes y etapas de realización desde sus orígenes, organización y diseño, hasta su construcción, posteriormente valorarlo en cuanto a su calidad y estado actual, para por último emitir un juicio crítico, que justifique o rechace desde su ubicación hasta la forma y aspecto general, constructivo y estético que presente.<sup>54</sup> "El valor de la interpretación regional del significado del movimiento moderno, permite dimensionar los criterios en cuanto a la autenticidad de los referentes locales".<sup>55</sup>

### 2.1.15 ANÁLISIS DE EDIFICIOS:

Es el estudio valoración y crítica de las características internas y externas de un edificio cualquiera, separando las partes que integran el todo, hasta conocer las causas que le dan origen y justifican tanto su forma, tamaño y función, como su presencia en el medio económico, social, cultural, urbano o rural del lugar y época de su construcción. Tiene como objeto conocer y comprender en todas sus partes, las obras arquitectónicas, estudiando su ubicación, tiempo, funcionamiento interno y externo, en relación a su entorno urbano y al medio económico y social, condiciones higiénicas, sistema constructivo, materiales e instalaciones, etc., para poder valorar y criticar con bases bien fundamentadas.<sup>56</sup> El análisis de áreas y edificios se realiza mediante una recopilación de la información catastral, documental y bibliográfica existente, además de un relevamiento exhaustivo del campo, con el objeto de definir y caracterizar los componentes. Los resultados se reflejan en planos de sector y en fichas para los edificios catalogados.<sup>57</sup>

<sup>52</sup> Arq. Bossio, Silva. *INVENTARIO, CATALOGACIÓN Y REGISTRO DE BIENES PATRIMONIALES*. Artículo de Revista electrónica *Concepto Urbano*. 2009. Fecha de acceso 23 de marzo de 2011, 12:35 hrs. [http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario\\_catalogación\\_y\\_registro.pdf](http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario_catalogación_y_registro.pdf)

<sup>53</sup> Miranda y Macías, Felipe Díaz. *La Arquitectura del Movimiento Moderno 1925-1965*. Fundación DoCoMoMo Ibérico. LIÑO 15. *Revista Anual de Historia del Arte*, 2009. Pág. 228.

<sup>54</sup> *Análisis de edificios*, 233 pág.

<sup>55</sup> Arq. Echeverría Monte, Paula. *PROYECTOS. El capítulo Nacional DOCOMOMO Colombia*. Fecha de acceso 19 de marzo de 2010. 10:20 hrs. [http://dearq.uniandes.edu.co/sites/default/files/articles/attachments/DeArq\\_03\\_-\\_09\\_Echeverri.pdf](http://dearq.uniandes.edu.co/sites/default/files/articles/attachments/DeArq_03_-_09_Echeverri.pdf). Pág. 73.

<sup>56</sup> *Ibidem*.

<sup>57</sup> Herrera, Nireibi. *ESTUDIO Y ELABORACIÓN DE INVENTARIOS DEL PATRIMONIO CULTURAL*. Fecha de acceso 06 de febrero de 2011. 13:00 hrs. [http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi\\_herrera](http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi_herrera)



## 2.2 CATALOGACIÓN

### 2.2.1 CONCEPTO DE CATALOGACIÓN

La catalogación es un instrumento de agrupación o recopilación de conocimientos sobre una serie de bienes, objetos, ámbitos o actividades dotadas de una cierta homogenización, al mismo tiempo que es una herramienta para el legislador y el administrador para atribuir a aquellos bienes un régimen jurídico también homogéneo.

Es además, un listado especializado y razonado de elementos u objetos a proteger, clasificados generalmente por fichas, las cuales contienen los datos e informes pertinentes que los caracterizan, valoran y muestran como un bien comunitario de merecido reconocimiento.<sup>58</sup>

La catalogación es:

- Documentación
- Estudios
- Promoción
- Herramienta para el conocimiento y la investigación académica
- Es un instrumento que no requiere conservar físicamente el objeto para aumentar el conocimiento sobre el mismo.<sup>59</sup>

### 2.2.2 ¿QUE ES LA CATALOGACIÓN?

Es la documentación que contiene el registro sistematizado de objetos, bienes muebles e inmuebles, en el que se describen sus características con fines determinados. La catalogación de bienes del patrimonio cultural es indispensable cuando se trata de protegerlos por medios legales para impedir su pérdida o deterioro.

En el catalogo se registran no solo los inmuebles de alto valor cultural sino también aquellos que por su volumetría y tipología se consideran de valor ambiental: las plazas, los espacios públicos, el mobiliario urbano y los elementos del paisaje natural.<sup>60</sup>

Adopta patrones y reglas que permiten procesar la información necesaria para poder identificar adecuadamente cualquier tipo de soporte informativo.<sup>61</sup>

<sup>58</sup> Herrera, Nireibi. *ESTUDIO Y ELABORACIÓN DE INVENTARIOS DEL PATRIMONIO CULTURAL*. Fecha de acceso 06 de febrero de 2,011. 13:00 hrs. [http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi\\_herrera](http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi_herrera)

<sup>59</sup> *Ibídem*.

<sup>60</sup> *El complejo arquitectónico de la Recolectión de Antigua Guatemala, una propuesta de restauración y reciclaje*.

<sup>61</sup> Gómez, Rosa de Lourdes y Sanabria, Daniel Jorge. *MANUAL DE CATALOGACIÓN*. Curso básico de uso del Sistema Millennium en adquisiciones, catalogación y publicaciones periódicas. Dirección de Bibliotecas y Programa Editorial. Vicerrectoría Académica y de Investigación. Octubre 2005.



### 2.2.3 TIPOS DE CATALOGACIÓN

Los edificios seleccionados para formar parte del Catálogo sobre Edificios de Equipamientos se dividen en tres niveles:

- **CATALOGACIÓN A:**

DE INTERÉS NACIONAL, se da esta clasificación a edificios de importante consideración y repercusión en la Nación.<sup>62</sup> Incluye los edificios que formarán parte de futuras publicaciones, exposiciones, etc. Como obras de arquitectura de referencia del Movimiento Moderno en Guatemala.<sup>63</sup>

- **CATALOGACIÓN B:**

DE INTERÉS REGIONAL, son los que presentan consideración y repercusión en el ámbito regional.<sup>64</sup>

- **CATALOGACIÓN C:**

DE INTERÉS PROVINCIAL.<sup>65</sup> Forman parte aquellos edificios de características peculiares contenidos dentro del ámbito de catalogación histórica del Municipio y que no son considerados, dentro de la normativa, Bienes Culturales de Interés Nacional.<sup>66</sup>

*"A escala local se debe recopilar y mantener un Registro Nacional (NR), que supone un registro de fichero abierto del patrimonio local del Movimiento Moderno. Luego se determinan los criterios para la documentación local de los registros nacionales, pero por lo general éstos se basan en las directrices establecidas por el Consejo Internacional de Especialistas en Registros (ISC/R)".<sup>67</sup>*

---

<sup>62</sup> El Correo de Burgos. Una docena de edificios para equipamientos forma parte del catálogo de Docomomo, Sección de Urbanismo. Jue, 14/01/2010. Acceso 02 de marzo, 2011. <http://www.elcorreodeburgos.com/noticias/2010-01-14/una-docena-de-edificios-para-equipamientos-forma-parte-del-catalogo-de-docomomo>.

<sup>63</sup> Miranda y Macías, Felipe Díaz. La Arquitectura del Movimiento Moderno 1925-1965. Fundación DoCoMoMo Ibérico. LIÑO 15. Revista Anual de Historia del Arte, 2009. Pág. 232.

<sup>64</sup> Lobos Machic, Hillberth Clodoaldo. REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2006. 61 págs. Ilus.

<sup>65</sup> *Ibidem*.

<sup>66</sup> Ginovart, Josep Lluís y Lacuesta Contreras, Raquel. CATALOGO DE EDIFICIOS Y CONJUNTOS URBANOS Y RURALES DE CARÁCTER HISTÓRICO, ARTÍSTICO Y AMBIENTAL DE LA CIUDAD Y MUNICIPIO DE TORTOSA- 2007. Normativa del Catalogo Documento II, Ayuntamiento de Tortosa. Texto Refundido. Julio 2007.

<sup>67</sup> Henket, Hubert-Jan. Fundador y presidente de DOCOMOMO Internacional. LA LISTA TENTATIVA DOCOMOMO, el movimiento moderno y la lista del patrimonio mundial. Acceso 13/feb./2011. 10:30 hrs. <http://whc.unesco.org/archive/websites/valencia/us/conference/pgs.conf/es.conf.doco.htm>



#### 2.2.4 DIFERENCIAS E INSTRUMENTOS

Las jerarquías de catalogación y el régimen de protección varían de caso a caso, dependiendo del elemento del que se trate, su estado de conservación, la importancia que represente para la sociedad y, finalmente, de la voluntad política.<sup>68</sup>

Hay en la Ciudad hitos arquitectónicos que merecen ser protegidos, por lo que son catalogados como edificios singulares existiendo tres niveles de protección:

- **Protección Integral:** protege edificios de interés especial con valor de orden histórico y/o arquitectónico.
- **Protección Estructural:** protege edificios de carácter singular y tipológico que caracterizan su entorno o califican un espacio urbano o son testimonio de la memoria de la comunidad.
- **Protección Cautelar:** protege edificios cuyo valor reconocido es el de constituir la referencia formal y cultural del área, justificar y dar sentido al conjunto. <sup>69</sup>

Cada nivel de protección acepta distintos grados de intervención. A mayor valor patrimonial de la obra, menor es el nivel de intervención admisible.

La catalogación se realiza con base a los siguientes criterios de valoración:

- **Valor Urbanístico:** refiere a las cualidades que posee un edificio que define o califica la trama, el paisaje urbano o el espacio público. <sup>70</sup>
  - a) Singular: es aquel que genera un ámbito particularmente interesante.
  - b) Agrupado: define conjuntamente con otros edificios un ámbito atractivo homogéneo o no. <sup>71</sup>
- **Valor arquitectónico:** refiere a los elementos poseedores de calidades de estilo, composición, materiales, coherencia tipológica y otra particularidad relevante.<sup>72</sup>
  - a) Valor tipológico: pertenece a una tipología representativa del área y por lo tanto aporta a su identidad
  - b) Valor de fachada: porque su diseño y resolución es buena.
  - c) Valor de planta: porque tiene buena implantación en el terreno, como así también una distribución y estructuración interna que significa un aporte arquitectónico<sup>73</sup>
- **Valor Histórico - Cultural:** refiere a aquellos elementos testimoniales de una organización social o forma de vida que configuran la memoria histórica colectiva y un uso social actual. Refleja el significado

<sup>68</sup>Tella, Guillermo y Potocko, Alejandra. LA GESTIÓN DEL PATRIMONIO: DESAFÍOS Y ESTRATEGIAS. GT. ARQ. Artículos, Síntesis de algunas publicaciones digitalizadas para descargar. Fecha de acceso 07 de marzo de 2011. 08:35 hrs. <http://www.guillermotella.com/articulos/la-gestion-del-patrimonio-desafios-para-el-gobierno-local/>

<sup>69</sup> *Ibidem.*

<sup>70</sup> Lobos Machic, Hillberth Clodoaldo. REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2006. 61 págs. Ilus.

<sup>71</sup> Arq. Bosio, Silva. INVENTARIO, CATALOGACIÓN Y REGISTRO DE BIENES PATRIMONIALES. Artículo de Revista electrónica Concepto Urbano. 2009. Fecha de acceso 23 de marzo de 2011, 12:35 hrs. [http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario\\_catalogación\\_y\\_registro.pdf](http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario_catalogación_y_registro.pdf)

<sup>72</sup> *Op. Cit.* 70.

<sup>73</sup> *Op. Cit.* 71.





que posee para la comunidad en general. Se deberán considerar: el uso, construcción, diseño, el valor simbólico, la carga histórica, la antigüedad.<sup>74</sup>

- **Valor singular:** refiere a las características irreproducibles o de calidad en cuanto a los aspectos técnicos constructivos o el diseño del edificio o sitio.<sup>75</sup>

El resguardo, la conservación y la valorización del patrimonio arquitectónico, es una tarea compleja y, como tal, requiere de una gestión compleja. Gestionar el patrimonio en su sentido más completo va más allá de la restauración arquitectónica, de la regulación normativa de los monumentos (naturales o construidos) o de su catalogación.

Son elementos que articuladamente, y sumados a una política integral que incorpore a la sociedad como esencial actor y depositario de los valores histórico-culturales, deben ser gestionados en el marco de objetivos y lineamientos comunes. Esto implica el diseño de estrategias específicas para cada caso, de una normativa que los regule, la búsqueda de consenso entre actores y la generación de recursos económicos necesarios.<sup>76</sup>

Con lo cual, se definen cuatro tipos de instrumentos que una gestión integral debe incorporar:

- **Instrumentos de la planificación:** con planes y programas de distinta escala y según las estrategias a seguir. Los planes de acción, por ejemplo, se inscriben en planes más generales, y pretenden planificar ciertos elementos específicos del plan general. Otros ejemplos son los planes integrales, los sectoriales, los de manejo, los particulares, etc.

- **Instrumentos de la participación:** para garantizar el involucramiento de los actores y la movilización de apoyo y consenso social y político para una gestión más eficiente. Talleres, consultas, audiencias y convenios son algunas de las figuras mediante las cuales se lleva adelante la participación.

- **Instrumentos económico-financieros:** con el fin de equilibrar el accionar de los distintos actores, en términos de cargas y de beneficios derivados del proceso de uso, construcción y goce del patrimonio. Pueden, además de construir escenarios más equitativos, generar los recursos necesarios para la gestión del patrimonio o constituirse en fondos para la promoción de la cultura. Por ejemplo, la generación de "operaciones urbanas" permite generar una colaboración entre el poder público y la iniciativa privada, a fin de obtener recursos el financiamiento de intervenciones públicas.

- **Instrumentos normativos:** le otorgan validez jurídica y regulan la implementación de los instrumentos anteriores. Conforme a tales prácticas en materia de gestión del patrimonio histórico y cultural, se debiera incorporar la sustentabilidad y la visión estratégica como conceptos fundamentales de abordaje de la cuestión.<sup>77</sup>

---

<sup>74</sup> *Ibidem.*

<sup>75</sup> *Op. Cit. 76.*

<sup>76</sup> *Ibidem.*

<sup>77</sup> *Ibidem.*



## 2.3 MODELOS DE CATALOGACIÓN

En los últimos años, por razones muy variadas, las ciudades han emprendido la catalogación de inmuebles, que la sociedad considera patrimoniales o también porque un grupo o institución determinada desea que estos inmuebles adquieran por primera vez esa condición cultural. Lo que se busca es conservarlos como testimonio histórico o dispositivo ideológico y también, menos frecuentemente, como factor de ordenamiento territorial. Las variedades de catálogos son prácticamente innumerables, como pueden serlo las características y puntos de vista con los que han sido realizados. De igual modo los hay para efectuar los registros correspondientes.

## 2.4 FICHAS DE CATALOGACIÓN

Las Fichas de Catalogación contienen datos catastrales, documentación gráfica y fotográfica, datos históricos, tipológicos y técnicos-constructivos, valoración y protección legal. Se elaboran de dos tipos: Espacio Público y Edificios.<sup>78</sup> Reflejan las líneas que deben guiarnos en la clasificación y estructuración de la información para la identificación clara del bien objeto del inventario. No es un resumen de la información disponible sobre el bien patrimonial, es un instrumento resumido para la recopilación de la información que se quiere obtener.<sup>79</sup>

Es el instrumento que estructura el relevamiento y donde se vuelcan todos los datos a ser estudiados en cada caso. El diseño de la ficha estará estrechamente ligado al fin del inventario, permitiendo una identificación rápida y precisa de los campos que se quieren estudiar.<sup>80</sup>

### 2.4.1 TIPOS DE FICHAS

Los tipos de fichas que puedan ser diseñadas o utilizadas, dependerán fundamentalmente del caso que se esté estudiando y del objetivo final del inventario. De aquí surgirán los datos, la profundidad del estudio, la información que se busca, etc.<sup>81</sup>

#### 2.4.1.1 FICHA TIPOLÓGICA:

Corresponden a estudios tipológicos que permitirán la verificación en campo de la existencia de los mismos. Pueden incorporarse también otros datos que sirvan al estudio que se está realizando como su ubicación, uso, descripción, imágenes, etc.<sup>82</sup>

<sup>78</sup> Giglio, Mónica Adriana. Directora General, DIRECCIÓN GENERAL DE INTERPRETACIÓN URBANÍSTICA, El Ministerio de Planeamiento y Obras Públicas a través de la Subsecretaría de Planeamiento, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Fecha de acceso 06 de marzo de 2011. 12:45 hrs. [http://www.buenosaires.gov.ar/areas/planeamiento\\_obras/planeamiento/interpretacion.php](http://www.buenosaires.gov.ar/areas/planeamiento_obras/planeamiento/interpretacion.php)

<sup>79</sup> Herrera, Nireibi. ESTUDIO Y ELABORACIÓN DE INVENTARIOS DEL PATRIMONIO CULTURAL. Fecha de acceso 06 de febrero de 2011. 13:00 hrs. [http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi\\_herrera](http://www.monografias.com/usuario/perfiles/nireibi_herrera)

<sup>80</sup> Arq. Bosio, Silva. INVENTARIO, CATALOGACIÓN Y REGISTRO DE BIENES PATRIMONIALES. Artículo de Revista electrónica Concepto Urbano. 2009. Fecha de acceso 23 de marzo de 2011, 12:35 hrs. [http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario\\_catalogación\\_y\\_registro.pdf](http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario_catalogación_y_registro.pdf)

<sup>81</sup> *Ibidem*.

<sup>82</sup> Arq. Bosio, Silva. INVENTARIO, CATALOGACIÓN Y REGISTRO DE BIENES PATRIMONIALES. Artículo de Revista electrónica Concepto Urbano. 2009. Fecha de acceso 23 de marzo de 2011, 12:35 hrs. [http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario\\_catalogación\\_y\\_registro.pdf](http://www.conceptourbanogb.com/articulos/inventario_catalogación_y_registro.pdf)



#### 2.4.1.2 FICHA OBRAS SINGULARES

Obras que por su singularidad plantean una mayor flexibilidad para el volcado de datos y para la incorporación de fotografías, planos, etc.<sup>83</sup>

#### 2.4.1.3 FICHA DE ÁREAS URBANAS

El tipo de información a ser volcada en estas fichas requiere de una mayor flexibilidad teniendo en cuenta que se trata de áreas más extensas, en especial en lo que se refiere al material gráfico.<sup>84</sup>

#### 2.4.1.4 FICHA DE RESEÑA HISTÓRICA

Son fichas donde se vuelca información histórica que hace a la trayectoria del bien estudiado y del o los autores, como así también de todo dato histórico de su uso que pueda aportar un valor agregado al bien.

Es importante volcar aquí no solamente datos de su construcción, sino además de las etapas posteriores como ser remodelaciones, intervenciones de puesta en valor, etc.<sup>85</sup>

### 2.5 EJEMPLOS DE FICHAS DE CATALOGACIÓN

Un inventario de la arquitectura moderna no es diferente de un inventario de otras arquitecturas, sólo tiene en cuenta la definición de la propiedad o de los sitios modernos, el corte temporal y definiciones de lo que es ser moderno. Las fichas de registro y catalogación, requieren un profundo conocimiento del investigador en el proyecto. Los investigadores deben establecer juicios de valor técnico, social, cultural y estético, histórico y, además de determinar el argumento clave de la síntesis que justifique la revocación del edificio o área urbana.

#### 2.5.1 FICHA DOCOMOMO

El método de DOCOMOMO Internacional (CAI / Registros), es la hoja de datos de aplicación (mínima o total), de acuerdo con la relevancia de la obra arquitectónica que se trate. Las fichas permiten registrar y organizar la información, llevar una evaluación de los aspectos técnicos, sociales, culturales, estéticos e históricos de las obras y también sobre el trabajo de integridad y conservación de que se trate, identificando la aparición de nuevos aspectos del punto de vista de valor programático, estético, técnico o histórico.

Por lo tanto no se limita a una breve descripción de la obra, pero contienen razonamientos detallados de las razones para su inclusión en el inventario de las obras, son herramientas importantes para el análisis y el establecimiento de juicios de valor, ya que, en él se establece un método común para evaluar el patrimonio moderno internacional, proporcionar información de referencias cruzadas y la localización de las copias al frente regional nacional e internacional, la inversión de la falta de crítica y corrección de deficiencias en la historiografía.

Compuesta por el grupo de trabajo de DOCOMOMO Internacional, para la documentación y catalogación de edificios, sitios y barrios del Movimiento Moderno.

---

<sup>83</sup> *Ibidem.*

<sup>84</sup> *Ibidem.*

<sup>85</sup> *Ibidem.*



**TABLA 1: MODELO DE FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DE EDIFICIOS (DOCOMOMO).**

**Autor:** Dunia Mariela Navarro Mérida, con datos de los distintos grupos de trabajo del ISC / Registros internacionales en el NAI (Instituto Holandés de Arquitectura) en Rotterdam, donde se conservan los originales.

<b>FICHA DE REGISTRO DOCOMOMO</b>	
(INSERTAR IMAGEN) 0.1 FOTOGRAFÍA DEL EDIFICIO	FUENTE  FECHA DE REALIZACIÓN DE LA FOTOGRAFÍA
<b>1. IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO O GRUPO DE EDIFICIOS</b>	
1.1 IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO.	
1.1.1 NOMBRE ACTUAL DEL EDIFICIO	1.1.6 CÓDIGO POSTAL
1.1.2 VARIANTE O NOMBRE ORIGINAL	1.1.7 PAÍS
1.1.3 CALLE Y NÚMERO DE LA CALLE	1.1.8 REFERENCIA GIS
1.1.4 POBLACIÓN	1.1.9 USO ACTUAL
1.1.5 PROVINCIA	1.1.10. USO ORIGINAL
1.2 GRADO DE PROTECCIÓN	1.3 ENTORNO
1.2.1 ORGANISMO RESPONSABLE DE SU PROTECCIÓN	1.3.1 NOMBRE DEL ÁREA/EDIFICIOS CIRCUNDANTES
1.2.2 GRADO DE PROTECCIÓN	1.3.2 RELACIONES VISUALES CON EL ENTORNO
1.2.3 FECHA	1.3.3 RELACIONES FUNCIONALES CON EL ENTORNO
1.2.4 PARTES DEL EDIFICIO/CONJUNTO PROTEGIDAS	1.3.4 COMENTARIOS
1.2.5 COMENTARIOS	
<b>2. HISTORIA DEL EDIFICIO</b>	
2.1 CRONOLOGÍA	2.3 AGENTES IMPLICADOS
2.1.1 FECHAS DE LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO	2.3.2 AUTORES DEL PROYECTO ARQUITECTOS, OTROS (INGENIEROS, PAISAJISTAS, ETC.), COLABORADORES
2.1.2 FECHAS DE CONSTRUCCIÓN	2.3.3 CONTRATISTAS
2.2 DESARROLLO DEL PROYECTO	2.4 OTROS AGENTES RELEVANTES IMPLICADOS
2.2.1 DETALLE DEL PROGRAMA	2.4.1 NOMBRE:
2.2.2 ESTADO DE COMPLECIÓN DEL PROGRAMA	2.4.2 TIPO DE IMPLICACIÓN:
2.3.1 PROMOTORES ORIGINALES DEL PROYECTO	2.4.3 FECHA
2.5 ALTERACIONES SIGNIFICATIVAS DEL EDIFICIO CON FECHAS:	
2.5.1 TIPO DE CAMBIO (ALTERACIÓN/RESTAURACIÓN, RENOVACIÓN, AMPLIACIÓN, ETC.):	
2.5.2 FECHA DEL CAMBIO:	
2.5.3 RAZONES, CIRCUNSTANCIAS QUE JUSTIFICARON EL CAMBIO	
2.5.4 RESULTADO DEL CAMBIO:	
2.5.5 PERSONAS U ORGANIZACIONES IMPLICADAS	
<b>3 DESCRIPCIÓN DEL EDIFICIO</b>	
3.1 CARÁCTER DEL EDIFICIO (DESCRIBIR LAS CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL EDIFICIO):	
3.2 USO ACTUAL	
3.3 ESTADO ACTUAL	
3.3.1 DEL EDIFICIO:	
3.3.2 DE SUS PRINCIPALES COMPONENTES:	
3.3.3 DEL ENTORNO:	
3.4 INDICACIÓN DE POSIBLES DESARROLLOS QUE PUEDAN AFECTAR AL EDIFICIO	
<b>4. EVALUACIÓN</b>	
4.1 TÉCNICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.2 SOCIAL (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.3 CULTURAL Y ESTÉTICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.4 HISTÓRICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
<b>5. DOCUMENTACIÓN</b>	
5.1 BIBLIOGRAFÍA	
5.2 PRINCIPALES ARCHIVOS	
5.3 DOCUMENTACIÓN ADJUNTA (AÑADIR LISTADO DE LA DOCUMENTACIÓN INDICANDO LA FUENTE DE LA MISMA)	
5.4 DOCUMENTALISTA	
5.5 FECHA DE REALIZACIÓN DE LA FICHA	



### 2.5.2 FICHA IPAC

La destrucción, alteraciones, deterioros, etc., irreversibles de obras de construcción, como ocurre en muchos países ha dado lugar a la importante función de un censo de universo cultural más amplio y no selectivo. IPAC (Inventario de Protección de Acervo Cultural), ha considerado en toda obra monumento o conjunto de obras del hombre, desde la prehistoria hasta la actualidad, el testimonio de la civilización o relato de la historia y por lo tanto merecen protección. Entre los propósitos de la organización, está el de asociar obras en las categorías generales: la arquitectura religiosa, para la salud o el enterramiento, la arquitectura militar, edificios funcionarios públicos civiles, la industria función civil y privado y la agricultura, por medio de fichas de registro y catalogación.

La ficha IPAC, muestra la caracterización adecuada de la obra y define los aspectos específicos de la evaluación, contiene información de identificación, ubicación, tiempo, localización, ambiente y estado de las obras de conservación y elementos de diseño estructural, características interiores, decoración y otros, también fotografías de la construcción, gráfica de la planta del edificio, además de las consideraciones de los datos generales, datos tipológicos, datos cronológicos, datos técnicos, características especiales y bibliografía. Documentación adicional sobre la base de fotografías, fotos interiores y el despliegue de la construcción en el sitio.

**TABLA 2: MODELO DE FICHA DE REGISTRO (IPAC).**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida, con datos de...

REPUBLICA FEDERATIVA DE BRASIL		Inventario de Protección de Acervo Cultural			IPAC	MONUMENTO	IPAC No.	
ESTADO DE BAHÍA		SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO			PROYECTO PATRIMONIO HISTÓRICO			
ORIENTACIÓN:		ESTADO:			MUNICIPIO :		DISTRITO:	
LOCALIZACIÓN:		NOMBRE:			REGISTRO INMOBILIARIO:			
IDENTIFICACIÓN DE LA REGIÓN: (UBICACIÓN)								
PERÍODO:				USO ACTUAL:				
DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS:								
ESTADO DE PROTECCIÓN	A	SATISFACTORIO	Estructura portante:	Elementos secundarios	Cubierta	Interior	Condiciones Higiénicas	GRADO DE PROTECCIÓN <b>IPAC:</b>
	B	MEDIO	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
	C	BAJO	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	
PROTECCIÓN EXISTENTE:				PROTECCIÓN PROPUESTA:				
ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN GRAFICA, PLANOS O FOTOGRAFÍAS								
OBSERVACIONES:					Realizado por:		Fecha (dd/mm/aaaa)	
					Responsable:		Fecha (dd/mm/aaaa)	
					Revisado por:		Fecha (dd/mm/aaaa)	



### 2.5.3 FICHA IPHAN

El IPHAN es la institución que representa las acciones del Gobierno brasileño en materia de preservación del patrimonio cultural. Un pionero en la preservación del patrimonio en América Latina. En los últimos años, el instituto ha estado trabajando para rescatar el patrimonio cultural común que Brasil comparte con otros países, ya sea por las influencias culturales recibidos o transmitidos.

Iphan ha recibido una creciente demanda de países de todo el mundo que quieren desarrollar los acuerdos internacionales y las asociaciones en proyectos donde puedan compartir experiencias, recibir capacitación o conocimientos técnicos de la metodología de su inventario y la preparación de expedientes para su presentación al Comité Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Hay más de 20.000 edificios programados, los centros urbanos y 83 centros, 12,517 sitios arqueológicos registrados. Además de más de un millón de objetos, incluidos los fondos del museo, cerca de 250 mil volúmenes, documentación bibliográfica, registros y archivos fotográficos, películas de vídeo.

La ficha IPHAN es breve y define rasgos esenciales del edificio, cada vez más un resumen de la investigación, es adecuada para una muestra global en primer lugar; Sin embargo, no sería apropiada para los registros de obras que requieren un conocimiento más profundo.

**TABLA 3: MODELO DE FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DE EDIFICIOS (IPHAN).**  
**Fuente: IPHAN / 5.º. REGIÓN. ESTADO DE APLICACIÓN DE LA PROPIEDAD IPHAN.**

Ministerio de Cultura - IPHAN			Módulo 3 - Registro		M3
Sistema integrado de gestión de inmuebles			Bien Inmueble-Arquitectura		02
<b>1. IDENTIFICACIÓN</b>					
1.1. Territoriales recorte (identificación de la región estudiada)					
1.2. Temáticas recortes (identificación de estudio)					
1.3. Identificación del bien - (Nombre oficial/ Nombre popular/otro título).				1.4. Código identificador (Iphan)	
<b>2. USO</b>		<b>8. PLANTA/CROQUIS DE SITUACIÓN</b>		<b>9. PLANTA/ CROQUIS DE IMPLANTACIÓN</b>	
2.1.original					
2.2.actual					
<b>3. TIPOLOGÍA</b>					
3.1.religiosa					
3.2.civil					
3.3.oficial					
3.4.militar					
3.5.industrial					
3.6.ferroviaria					
3.7.otra					
<b>4. FECHA DE CONSTRUCCIÓN</b>					
<b>5. TOPOGRAFÍA DEL TERRENO</b>					
5.1.plano					
5.2.accidentado					
5.3.cuesta					
5.4.pendiente					
<b>6. NÚMERO DE PISOS</b>					
6.1.Sobre la calle					
6.2.Bajo la calle					
OTROS	ALTURA	USO	<b>10. IMÁGENES / CROQUIS DE FACHADAS</b>		
6.3.Sótano					
6.4.Ático					
<b>7. ALTURAS [m]</b>					
7.1.De la base a los aleros					
7.2.De la base a la cresta					
7.3.De la planta baja					
7.4.Cubierta tipo					
7.5.Otros					



11. BREVE DESCRIPCIÓN				
11.1. Palabras clave				
12. PAREDES EXTERNAS				
12.1. Técnicas constructivas, Estructurales, Materiales y Acabados				
13. CUBIERTA				
13.1. Técnicas constructivas, Estructurales, Materiales y Acabados				
14. APERTURAS Y ELEMENTOS				
14.1. Puertas (molduras, marcos, etc.)				
14.2. Ventanas (molduras, marcos, etc.)				
14.3. Elementos Integrados				
<b>Ministerio de Cultura - IPHAN</b>			<b>Módulo 3 - Registro</b>	
<b>Sistema integrado de gestión de inmuebles</b>			<b>Bien Inmueble-Arquitectura</b>	
			<b>M3 02</b>	
1. IDENTIFICACIÓN				
1.1. Territoriales recorte (identificación de la región estudiada)				
1.2. Temáticas recortes (identificación de estudio)				
1.3. Identificación del bien - (Nombre oficial/ Nombre popular/ otro título).			1.4. Código Identificador (Iphan)	
15. INFORMACIÓN ADICIONAL (eventos culturales, eventos de interés arqueológico)				
16. ESTUDIO ARQUITECTÓNICO EXISTENTE (número de copias de las líneas requeridas)				
16.1. Tipo de planta	16.2. Escala	16.3. Cantidad	16.4. Ubicación y base disponible (digital, papel, etc.)	16.5. Fecha dd/mm/aaaa
Implementación de lote				
Plantas				
Elevaciones				
Cortes				
Planos de cubierta				
Detalles				
17. OTRAS ENCUESTAS Y FUENTES DE INFORMACIÓN (número de copias de las líneas requeridas)				
17.1. Lev. Fotográfico	17.2. Cantidad	17.3. Ubicación y base disponible (digital, papel, etc.)		17.4. Fecha (dd/mm/aaaa)
Profesional				
De campo				
17.5. Otros (nombrar)	17.6. Ubicación y base disponible (digital, papel, etc.)		17.7. Fecha (dd/mm/aaaa)	
<b>Datos de llenado</b>	Responsable	Fecha		



## 2.6 PROPUESTAS DE FICHAS

**TABLA 4: PROPUESTA DE FICHA DE CATALOGACIÓN DE MOVIMIENTO MODERNO. No. 1.**  
**Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida.**

<b>FICHA DE REGISTRO DCOMOMO</b>	
(INSERTAR IMAGEN) 0.1 FOTOGRAFÍA DEL EDIFICIO	FUENTE FECHA DE REALIZACIÓN DE LA FOTOGRAFÍA
<b>1. IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO O GRUPO DE EDIFICIOS</b>	
1.1 IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO.	
1.1.1 NOMBRE ACTUAL DEL EDIFICIO 1.1.2 VARIANTE O NOMBRE ORIGINAL 1.1.3 CALLE Y NÚMERO DE LA CALLE 1.1.4 POBLACIÓN 1.1.5 PROVINCIA	1.1.6 CÓDIGO POSTAL 1.1.7 PAÍS 1.1.8 REFERENCIA GIS 1.1.9 USO ACTUAL 1.1.10. USO ORIGINAL
1.2 GRADO DE PROTECCIÓN	1.3 ENTORNO
1.2.1 ORGANISMO RESPONSABLE DE SU PROTECCIÓN 1.2.2 GRADO DE PROTECCIÓN 1.2.3 FECHA 1.2.4 PARTES DEL EDIFICIO/CONJUNTO PROTEGIDAS 1.2.5 COMENTARIOS	1.3.1 NOMBRE DEL ÁREA/EDIFICIOS CIRCUNDANTES 1.3.2 RELACIONES VISUALES CON EL ENTORNO 1.3.3 RELACIONES FUNCIONALES CON EL ENTORNO 1.3.4 COMENTARIOS
<b>2. HISTORIA DEL EDIFICIO</b>	
2.1 CRONOLOGÍA	2.3 AGENTES IMPLICADOS
2.1.1 FECHAS DE LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO 2.1.2 FECHAS DE CONSTRUCCIÓN	2.3.2 AUTORES DEL PROYECTO ARQUITECTOS, OTROS (INGENIEROS, PAISAJISTAS, ETC.), COLABORADORES 2.3.3 CONTRATISTAS
2.2 DESARROLLO DEL PROYECTO	2.4 OTROS AGENTES RELEVANTES IMPLICADOS
2.2.1 DETALLE DEL PROGRAMA 2.2.2 ESTADO DE COMPLECIÓN DEL PROGRAMA 2.3.1 PROMOTORES ORIGINALES DEL PROYECTO	2.4.1 NOMBRE: 2.4.2 TIPO DE IMPLICACIÓN: 2.4.3 FECHA
2.5 ALTERACIONES SIGNIFICATIVAS DEL EDIFICIO CON FECHAS:	
2.5.1 TIPO DE CAMBIO (ALTERACIÓN/RESTAURACIÓN, RENOVACIÓN, AMPLIACIÓN, ETC.): 2.5.2 FECHA DEL CAMBIO: 2.5.3 RAZONES, CIRCUNSTANCIAS QUE JUSTIFICARON EL CAMBIO 2.5.4 RESULTADO DEL CAMBIO: 2.5.5 PERSONAS U ORGANIZACIONES IMPLICADAS	
<b>3 DESCRIPCIÓN DEL EDIFICIO</b>	
3.1 CARÁCTER DEL EDIFICIO (DESCRIBIR LAS CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL EDIFICIO):	
3.2 USO ACTUAL	
3.3 ESTADO ACTUAL	
3.3.1 DEL EDIFICIO: 3.3.2 DE SUS PRINCIPALES COMPONENTES: 3.3.3 DEL ENTORNO: 3.4 INDICACIÓN DE POSIBLES DESARROLLOS QUE PUEDAN AFECTAR AL EDIFICIO	
<b>4. EVALUACIÓN</b>	
4.1 TÉCNICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.2 SOCIAL (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.3 CULTURAL Y ESTÉTICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
4.4 HISTÓRICA (ENTRE 500 Y 1000 CARACTERES):	
<b>5. DOCUMENTACIÓN</b>	
5.1 BIBLIOGRAFÍA	
5.2 PRINCIPALES ARCHIVOS	
5.3 DOCUMENTACIÓN ADJUNTA (AÑADIR LISTADO DE LA DOCUMENTACIÓN INDICANDO LA FUENTE DE LA MISMA)	
5.4 DOCUMENTALISTA	
5.5 FECHA DE REALIZACIÓN DE LA FICHA	

## 2.7 PROPUESTA DE MODELO DE CATALOGACIÓN

La propuesta de modelo de catalogación, consiste en un patrón de cómo organizar el trabajo, para llevar a cabo una tarea así, en un tiempo relativamente corto, sin desmerecer los aspectos teóricos del catálogo mismo y sobre todo sin desentenderse de los procesos de poblamiento del país.

En la página No. 52 se retoma el tema de las fichas, para efectuar el registro y catalogación del edificio.





# CAPÍTULO IV

## 1 ANÁLISIS DEL ENTORNO

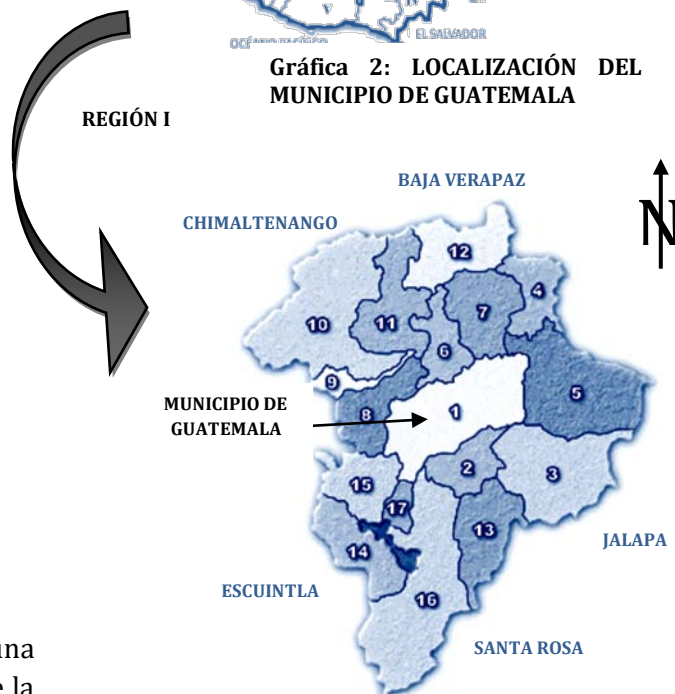
### 1.1 GENERAL

Guatemala actualmente está dividida en 8 regiones que se agrupan según características similares en geografía, cultura y economía. El Edificio del Hospital e Instituto Contra el Cáncer, Dr. Bernardo del Valle S. "INCAN", está ubicado en la Región I o Región Metropolitana que corresponde al Departamento de Guatemala.<sup>86</sup>

El Departamento de Guatemala se encuentra situado en la región I o Región Metropolitana, su cabecera departamental es Guatemala, limita al Norte con el departamento de Baja Verapaz; al Sur con Escuintla y Santa Rosa; al Este con El Progreso, Jalapa y Santa Rosa; y al Oeste con Sacatepéquez y Chimaltenango. Es el Departamento más poblado del país, con una población en el año 2002 de 2, 541,581 y la densidad de 1,195 Hab. /Km<sup>2</sup>. Su cabecera departamental es Guatemala, el departamento está dividido políticamente por 17 municipios.



**Gráfica 2: LOCALIZACIÓN DEL MUNICIPIO DE GUATEMALA**



**MUNICIPIOS:**

- 1. Guatemala; 2. Santa Catarina Pinula; 3. San José Pinula; 4. San José del Golfo; 5. Palencia;
- 6. Chinautla; 7. San Pedro Ayampuc; 8. Mixco;
- 9. San Pedro Sacatepéquez; 10. San Juan Sacatepéquez; 11. San Raimundo; 12. Chuarrancho; 13. Fraijanes; 14. Amatitlán; 15. Villa Nueva; 16. Villa Canales; 17. Petapa

<sup>86</sup> (Ley Preliminar de Regionalización, 1988:5,6).

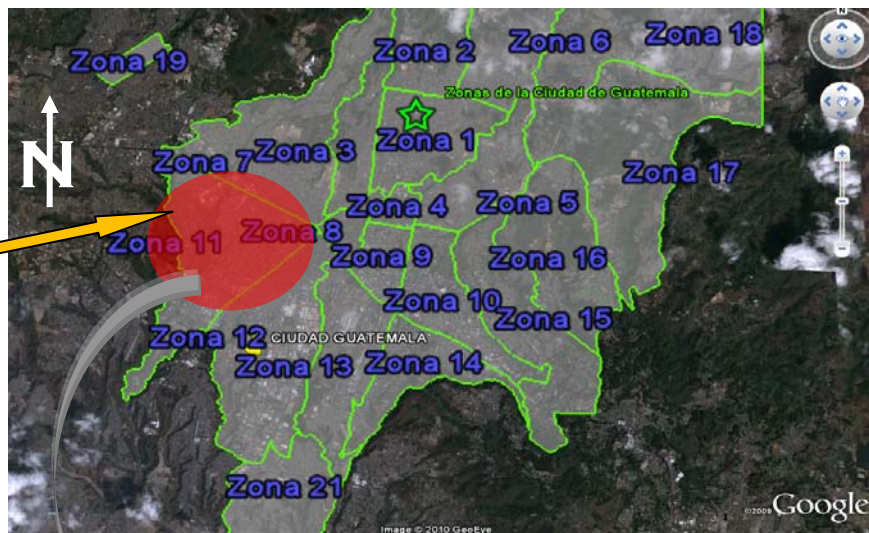


Actualmente el Municipio está dividido en 22 zonas, el Edificio "INCAN", se localiza en la zona 11.

**ZONA 11**

UBICACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO "INCAN",

**Gráfica 3: ciudad de Guatemala, por Zonas.**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro con la herramienta Google Earth



La zona 11 limita al Norte con la zona 7, al Sur con Villa Nueva, al Este y Sureste con la zona 12; y al Oeste y Suroeste con diferentes zonas del Municipio de Mixco, tiene una población total de 39,669 habitantes, de los cuales 17,937 son hombres y 21,732 mujeres.<sup>87</sup>

El "INCAN" se encuentra en la parte Noreste de la zona, con aproximadamente 17,216 metros cuadrados de construcción, tiene como límites viales al Noreste con la calzada Roosevelt, al Sureste con la 5ª. Avenida, al Noroeste con la 9 avenida y al suroeste con la 8 calle. (Ver plano No.1 y No.2).

**Gráfica 4: Mapa del municipio de Guatemala.**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida, con datos de Mapabasev14. Municipalidad de Guatemala, Departamento de la Construcción Urbana.



<sup>87</sup>Instituto Nacional de Estadística INE, POBLACIÓN TOTAL CIUDAD DE GUATEMALA, POR ZONA DEL MUNICIPIO DE GUATEMALA, Y SEXO, AÑO 2002. Con base en el XI Censo de Población y VI de Habitación 2002.





### 1.3 PARTICULAR

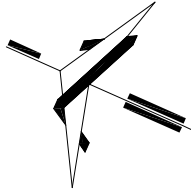
El Edificio de estudio, se localiza cercano a uno de los límites de la zona 11, sobre la Calzada Roosevelt, colindante con El Trébol, lugar donde convergen 7 de las arterias principales de circulación, de la Ciudad de Guatemala, como: Calzada San Juan, Calzada Roosevelt, Calzada Aguilar Batres, Avenida Petapa, Avenida Bolívar, Boulevard Liberación.



**Fotografía 8: Localización del Instituto de Cancerología "INCAN" análisis vial y sus colindancias.**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida, con la herramienta Google Earth.



**Fotografía 9: análisis vial**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida, con la herramienta Google Earth.



HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA  
EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL  
VALLE S. "INCAN"

(ver detalle en plano de  
ubicación)

EL TREBOL

ZONA 7

CALZADA SAN JUAN

CALZADA ROOSEVELT

INCAP

HOSPITAL  
ROOSEVELT

COLONIA  
ROOSEVELT

COLONIA  
ANGELANDIA

CALZADA RAÚL AGUILAR BATRES

ZONA 12

13 CALLE Z-11



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Tesis de Licenciatura  
Dunía Mariela Navarro Mérida

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

CONTENIDO:

PLANO DE LOCALIZACIÓN

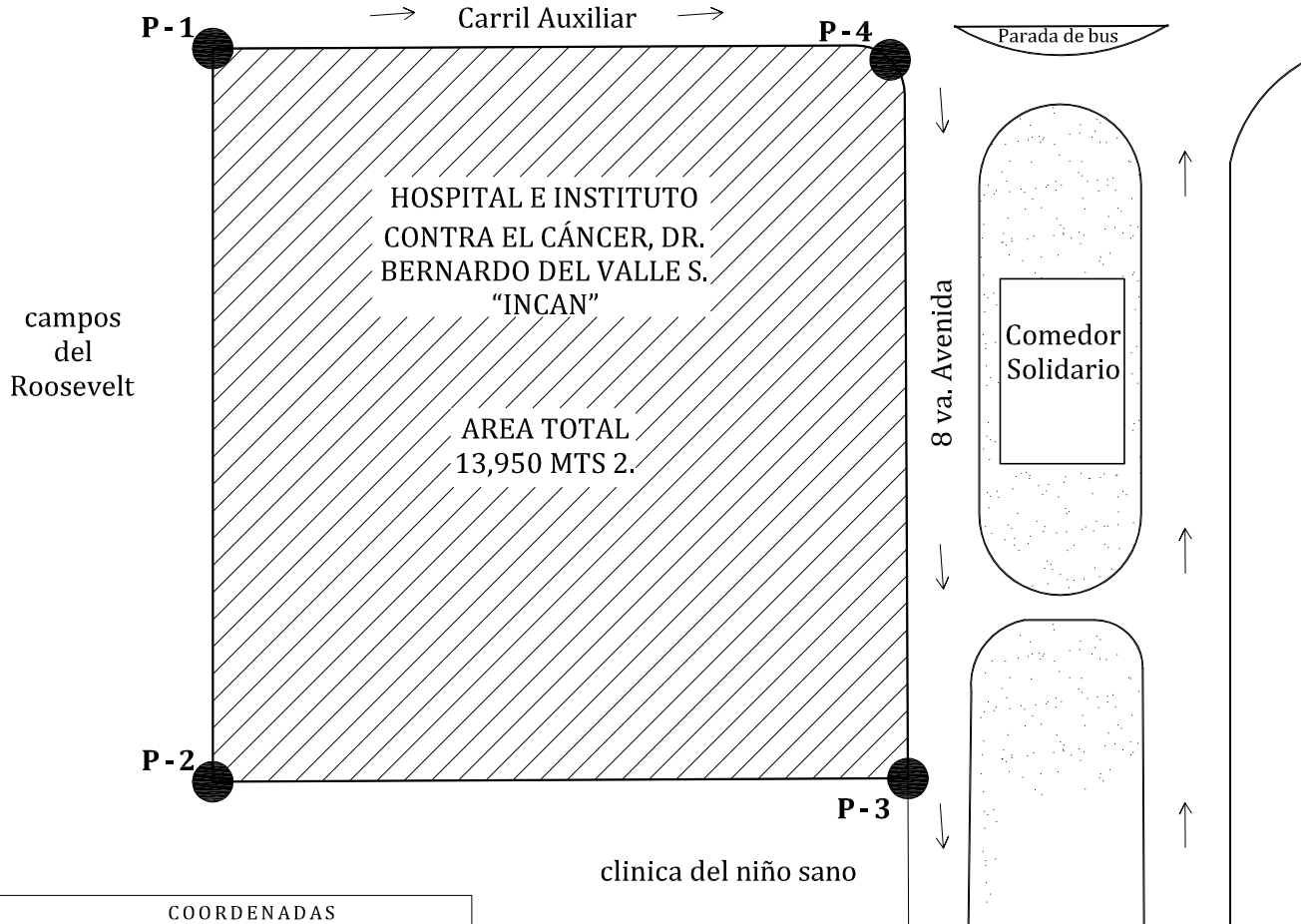
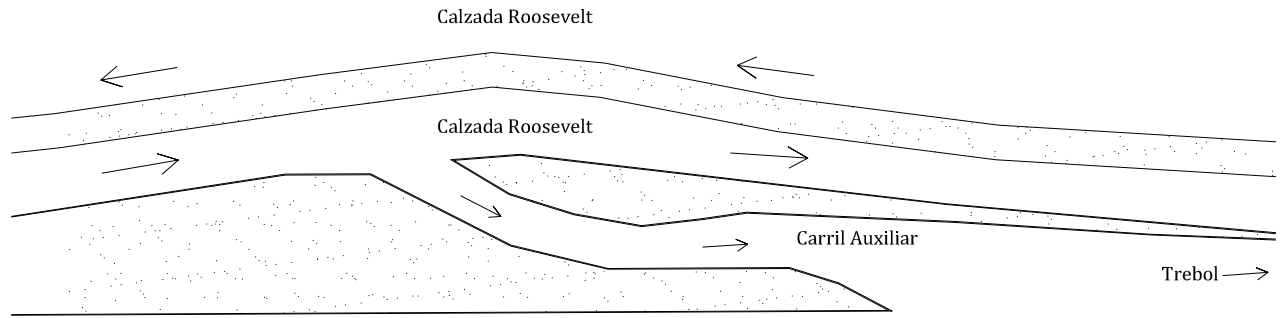
Escala: 1: 5,000

Fecha: septiembre 2,011

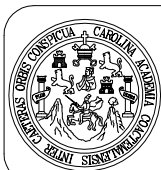
Elaboró: Dunía Mariela Navarro Mérida

PLANO No.

01



COORDENADAS		
Punto	Latitud	Longitud
1	14°37'1.47"N	90°32'29.43"O
2	14°36'58.03"N	90°32'31.60"O
3	14°36'56.08"N	90°32'28.37"O
4	14°36'59.57"N	90°32'26.35"O



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Tesis de Licenciatura  
Dunía Mariela Navarro Mérida

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

CONTENIDO:

PLANO DE UBICACIÓN

Escala: 1,350

Fecha: septiembre 2,011

Elaboró: Dunía Mariela Navarro Mérida

PLANO No.

02



# CAPÍTULO V

## 1 ANÁLISIS DEL EDIFICIO

### 1.1 ORIGEN DEL EDIFICIO

La Liga Nacional Contra el Cáncer es una asociación ajena a toda actividad política religiosa y lucrativa, que tiene por objeto promover la organización y realización en la república de Guatemala de la lucha contra el cáncer y todas sus manifestaciones, actuando por sí misma y en cooperación con los organismos oficiales y privados, cuyos fines sean análogos a ella. En 1969, se inauguró el hospital, en la zona 11 metropolitana.<sup>88</sup>

### 1.2 GÉNERO DEL EDIFICIO

El inmueble del "INCAN", es de género de servicio, en el aspecto de salubridad, destinado a la asistencia hospitalaria, de carácter semiprivado.

### 1.3 DATOS DE CONSTRUCCIÓN

#### 1.3.1 FECHAS IMPORTANTES

**1954:** el gobierno central, a cargo del expresidente Carlos Castillo Armas (1,954-1,957), otorgó a la Liga Nacional Contra el Cáncer, un terreno aledaño al hospital Roosevelt.

**1960:** se inició la construcción de instalaciones.

**1969:** quedó inaugurado el hospital de 2 plantas para alojar 80 pacientes.

**1975:** se le añadió un nivel más (tercer nivel), y se le efectuaron algunas modificaciones, debido a las necesidades de espacio que se presentaban en ese momento, teniendo en la actualidad capacidad para atender 180 pacientes.

**1994:** surgió la necesidad de instalar algunas oficinas para el Departamento de Prevención, Investigación y Educación en Salud (PIENSA), zona que se construyó sobre el primer nivel del área posterior, por la importancia de estas oficinas y debido a una nueva readecuación espacial en el hospital, se convirtió el área posterior del edificio, en el área de ingreso principal, asimismo, las ampliaciones y cambios que se realizaron al edificio, han distorsionado la esencia arquitectónica del inmueble.<sup>89</sup>

#### 1.3.2 PLANIFICADORES

Arquitecto Jorge Montes.

<sup>88</sup> Fuente: Departamento de prevención, investigación y educación en salud (PIENSA).

<sup>89</sup> *Ídem.*



## 2 CARACTERÍSTICAS DEL ENTORNO

Para el estudio del entorno inmediato del edificio, para este análisis se maneja la división de la zona 11 en 20 sectores, ubicando el inmueble dentro del sector No. 1<sup>90</sup> (Ver plano No. 3, SECTOR 11, ZONA 11 CIUDAD DE GUATEMALA).

### 2.1 ASPECTO FÍSICO

#### 2.1.1 SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DENTRO DEL CONTEXTO

La mayoría de viviendas y negocios del área, posee muros reforzados, cimentación corrida, el sistema de cargas es de vigas y columnas, la cubierta generalmente es de dos tipos: lozas macizas y de refuerzo en lámina.

Los edificios para centros hospitalarios, normalmente presentan un sistema constructivo de muros mampuestos, reforzados, estructurales, o una combinación de los mismos, cimentación aislada. Si se habla del sistema de carga de la mayoría de estos edificios, se puede hablar de un sistema aporticado (vigas y columnas, de nudos rígidos). En cada sistema constructivo, se usan diferentes procedimientos de construcción, diferentes materiales y su funcionamiento estructural.



**Fotografía 10: Edificio de Hospital Roosevelt**  
**Fotografía 11: Edificio de pediatría**  
Tomadas por: Dunia Mariela Navarro Mérida  
Fecha: 10-08-2010

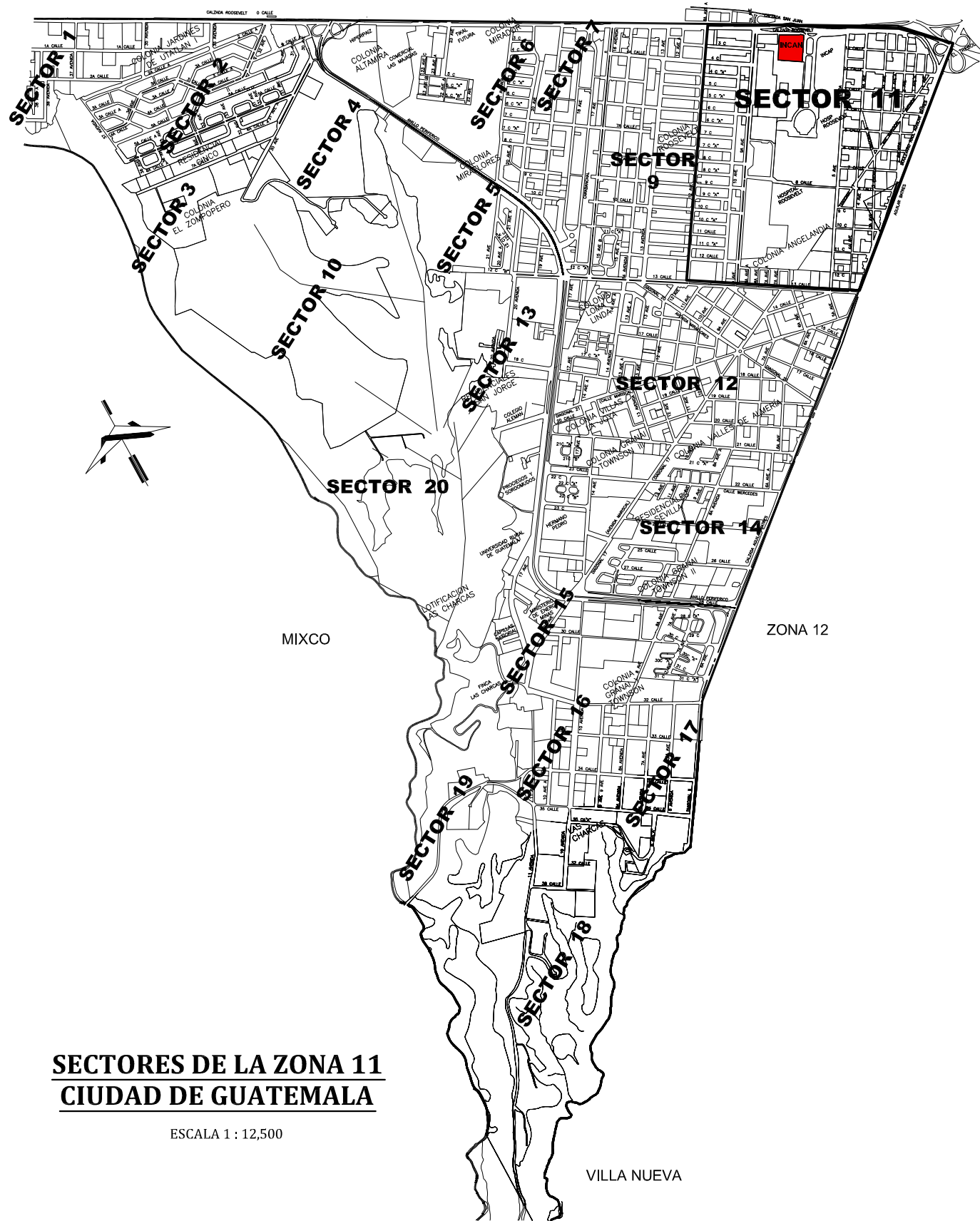
#### 2.1.2 MATERIALES

Viviendas con acabados tradicionales, de paredes de block con techo de lámina de zinc. A pesar de ello persiste la cubierta de losa de Concreto. Los edificios existentes en la zona para albergar centros comerciales hoteles, generalmente están construidos con concreto armado, losas livianas.

<sup>90</sup> VALORES DE LA TIERRA. Contrastes de la zona, ZONA 11 DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. Revista Plusvalía. No. 002593. Guatemala febrero 2010. 38 Págs.



ZONA 7



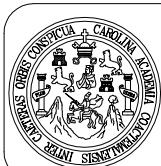
**SECTORES DE LA ZONA 11  
CIUDAD DE GUATEMALA**

ESCALA 1 : 12,500

MIXCO

ZONA 12

VILLA NUEVA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

CONTENIDO:

SECTORES DE LA ZONA 11  
CIUDAD DE GUATEMALA

Escala 1 : 12,500

Fecha: septiembre 2,011

Elaboró: Dunia Mariela Navarro Mérida

PLANO No.

03





## 2.2 ASPECTO SOCIAL

El sector No. 11 de la zona 11, donde se localiza el inmueble del Hospital, se ha destinado para clase socioeconómica popular<sup>91</sup>, con viviendas pequeñas, en lotes igualmente pequeños. Persiste el hacinamiento; altos índices de ocupación y de construcción. Esta zona, contrario a la zona 7, no presenta más que un asentamiento humano, ubicado anexo a la colonia Roosevelt, donde habitan unas 30 familias de escasos recursos.



Fotografía 12: vivienda abandonada, colinda con INCAN, sobre calzada Roosevelt.

Fotografía 13: Viviendas populares de la zona sobre 9 Avenida.

Tomada por: Dunia Mariela Navarro Mérida. Fecha: 19-03-2011

## 2.3 ASPECTO ECONÓMICO

La zona 11, delimitada por la calzada Aguilar Batres y Roosevelt, principalmente sobre esta última, presenta un acelerado crecimiento tanto espacial como económico, ya que el uso residencial, industrial y para comercio, se combinan en este sector, dándole a esta área de la ciudad características especiales; además con la existencia del anillo periférico, el tránsito vehicular es otro de los componentes importantes del movimiento en esta zona.

*Este sector se fue desarrollando gracias a la influencia del mercado denominado El Guarda, que debido a la afluencia masiva de compradores se fue estableciendo como un punto de altos índices de ventas, especialmente la 5ta avenida, que anteriormente era el corredor más importante de flujo vehicular de la calzada Roosevelt hacia la 13 calle y que en la actualidad está repleta de ventas en sus primeras calles a partir de la Roosevelt.<sup>92</sup>*

## 2.4 ASPECTO CULTURAL Y ARTÍSTICO

En el aspecto cultural y artístico, dentro de la zona 11, sobre la Calzada Roosevelt, existen centros comerciales como Tikal Futura, Mira Flores, Peri Roosevelt, Gran Vía, etc., que ofrecen diferentes eventos culturales y artísticos a la población (museos, cine, conciertos, teatro, ferias comerciales, conferencias). También se localiza en esta zona, en la Colonia Miraflores, un área de montículos, bajo los cuales existen construcciones mayas.

## 3 ORGANIZACIÓN ESPACIAL

(Ver plano No. 4, ORGANIZACIÓN ESPACIAL DE ENTORNO Y ANÁLISIS DE CIRCULACIÓN VEHICULAR).

<sup>91</sup> Raúl Alberto Morazán, ZONA 11 DE LA CIUDAD DE GUATEMALA, SECTOR 11. Revista Plusvalía. No. 002593. Guatemala febrero 2010. 38 págs.

<sup>92</sup> Ídem.



### 3.1 EXTERNA

La organización espacial externa del edificio, se puede categorizar como positiva, el hospital está limitado por una calzada muy importante (Calzada Roosevelt), y una calle secundaria que funciona como ingreso principal a todos los centros hospitalarios del sector.

Estas dos vías son amplias y permiten un cómodo acceso, tanto peatonal como vehicular, desde los sectores del área que a este hospital le corresponde servir. La calzada Roosevelt, sirve de conexión principal con la carretera hacia el occidente del país, de donde proviene la mayor cantidad de usuarios de este hospital.



**Fotografía 14: Calzada Roosevelt**  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida  
Fecha: 19-03-2011



**Fotografía 15: 8va Av. ingreso a zona hospitalaria**  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida  
Fecha: 19-03-2011

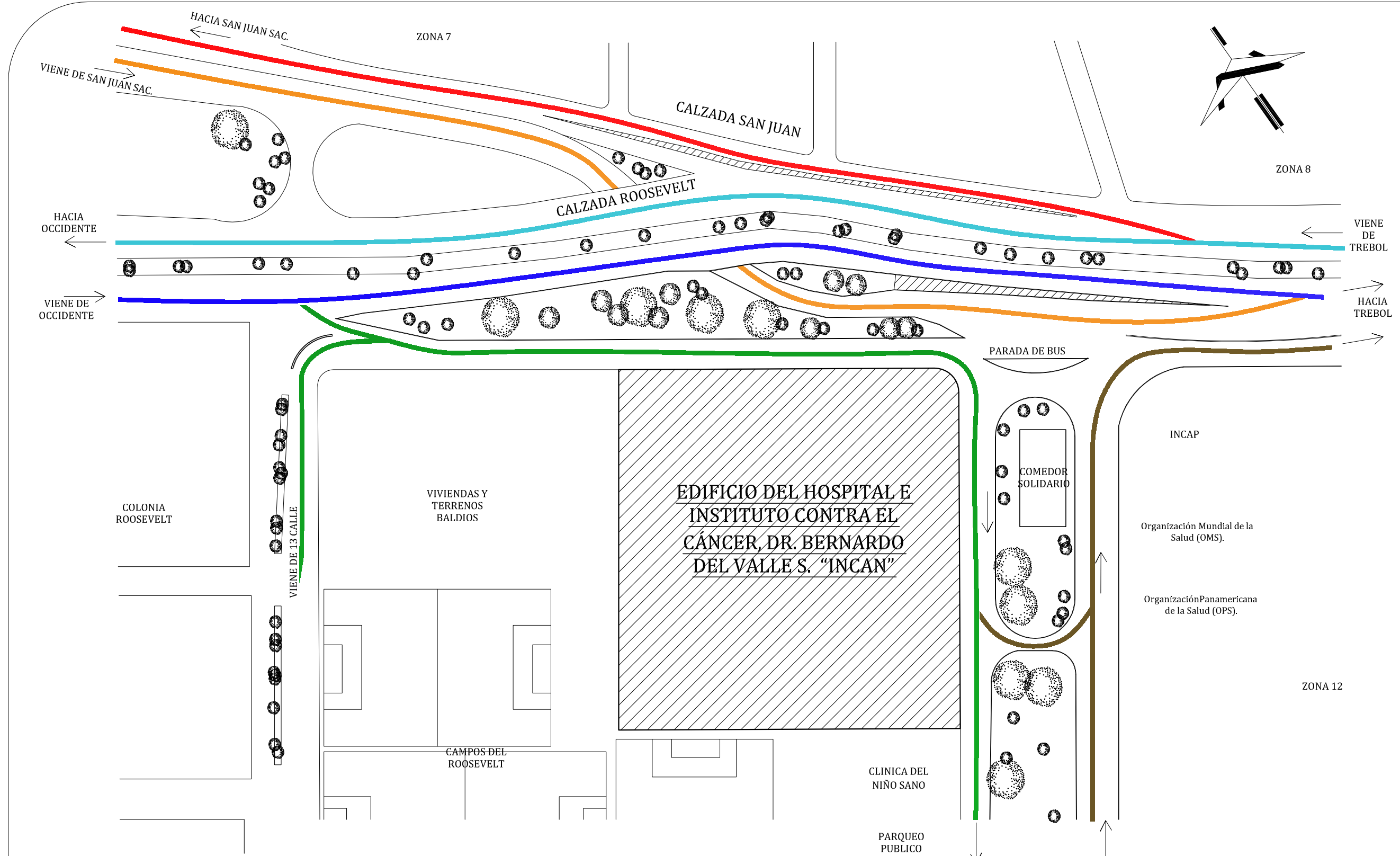
#### 3.1.1 ZONIFICACIÓN

La zona 11 de la ciudad de Guatemala, ha sido dividida en 18 sectores, quedando el edificio del Instituto de Cancerología "INCAN", dentro del sector No. 11. El entorno inmediato al INCAN, se describe como una zona hospitalaria, y colonias residenciales densas. Los edificios que se encuentran en los alrededores del hospital son: (Ver Plano No. 5).

1. Campos de fútbol Roosevelt.
2. Clínica del Niño Sano.
3. Edificio Principal Hospital Roosevelt.
4. Hospital Infantil de Infectología y Rehabilitación.
5. Centro Universitario de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
6. Escuela de Enfermería.
7. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS).
8. Organización Mundial de la Salud (OMS).
9. Organización Panamericana de la Salud (OPS).
10. Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP).

#### 3.1.2 USO DEL SUELO

El uso del suelo en el entorno del edificio, es de uso mixto por lo que se observan comercios, residencias edificios institucionales, etc. En esta zona se localizan colonias residenciales para diferentes clases socioeconómicas, condominios, torres de apartamentos, pasos a desnivel, calzadas importantes y un anillo



**SIMBOLOGIA**

- CALZADA SAN JUAN, DESDE TREBOL, HACIA SAN JUAN SACATEPEQUEZ
- CALZADA SAN JUAN, VIENE DE SAN JUAN SACATEPEQUEZ, HACIA TREBOL
- CALZADA ROOSEVELT, DESDE TREBOL HACIA CARRETERA A OCCIDENTE
- CALZADA ROOSEVELT, VIENE DE OCCIDENTE HACIA TREBOL
- INGRESO DE CALZADA ROOSEVELT Y 13 CALLE, HACIA INCAN
- SALIDA DE INCAN HACIA ROOSEVELT

**ORGANIZACIÓN ESPACIAL DEL ENTORNO INMEDIATO**  
**Y**  
**ANÁLISIS DE CIRCULACIÓN VEHICULAR**

ESCALA 1,350





4. Hospital Infantil de Infectología y Rehabilitación  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



3. Edificio principal del Hospital Roosevelt  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



2. Clínica del niño sano  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



1. Campos de fútbol Roosevelt.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



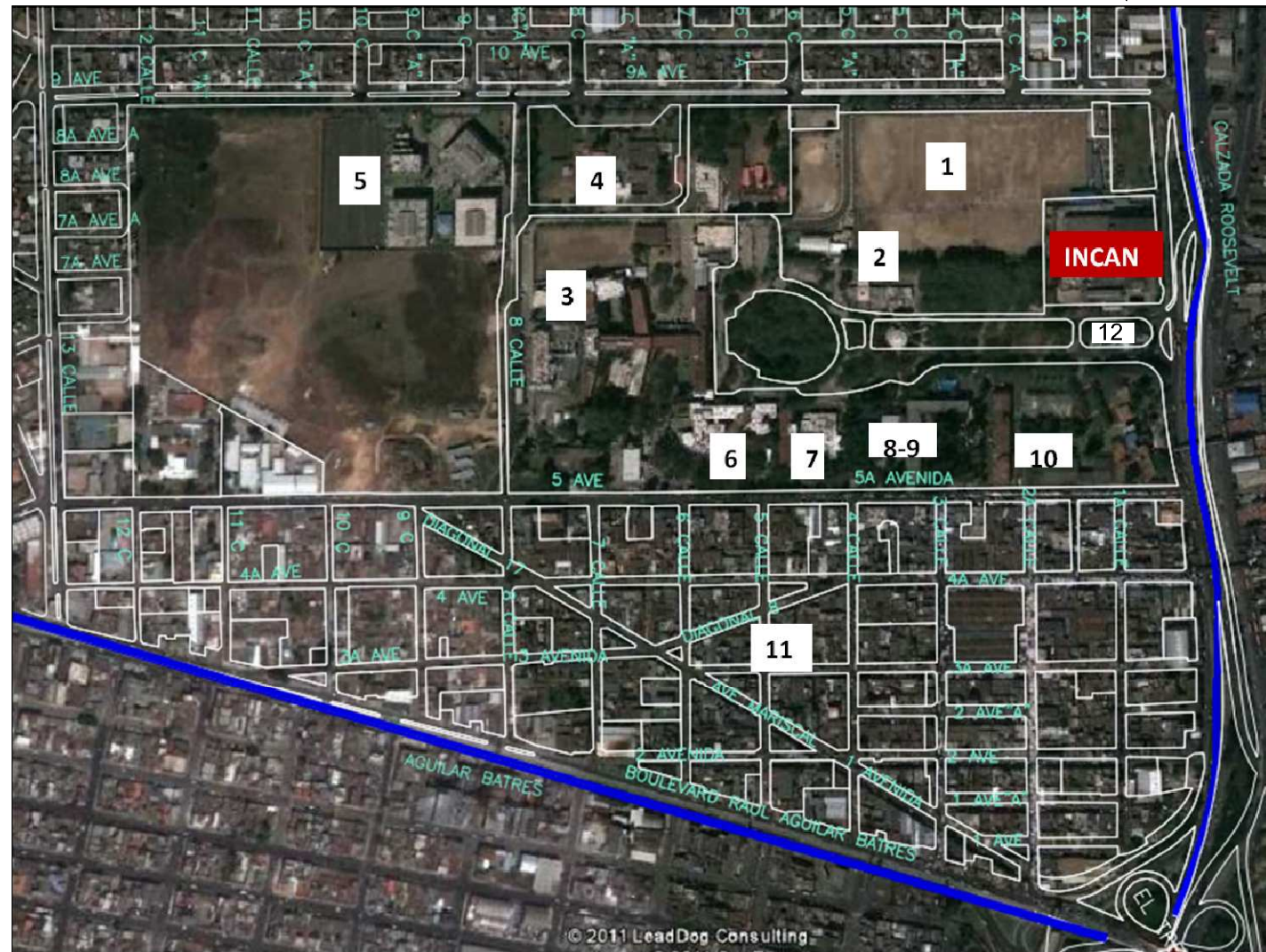
5. Centro Universitario Metropolitano CUM  
Facultad de Ciencias Médicas (USAC)  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



6. Escuela de Enfermería.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



7. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

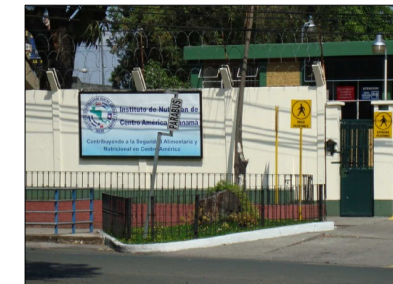


## ZONFICACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO

Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida con la herramienta Google Earth



8. Organización Mundial de la Salud OMS  
9. Organización Panamericana de la Salud OPS  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



10. Instituto de Nutrición de C.A. y Panamá (INCAP).  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



11. Colonia Angelandia zona 11  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



12. Comedor solidario  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

PLANO No.

05

CONTENIDO:  
ZONIFICACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO

Fecha: septiembre 2,011

Escala: sin escala

Elaboró: Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida

arquitectura

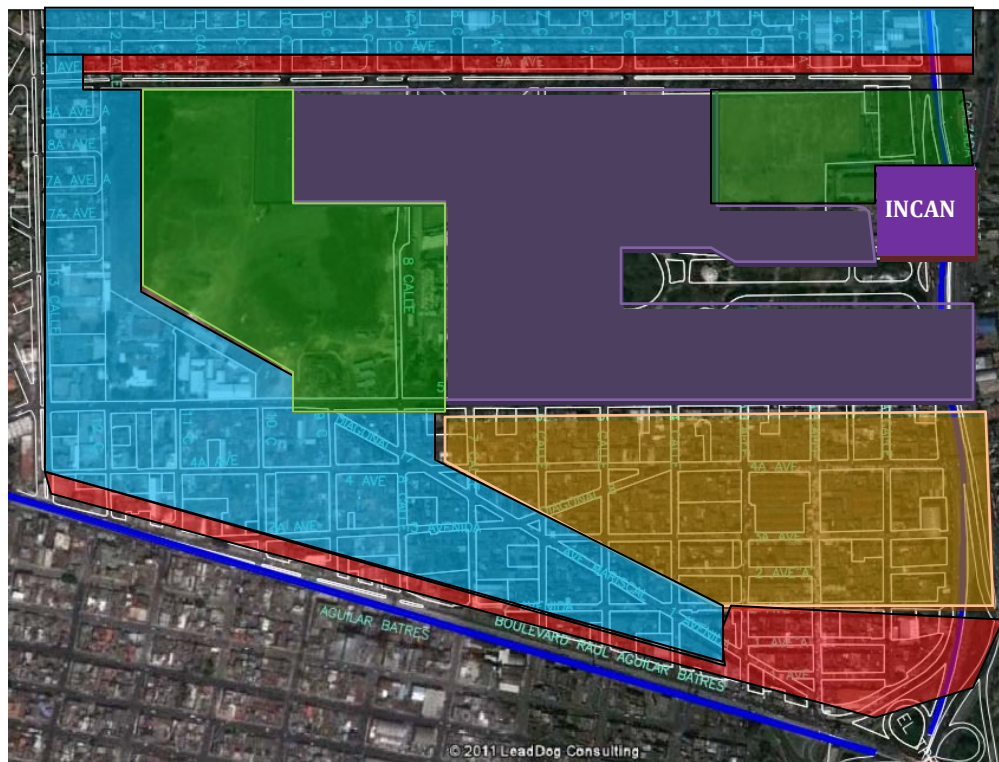






periférico constantemente saturado por el tránsito del sector. Aquí se localiza una de las pistas de la calzada Roosevelt, que en los últimos años ha tenido un desarrollo importante que a la fecha no se ha detenido. Sobre este corredor se han ubicado agencias de casi todos los bancos del sistema. Poco a poco se han marchado algunas fábricas y bodegas, además de algunas viviendas, para dar paso a hoteles, edificios, grandes centros de comercio como Tikal Futura, Miraflores, Oulet, Sears, Clubco, Escala etc.

Además, se tiene la calzada Raúl Aguilar Batres, por donde circula el Transmetro, mismo que puede provocar cambios sobre los comercios y usos del suelo del sector, pero que en la actualidad todavía no se perciben. Se estima que la zona 11 todavía tiene gran cantidad de tierra y áreas para poder seguir desarrollando más complejos, tanto comerciales como residenciales.



**Gráfica 5: Uso del suelo del entorno**  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida / Fuente: Visita de campo

SIMBOLOGÍA DE  
 USOS DE SUELO

- COMERCIAL
- RESIDENCIAL
- INSTITUCIONAL O DE SERVICIO
- MIXTO (COMERCIAL/RESIDENCIAL)
- ÁREAS VERDES Y RECREATIVAS



### 3.1.3 INFRAESTRUCTURA

Por la zona 11 capitalina, atraviesan tres de las principales arterias de circulación vehicular de la ciudad. El sector de estudio (sector 11), cuenta con todos los servicios básicos (agua, luz, drenaje), además con servicio de cable de TV, Internet, calles pavimentadas y la mayoría de ellas en buen estado ya que se han establecido 4 corredores principales de tránsito vehicular en esta zona: (Ver Plano No. 6)

#### CORREDOR 1:

Este corredor se ha constituido en un punto importante para el comercio local, encontrando más movimiento, entre la calzada Roosevelt hasta la 8va. Av., luego al final del mismo, llegando a la 13 calle, se localiza el mercado cantonal que también provoca un repunte de comercio sobre este corredor.

#### CORREDOR 2:

Este corredor al igual que el anterior provoca un incremento comercial sobre el mismo, es una calzada con camellón central y cuenta con la influencia de la Calzada Roosevelt y de la 13 calle.

#### CORREDOR 3:

Es uno de los más grandes de la ciudad de Guatemala y de mayor concentración vehicular a toda hora. Partiendo del trébol hacia el occidente, esta calzada tiene una longitud aproximada de 4.5 kilómetros y hasta la entrada del cementerio Las Flores o Pista Tinco, se llega más o menos a 7.5 kilómetros. e incluso 2 pasos, uno sobre nivel y otro bajo nivel han sido construidos para que los vehículos provenientes de la ciudad ingresaran cómodamente a este sector. El retiro de esta calzada es de 40 metros a partir del eje central con lo que se espera que tenga 80 metros de amplitud total. Se le han eliminado accesos que pudieron interrumpir el tránsito, es probable que esta calzada sea la siguiente etapa del Transmetro.

#### CORREDOR 4:

La calzada Raúl Aguilar Batres, tiene más de 4 kilómetros (partiendo del trébol hasta el límite fronterizo de la zona 11) y soporta una gran cantidad de comercio. Estableciendo puntos importantes en: El Guarda, luego en la 13 calle, en áreas aledañas al periférico, y entre las 34 y 35 calles, actualmente se tienen restringidas dos pistas para el recorrido del Transmetro, que ha establecido pasarelas con acceso a las paradas del mismo.

CONTENIDO: INFRAESTRUCTURA (corredores de circulación vehicular de la zona 11)

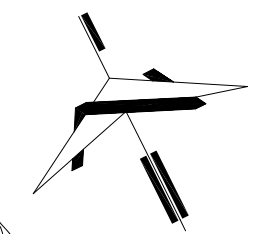
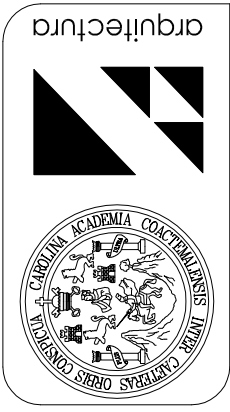
Escala: 1: 7,500 Fecha: septiembre 2,011

Elaboró: Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas Tesis de Licenciatura Dunia Mariela Navarro Mérida



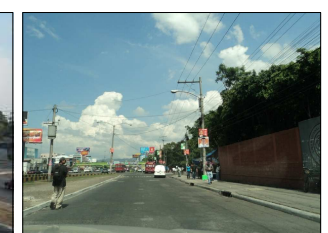
CORREDOR 1 8va. CALLE ZONA 11 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



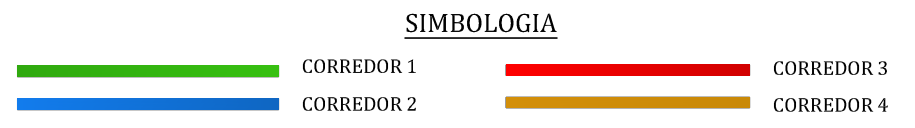
CORREDOR 2 16 AVENIDA ZONA 11 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



CORREDOR 3 CALZADA ROOSEVELT Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



CORREDOR 4 CALZADA AGUILAR BATRES Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



INFRAESTRUCTURA (corredores de circulación vehicular de la zona 11)

Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



## 3.2 INTERNA

### 3.2.1 ACCESOS.

(Ver Plano No. 7)

#### 3.2.1.1 Vehiculares (al conjunto hospitalario):

**El acceso V-1** Sobre la 6ta Av. Principal ingreso vehicular, por el circulan automóviles hacia el parqueo particular o de usuarios, parqueo de empleados administrativos de la liga Nacional contra el Cáncer, así mismo, es una entrada para Urgencias y la Morgue y para el área de triage (originalmente Parqueadero de Urgencias), resulta incómodo para: el tránsito de vehículos cuando las ambulancias y los automóviles particulares están descargando pacientes en Urgencias.

**El acceso V-2** Sobre la 6ta Calle. Al estacionamiento desde la Calzada Roosevelt, para empleados exclusivamente y para dar servicios a tanques y planta eléctrica. Tiene una dimensión de la vía que permite que entren y salgan vehículos simultáneamente por la misma entrada, sin obstaculizarse. Igualmente permite el ingreso y egreso de vehículos que van a descargar en la entrada posterior del edificio sin entrar al estacionamiento y para la extracción de desechos sólidos que no necesitan ser incinerados. Es una entrada controlada porque sólo se permite la entrada de automóviles para empleados y el tránsito de vehículos para el mantenimiento de la planta eléctrica y tanques.

**El acceso V3** Desde la 6ta. Av. Acceso de menor uso, para vehículos que descargan en las bodegas 1,2 y 3, que se ubican en un módulo separado al edificio principal del hospital.

**El acceso V4** (clausurado). Desde la 7ma. Avenida. Este acceso que originalmente era donde transitaban todos los vehículos que realizaban servicio de mantenimiento y extracción de basura del hospital, se encuentra clausurado, debido a que ya no se permite la circulación en el terreno colindante que anteriormente era la 7ma avenida. De la zona 11, actualmente campos del Roosevelt.

#### 3.2.1.2 Peatonales. (Para personal y público en general).

**El acceso P-1** sobre la 6ta Avenida.

Conduce a un patio el cual se utiliza como vestíbulo exterior del modulo hospitalario, permite la entrada al público, a los pacientes ambulatorios, a las visitas y al personal del hospital desde la plazoleta de acceso a:

- Hall de entrada en donde se concentran el núcleo de circulación vertical, la entrada al área de Administración y los pasillos internos que van hacia otras áreas del hospital.
- Consulta Externa. Es un acceso independiente desde el vestíbulo principal de ingreso al hospital, por su ubicación que facilita la entrada de público, pacientes ambulatorios, visitas, etc.
- Banco de Sangre. Es un acceso independiente desde el vestíbulo principal, las personas que utilizan este servicio no son necesariamente pacientes del hospital, por lo que tener un acceso completamente independiente del resto de los espacios del hospital es conveniente.
- Cafetería
- Farmacia
- Banrural





V-4 INGRESO CLAUSURADO  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



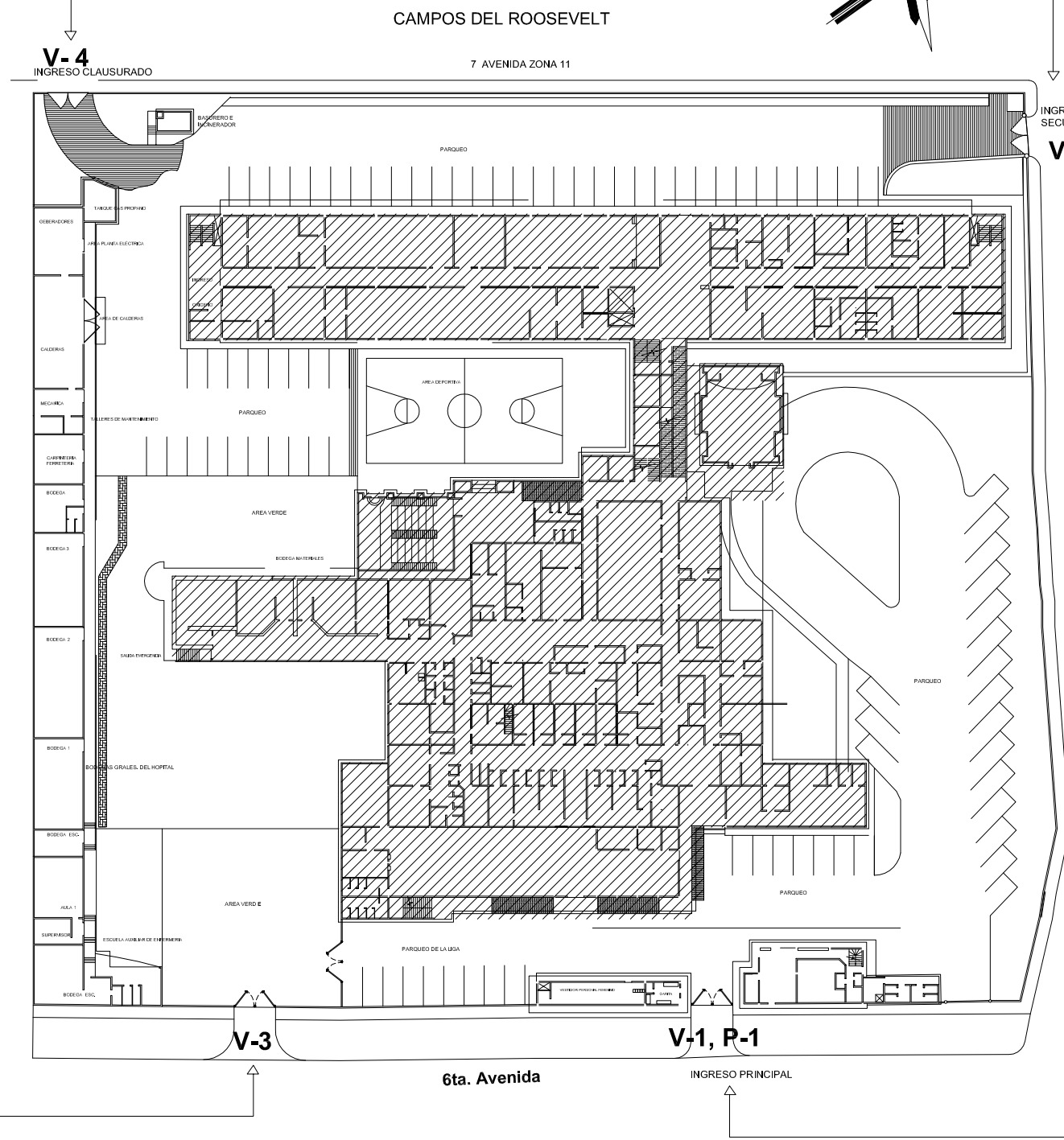
V-2 INGRESO VEHICULAR SECUNDARIO  
SOBRE CALZADA ROOSEVELT  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



V-3 INGRESO DE DESCARGA A BODEGAS  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



V-1 INGRESO VEHICULAR PRINCIPAL  
P-1 UNICO INGRESO PEATONAL PERMITIDO  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



**SIMBOLOGIA**

AREA DE CONSTRUCCION DEL EDIFICIO PRINCIPAL 1ER. NIVEL

**V-1, V-2, V-3, V-4,** ACCESO VEHICULAR

**P-1** ACCESO PEATONAL

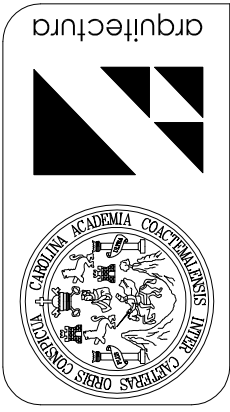
**ACCESOS AL EDIFICIO**

ESCALA 1:750

PLANO No. **07**

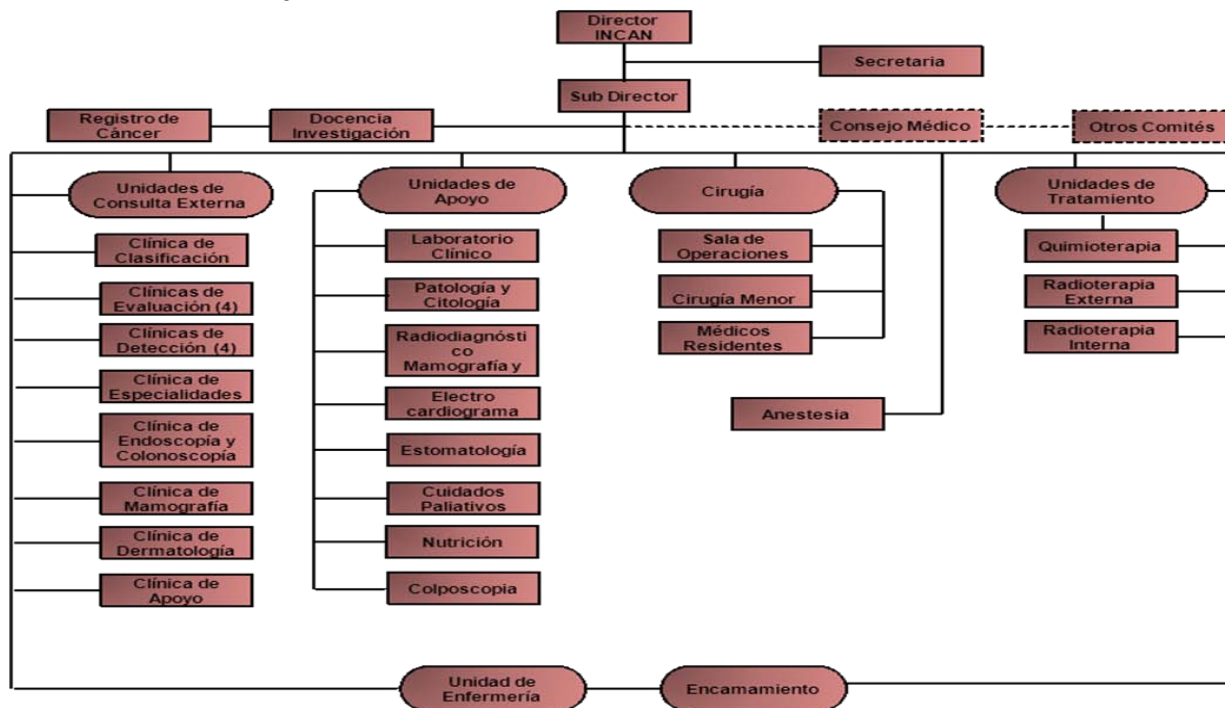
CONTENIDO: ACCESOS VEHICULARES Y PEATONALES AL EDIFICIO  
Fecha: septiembre 2,011  
Escala: 1/750  
Elaboración de levantamiento y dibujo: Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA  
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"  
Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas  
Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida





### 3.2.2 PROGRAMA ARQUITECTÓNICO



**Gráfica 6: Organigrama del INCAN**  
 Fuente: Departamento de prevención, investigación y educación en salud (PIENSA).

### 3.2.3 ZONIFICACIÓN INTERNA

(Ver Plano No. 8 y 9)

Componen el edificio para hospital cinco áreas básicas, las cuales tienen funciones muy determinadas y propias, pero a su vez unas con otras cumplen interrelaciones vitales para su buen funcionamiento, éstas son: Administración, Servicios Intermedios o Ambulatorios, Servicios Generales, Consulta Externa y Urgencias, y Hospitalización.

A continuación se describe rápidamente cómo se interrelacionan las cinco zonas antes mencionadas:

**Consulta externa:** Tiene relación directa con los servicios intermedios y con la administración, para los dos primeros con la circulación interna y externa y con la segunda con la externa únicamente.

**Servicios intermedios:** Tiene relación por circulación interna con el área de hospitalización y consulta externa, en especial con urgencias, y con la circulación externa con el área de espera del público.

**Administración:** Por ser el corazón de la organización del conjunto tiene relación directa o indirecta con las circulaciones externas o internas y en especial con la de Servicios Generales. Su ubicación está inmediata a éstos y existe el máximo de dominio visual de esta zona sobre el área de descarga.

**Servicios generales:** Su comunicación principal la tiene con el área de hospitalización por la circulación interna y con el resto del edificio por contener esta área la zona de lavandería, alimentación, materiales de insumos, etc.

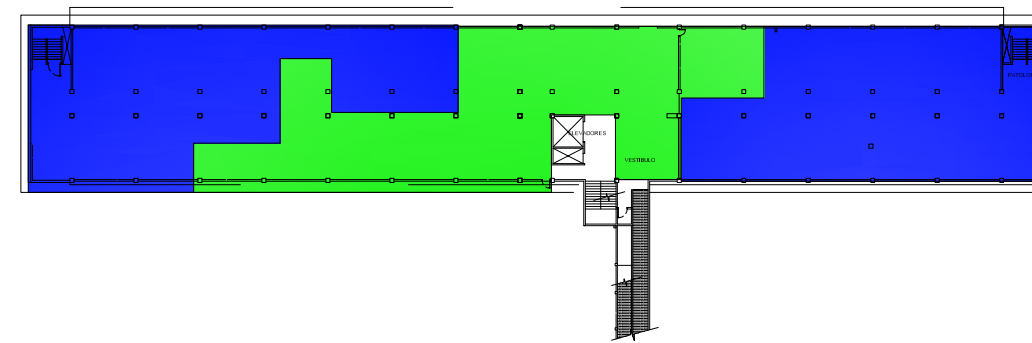
**Hospitalización:** Tiene relación inmediata con la circulación interna y además con las externas en momentos de visita



## ZONIFICACION PLANTA 1

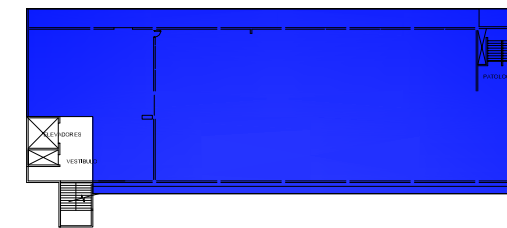
ESCALA 1:750

- SERVICIOS GENERALES
- SERVICIOS INTERMEDIOS
- CONSULTA EXTERNA
- ADMINISTRACIÓN
- HOSPITALIZACION

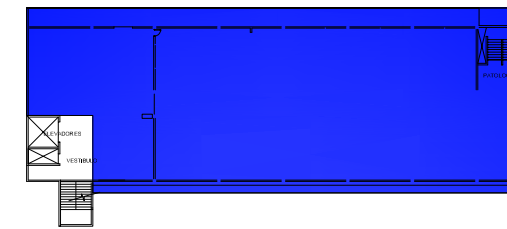


## ZONIFICACION PLANTA 2

ESCALA 1:750



## ZONIFICACION PLANTA 3


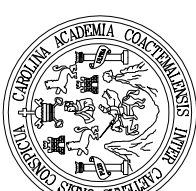


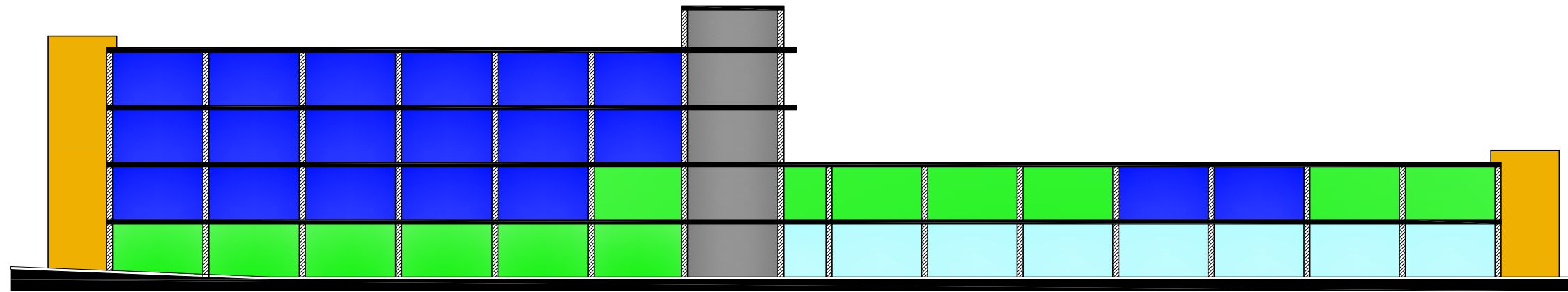
## ZONIFICACION PLANTA 4

ESCALA 1:750

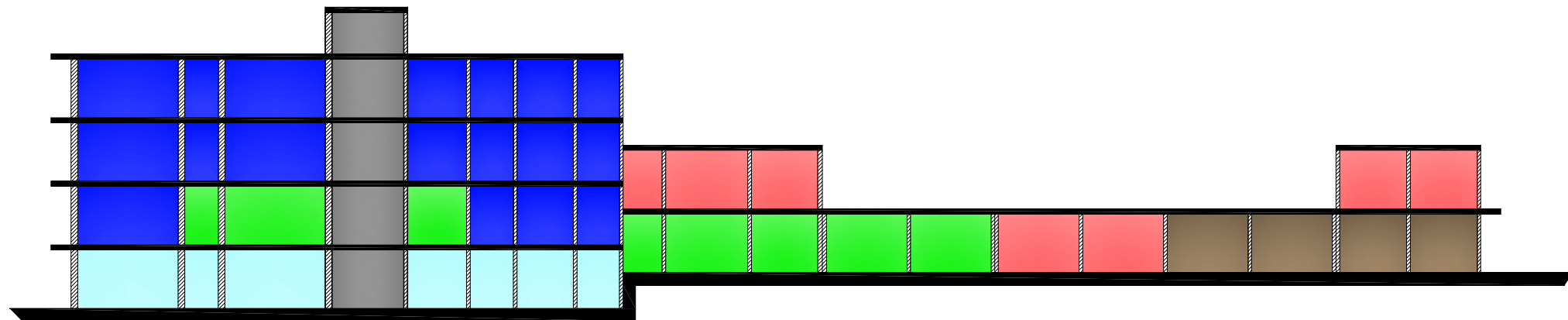
## ZONIFICACIÓN INTERNA

ESCALA 1: 750

PLANO No.	08
CONTENIDO:	ZONIFICACIÓN INTERNA PLANTA
Escala:	1/750
Fecha:	septiembre 2011
Elaboración de levantamiento y dibujo: Dunía Mariela Navarro Mérida	
<b>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA</b> FACULTAD DE ARQUITECTURA EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"	
Asesor:	Arq. Edwin Saravia Tablas
Tesis de Licenciatura Dunía Mariela Navarro Mérida	
 arquitectura	
	












SECCIÓN LONGITUDINAL 1-1' ESCALA 1:350



SECCIÓN TRANSVERSAL 2-2' ESCALA 1:350

**SIMBOLOGIA**

SERVICIOS GENERALES			CIRC.VERT. / SALIDA DE EMERGENCIA
SERVICIOS INTERMEDIOS			CIRCULACIÓN VERTICAL PRINCIPAL
CONSULTA EXTERNA			LOSA
ADMINISTRACIÓN			COLUMNAS
HOSPITALIZACION			

PLANO No. **09**

CONTENIDO: ZONIFICACIÓN INTERNA ELEVACIÓN

Escala: 1/350 Fecha: septiembre 2,011


Elaboración de levantamiento y dibujo:  
Dunía Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Tesis de Licenciatura  
Dunía Mariela Navarro Mérida

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas








### **3.2.4 USO DEL SUELO**

El uso del suelo es completamente de uso hospitalario, se han tenido modificaciones en cuanto a su distribución, pero siempre dentro del mismo carácter.

### **3.2.5 INFRAESTRUCTURA**

En relación con la edificación principal, está constituida por 3 volúmenes de diferentes alturas que forman un conjunto dando la impresión de ser uno mismo, sin embargo, se identificaron 3 módulos estructurales independientes que pudiesen llevarlos a comportarse como estructuras adyacentes.

## **3.3 ESTADO ACTUAL**

**La administración del INCAN, no posee planos arquitectónicos del edificio, sin embargo la elaboración de los mismos es indispensable para el desarrollo del documento de tesis, por lo tanto fue necesario realizar el levantamiento de planos, a partir de mediciones y fotografías tomadas en el interior y exterior del edificio, con el fin de establecer el diseño original del inmueble de acuerdo con la modulación estructural, y llegar a definir el estado en que se encuentra y las alteraciones espaciales que ha sufrido a la fecha.**

### **3.3.1 NOMBRE ACTUAL:**

El edificio ha tenido el mismo nombre desde su construcción: HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

### **3.3.2 BREVE DESCRIPCIÓN:**

El edificio, en relación a el diseño original no ha tenido modificaciones significativas, sin embargo se han realizado ampliaciones por necesidades de espacio.

Se observan deterioros en el recubrimiento de paredes, en cimentación de muros perimetrales, en cuanto al sistema estructural se mantiene en perfecto estado. En la zona hospitalaria (nivel 2,3 y 4) se observan deterioros en madera de puertas.

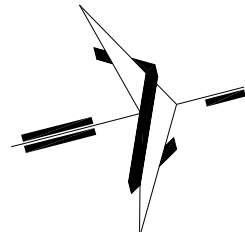
## **3.4 PLANOS PLANTAS ELEVACIONES SECCIONES + NOMENCLATURAS**

(Ver Planos No. 10, 11, 12, 13 y 14)

INGRESO CLAUSURADO

CAMPOS DEL ROOSEVELT

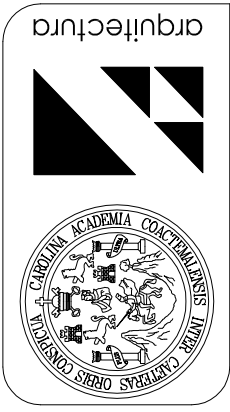
7 AVENIDA ZONA 11



PLANO No. **10**

CONTENIDO: PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 1  
 Fecha: septiembre 2,011  
 Escala: 1/500

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
 FACULTAD DE ARQUITECTURA  
 EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
 REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
 CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"  
 Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas  
 Tesis de Licenciatura  
 Dunia Mariela Navarro Mérida

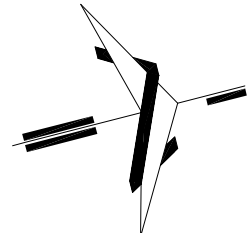
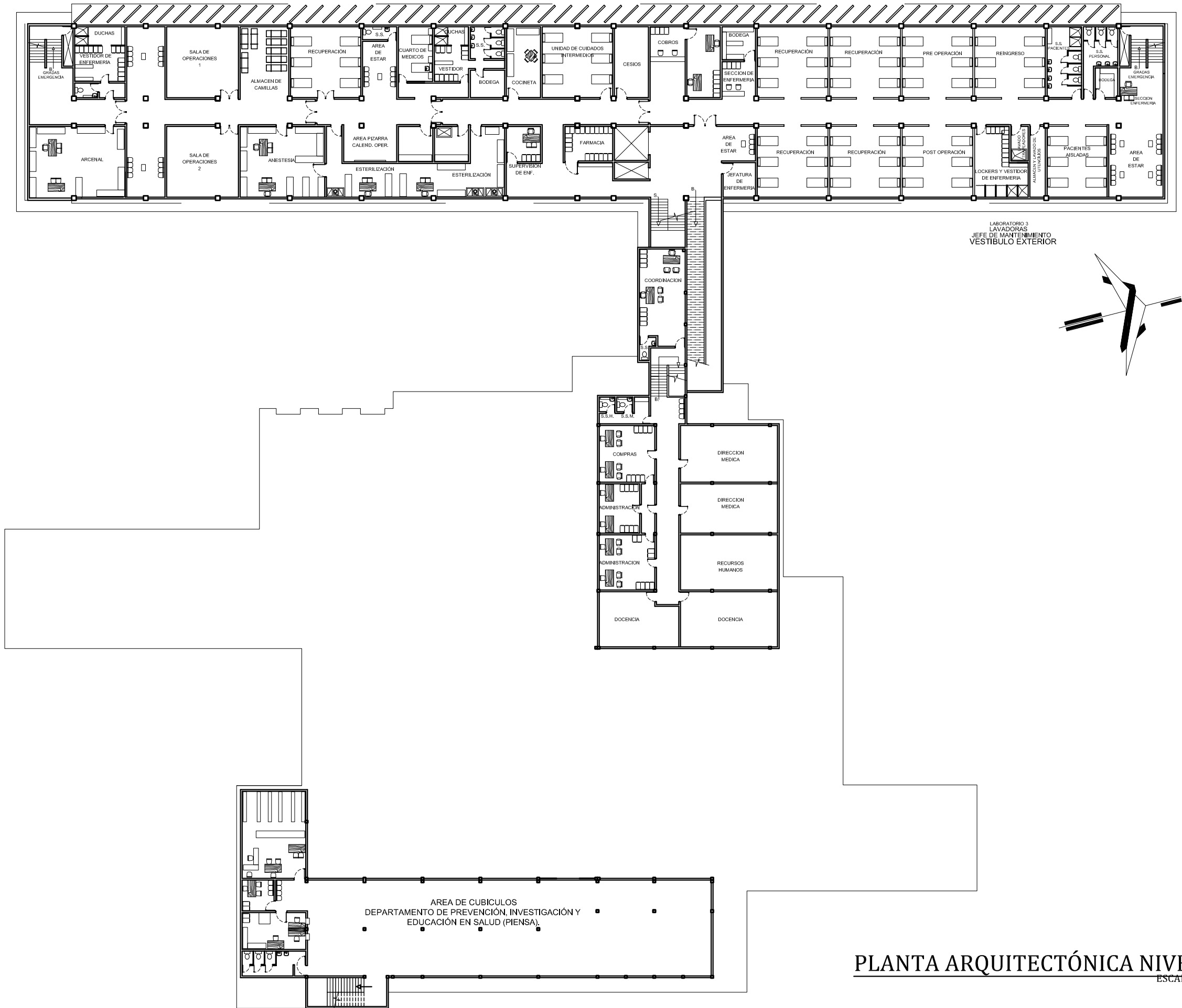


6 AVENIDA ZONA 11

INGRESO

# PLANTA ARQUITECTÓNICA NIVEL 1

ESCALA 1:500



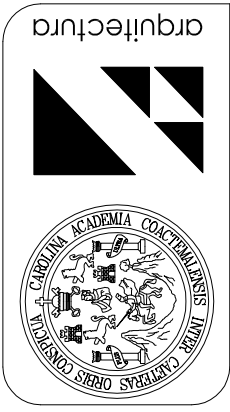
**PLANTA ARQUITECTÓNICA NIVEL 2**

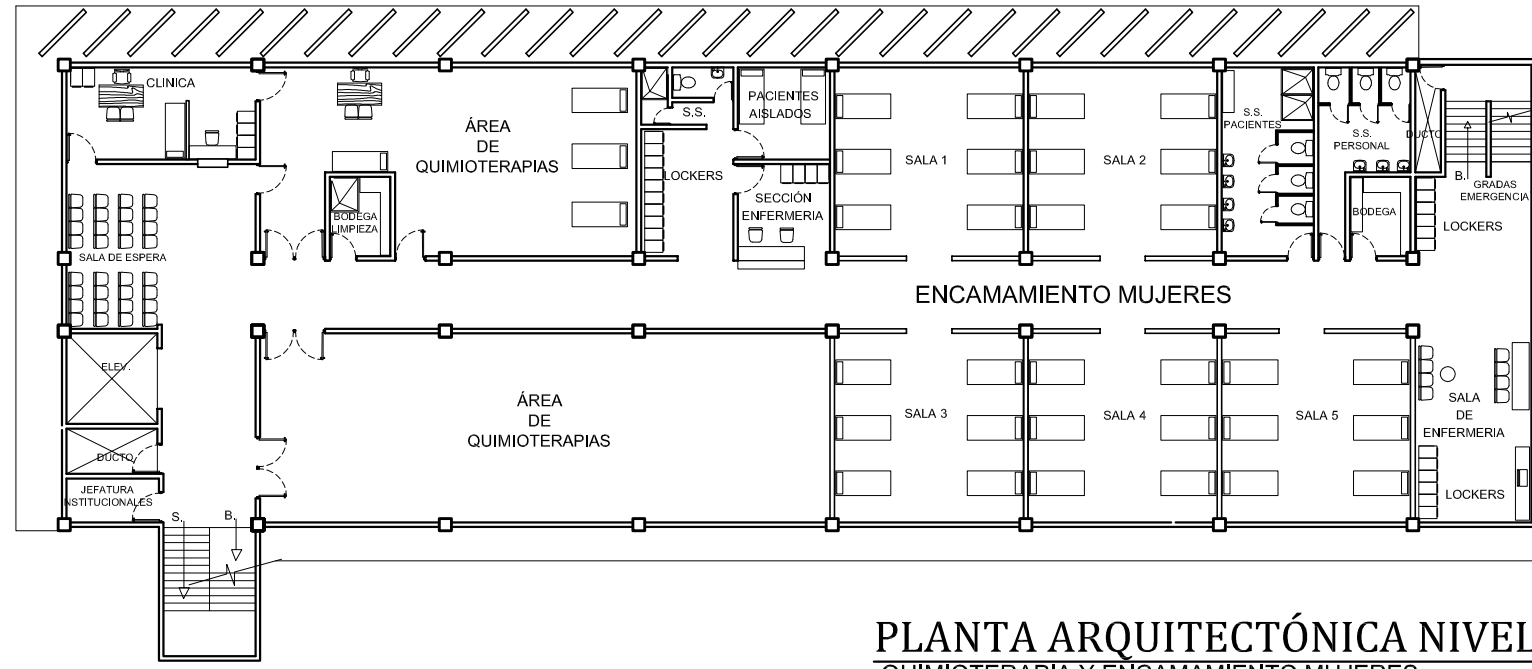
ESCALA 1:350

PLANO No. **11**

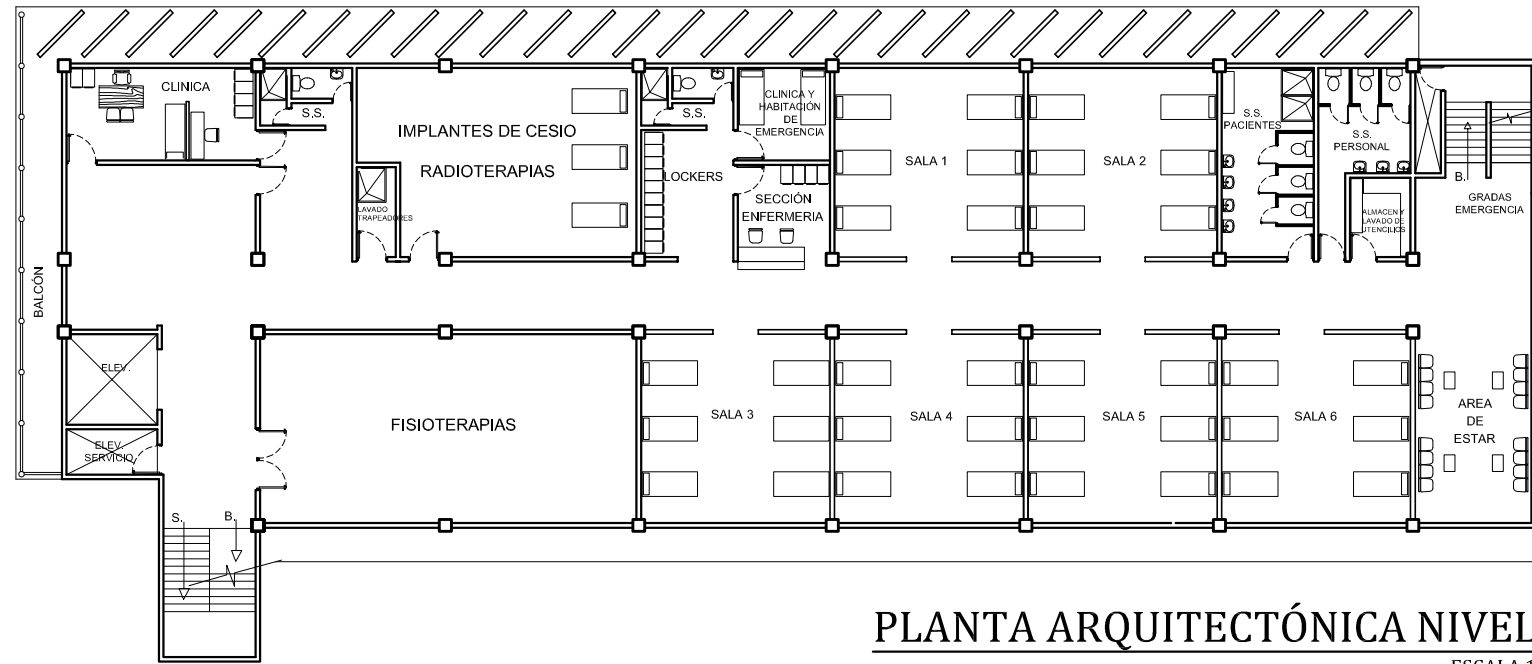
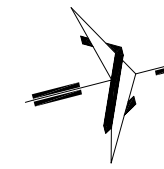
CONTENIDO: **PLANTA ARQUITECTÓNICA NIVEL 2**  
 Fecha: **septiembre 2011**  
 Escala: **1:350**  
 Elaboración de levantamiento y dibujo:  
**Dunia Mariela Navarro Mérida**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE ARQUITECTURA**  
 EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
 REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
 CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"  
 Tesis de Licenciatura  
**Dunia Mariela Navarro Mérida**  
 Asesor: **Arq. Edwin Saravia Tablas**

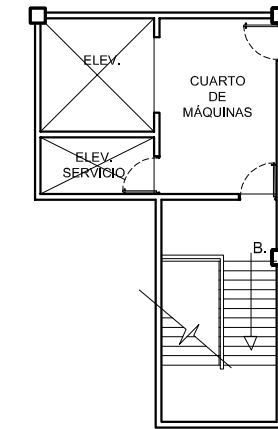
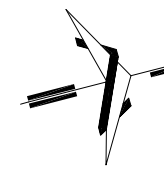




**PLANTA ARQUITECTÓNICA NIVEL 3** ESCALA 1:250  
 QUIMIOTERAPIA Y ENCAMAMIENTO MUJERES



**PLANTA ARQUITECTÓNICA NIVEL 4** ESCALA 1:250  
 ENCAMAMIENTO HOMBRES

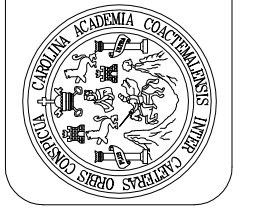
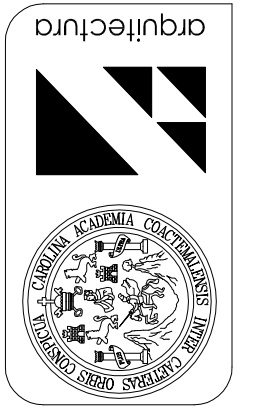


**PLANTA ARQ. NIVEL 5** ESCALA 1:200

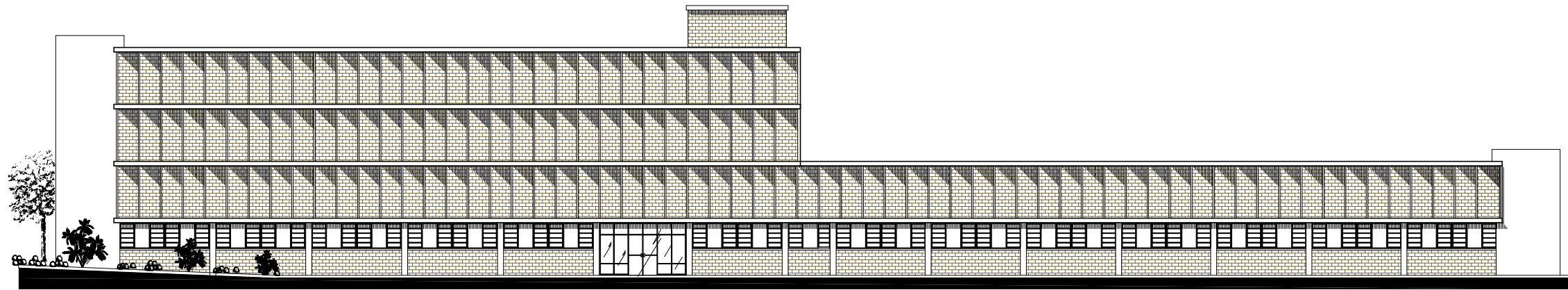


PLANO No.	12
CONTENIDO:	PLANTAS ARQUITECTÓNICAS NIVEL 3, 4 Y 5
Escala:	1:350
Fecha:	septiembre 2011
Elaboración de levantamiento y dibujo: Dunía Mariela Navarro Mérida	

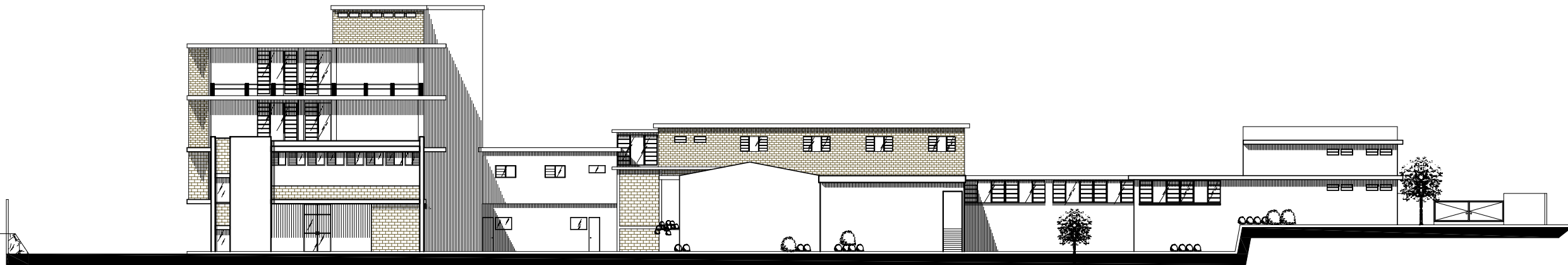
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	Asesor: Arq. Edwin Saravía Tablas
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"	
Tesis de Licenciatura Dunía Mariela Navarro Mérida	



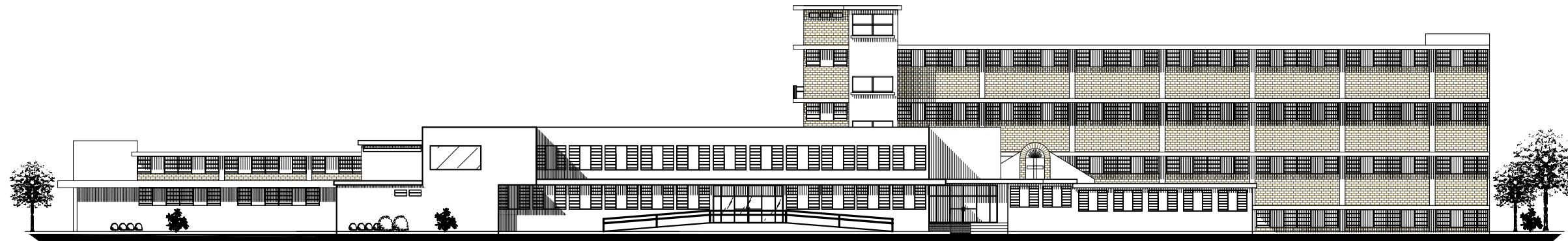




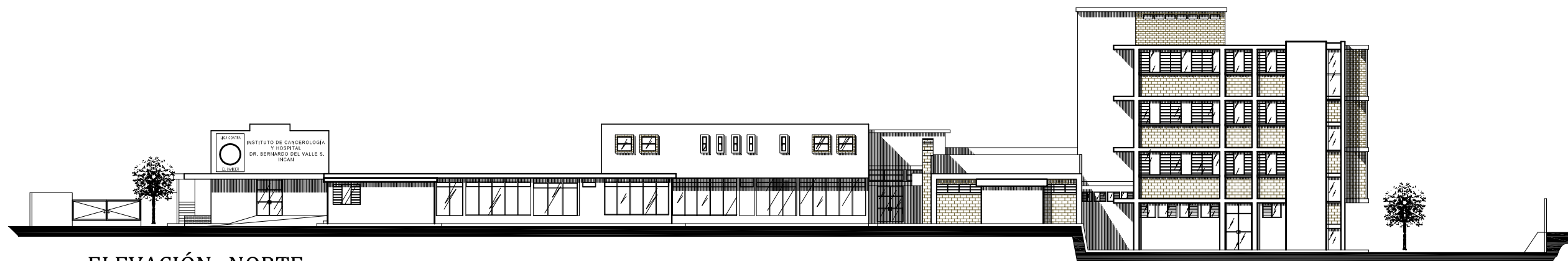
ELEVACIÓN OESTE ESCALA 1:350



ELEVACIÓN SUR ESCALA 1:350



ELEVACIÓN ESTE ESCALA 1:350



ELEVACIÓN NORTE ESCALA 1:350

PLANO No.

13

ELEVACIONES

CONTENIDO:

Fecha: septiembre 2,011

Escala: sin escala

Elaboración de levantamiento y dibujo:  
Dunía Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

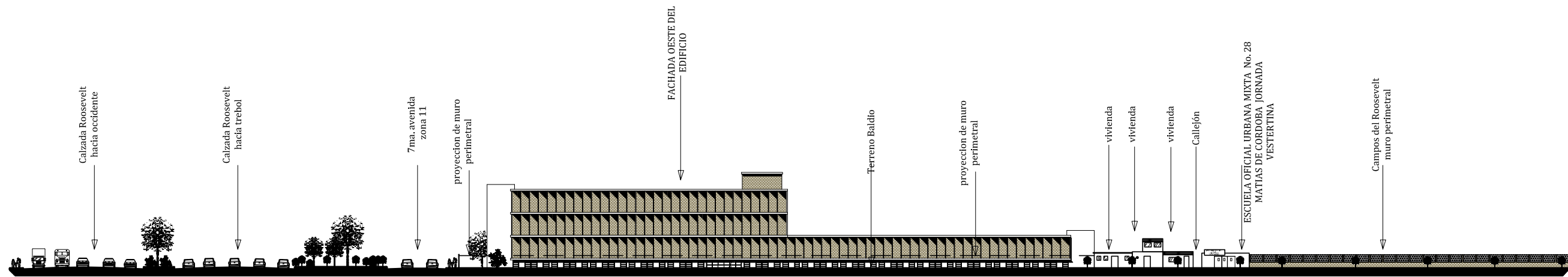
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

Tesis de Licenciatura  
Dunía Mariela Navarro Mérida

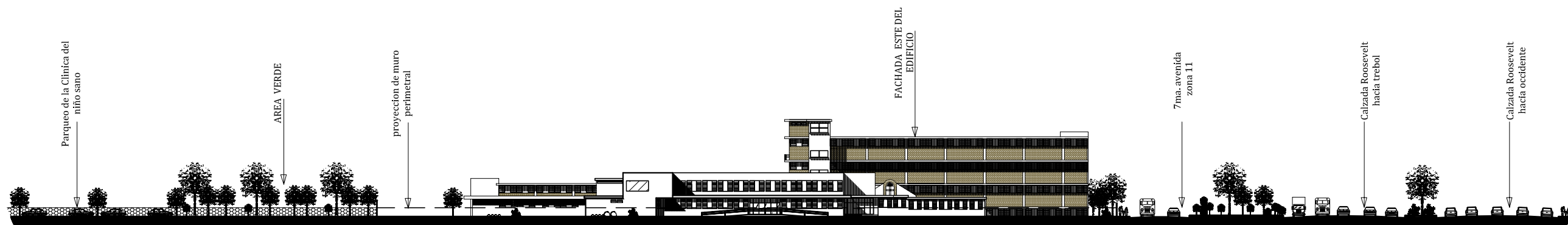
arquitectura





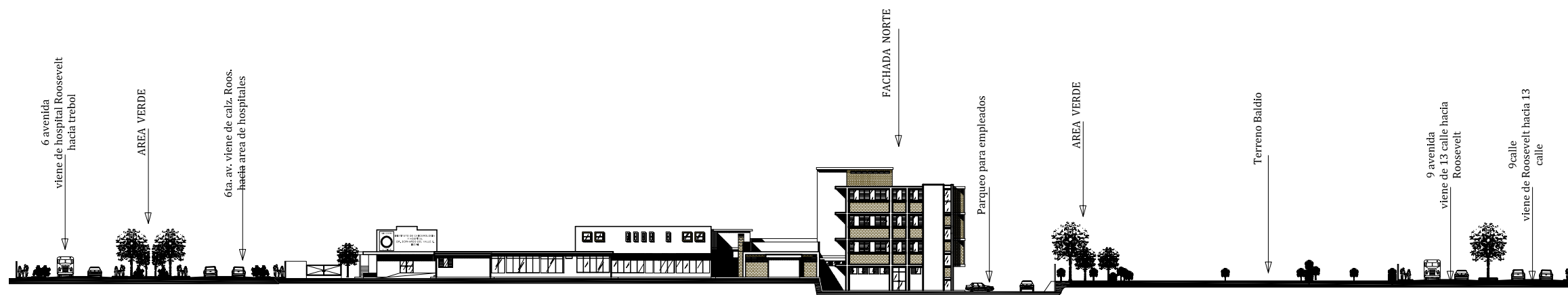
ELEVACIÓN ENTORNO INMEDIATO, DESDE LA 8VA AVENIDA

ESCALA 1:750



ELEVACIÓN ENTORNO INMEDIATO, DESDE LA 6TA. AVENIDA

ESCALA 1:750



ELEVACIÓN ENTORNO INMEDIATO, DESDE LA 7MA. AV. Y ROOSEVELT

ESCALA 1:750

PLANO No.

14

CONTENIDO:  
ELEVACIONES A NIVEL DE ENTORNO INMEDIATO

Fecha: septiembre 2,011

Escala: 1 / 750

Elaboración de levantamiento y dibujo:  
Dunía Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

Tesis de Licenciatura  
Dunía Mariela Navarro Mérida

arquitectura





## CAPITULO VI

### 3.5 PATOLOGÍAS DE LA EDIFICACIÓN O CONSTRUCTIVAS

La "Patología de la Construcción" estudia el conjunto de enfermedades y soluciones de los edificios.<sup>93</sup>

Son los problemas constructivos, lesiones o daños que aparecen en el edificio después de su ejecución por muy diversos motivos. Las patologías, lesiones, daños, más generales que pueden aparecer en un edificio son:

- Grietas / fisuras
- Humedades
- Eflorescencias
- Desprendimientos
- Oxidación y corrosión
- Erosión
- Suciedad
- Organismos<sup>94</sup>

#### 3.5.1 ALTERACIONES

Modificación o cambio de un bien cultural en su contexto y significado más amplio. Se puede distinguir los siguientes tipos de alteración:

- **ESPACIALES:** Son aquellas modificaciones o cambios que afectan la función del edificio.
- **CONCEPTUALES:** Son las que se refieren a cambios en las texturas, colores, etc., que afecta el carácter del edificio.
- **FÍSICAS:** Son los cambios que afecta y destruyen la parte constructiva o material de los edificios.<sup>95</sup>

#### 3.5.2 DETERIOROS

Daño de carácter físico o externo que altera directamente a los edificios, que es motivado por diferentes agentes y/o causas. Se presentan diferentes tipos de deterioro en los edificios, los que se pueden agrupar en:

- **FÍSICOS:** Rupturas, humedades, hundimientos, erosiones, desprendimientos, decoloraciones, grietas, disgregaciones, fisuras, derrumbes, sales, agregados, flambeos, faltantes, cambios de uso, letreros, desplomes, pulverulencias, torsiones y deslizamientos.

<sup>93</sup> Ing. Bernal, Jorge Raúl. Profesor titular de la cátedra: "Patología de la Construcción" en la Facultad de Arquitectura, Universidad Nacional del Noroeste. *PATOLOGÍA EN LA CONSTRUCCIÓN: ERRORES EN LA ENSEÑANZA*, Revistahabitat.com. Fecha de acceso 06 de marzo de 2,011. 15:40 hrs. <http://www.revistahabitat.com/index.php?ar=patologia&in=0&pa=3>

<sup>94</sup> Rehabilitaciones y Patologías 2006. *DEFINICIÓN PATOLOGÍAS DE LA EDIFICACIÓN O CONSTRUCTIVAS*. Fecha de acceso 06 de marzo de 2,011. 16:30 hrs. <http://www.patologiasyrehabilitacion.es/>

<sup>95</sup> Lobos Machic, Hillberth Clodoaldo. *REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN*. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2006. 61 págs. Ilus.



- **ESPACIALES:** Tipológicos, distributivos, texturas, cromáticas, espacios abiertos o cerrados. Las principales causas o agentes de deterioro se pueden clasificar de acuerdo a:

**CAUSAS INTRÍNSECAS:**

Por ubicación: Orientación y Topografía.

Por estructura: Materiales y Elementos.<sup>96</sup>

**CAUSAS EXTRÍNSECAS:**

Biológicas: debido a agentes biológicos tales como insectos animales y flora diversa.

Climáticos: debido a los agentes del medio ambiente tales como la lluvia, vientos, temperatura, sismos y otros.

Humanos: uso, impacto, demolición, vandalismo, incendio, desconocimiento, modificaciones, falta de mantenimiento, depredación.<sup>97</sup>

**3.5.3 IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS**

A continuación, un listado de patologías de edificios, separando alteraciones, deterioros y causas más comunes, y el renglón constructivo donde se localizan, de esta manera se facilitará la identificación de las mismas:

**TABLA 5: NOMENCLATURA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS**  
 Autor: Arq. Edwin Saravia

ALTERACIONES	DETERIOROS	CAUSAS	RENLÓN
1. Cambio o sustitución de material	A. Humedad	i. Lluvia	a. Cimientos
2. Superposición de pisos	B. Sales	ii. Asoleamiento	b. Muros
3. Decoloración	C. Oxido	iii. Viento	c. Pisos
4. Acabados	D. Micro flora	iv. Temperatura	d. Cubiertas
5. Bacterias	E. Desprendimiento de material	v. Uso	e. Columnas
6. Fatiga	F. Disgregación de material	vi. Sismos	f. Ventanas
7. Desviación de fibras	G. Erosión	vii. Impacto	g. Puertas
8. Cocción	H. Desplomes	viii. Sobre peso	h. Escalones
9. Abombamiento	I. Grietas	ix. Humanos	i. Parasoles
10. Fisura Vertical	J. Fisuras	x. Asentamiento	j. Repellos y cernidos
11. Fisura horizontal	K. Decoloración	xi. Falta de mantenimiento	k. Voladizos
12. Eflorescencia	L. Hongos	xii. Insectos	l. Arte
13. Exfoliación	M. Xilófagos	xiii. Desconocimiento	m. Celosías
14. Aplastamiento	N. Cambio climático	xiv. Morteros	n. Jardín
15. Quebraduras	O. Pudrición	xv. Contaminación Atmosférica	o. Piedras
16. Eliminación de fábrica	P. Desgaste	xvi. Empalmes	p. Madera
	Q. Vejez	xvii. Pigmentación	
	R. Pulverización	xviii. Barnices	
	S. Quebraduras	xix. Químicos	
	T. Filtraciones	xx. Fábrica	
		xxi. Adherencias	
		xxii. Capilaridad	
		xxiii. Caolización	
		xxiv. Oxido de hierro	
		xxv. Compuestos piritosos	

<sup>96</sup> Lobos Machic, Hillberth Clodoaldo. REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2006. 61 págs. Ilus.

<sup>97</sup> *Ibidem.*



### 3.5.4 MODELO DE FICHA DE IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS

Tabla 6: Ejemplo de ficha de identificación de daños

Autor: Arq. Edwin Saravia

IMAGEN	ALTERACIONES	DETERIOROS	CAUSAS	RENLÓN
<p>The image block contains three photographs and two architectural floor plans. The first photo shows a concrete surface with a crack, labeled '11' and 'Cimiento'. The second photo shows a facade with a stain, labeled '4,12' and 'Parasoles y muros'. The third photo shows a typical floor plan with various areas labeled with letters and numbers. The fourth photo shows a larger floor plan with a red box highlighting a specific area, labeled '16' and 'Planta de conjunto'.</p>	1. Cambio o sustitución de material	A. Humedad	i. Lluvia	a. Cimientos
	2. Superposición de pisos	B. Sales	ii. Asoleamiento	b. Muros
	3. Decoloración	C. Oxido	iii. Viento	c. Pisos
	4. Acabados	D. Micro flora	iv. Temperatura	d. Cubiertas
	5. Bacterias	E. Desprendimiento de material	v. Uso	e. Columnas
	6. Fatiga	F. Disgregación de material	vi. Sismos	f. Ventanas
	7. Desviación de fibras	G. Erosión	vii. Impacto	g. Puertas
	8. Cocción	H. Desplomes	viii. Sobre peso	h. Escalones
	9. Abombamiento	I. Grietas	ix. Humanos	i. Parasoles
	10. Fisura Vertical	J. Fisuras	x. Asentamiento	j. Repellos y cernidos
	11. Fisura horizontal	K. Decoloración	xi. Falta de mantenimiento	k. Voladizos
	12. Eflorescencia	L. Hongos	xii. Insectos	l. Arte
	13. Exfoliación	M. Xilófagos	xiii. Desconocimiento	m. Celosías
	14. Aplastamiento	N. Cambio climático	xiv. Morteros	n. Jardín
	15. Quebraduras	O. Pudrición	xv. Contaminación Atmosférica	o. Piedras
	16. Eliminación de fábrica	P. Desgaste	xvi. Empalmes	p. Madera
		Q. Vejez	xvii. Pigmentación	
		R. Pulverización	xviii. Barnices	
		S. Quebraduras	xix. Químicos	
		T. Filtraciones	xx. Fábrica	
			xxi. Adherencias	
			xxii. Capilaridad	
			xxiii. Caolización	
			xxiv. Oxido de hierro	
			xxv. Compuestos piritosos	

### 3.6 IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS (Ver Planos No. 15, 16,17 y 18)





Fotografía No. 1  
FACHADA ESTE, INGRESO PRINCIPAL  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



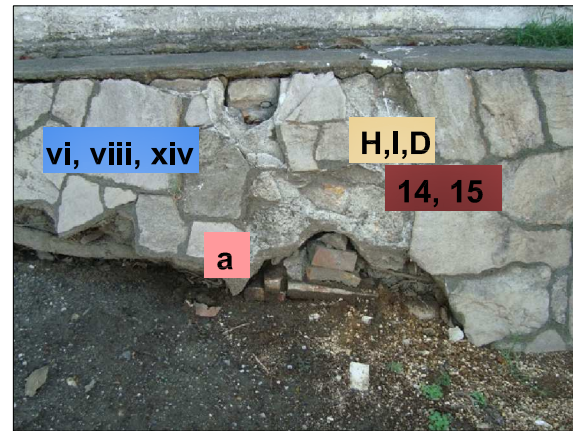
Fotografía No. 2  
FACHADA SUR ESTE, INTERNA  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



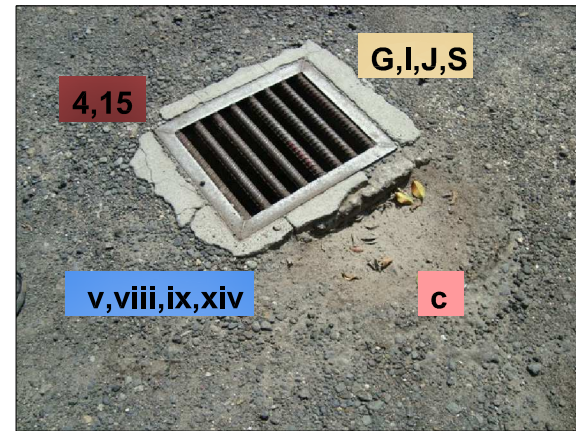
Fotografía No. 3  
FACHADA OESTE, INTERNA  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



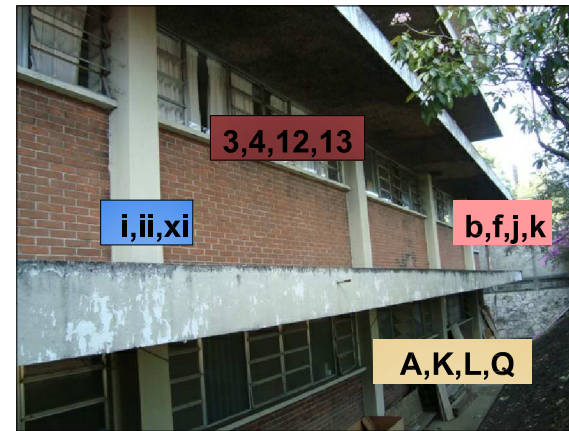
Fotografía No. 4  
FACHADA SUR OESTE  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



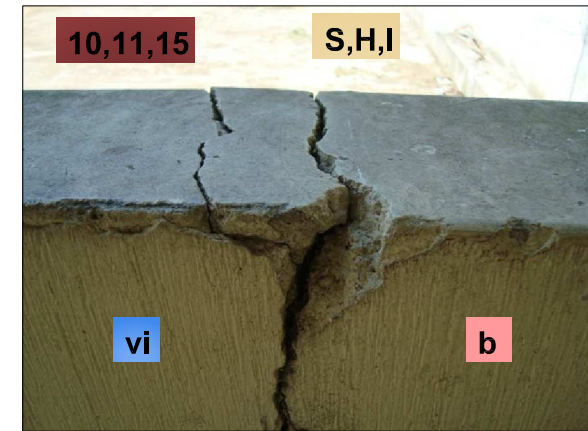
Fotografía No. 5  
MURO DE CONTENCIÓN.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



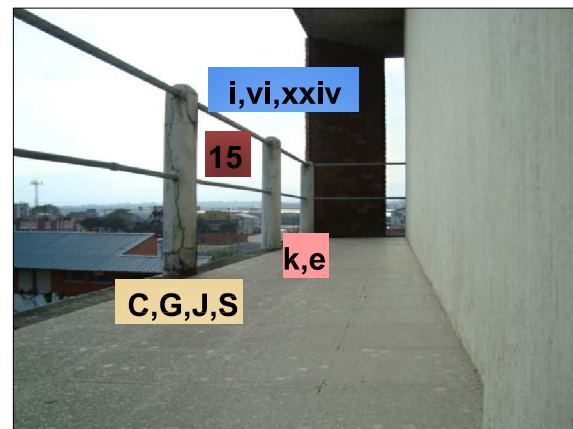
Fotografía No. 6  
REJILLA DE DRENAJE  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 7  
VOLADIZO DEL EDIFICIO, ÁREA DE ENCAMAMIENTO  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



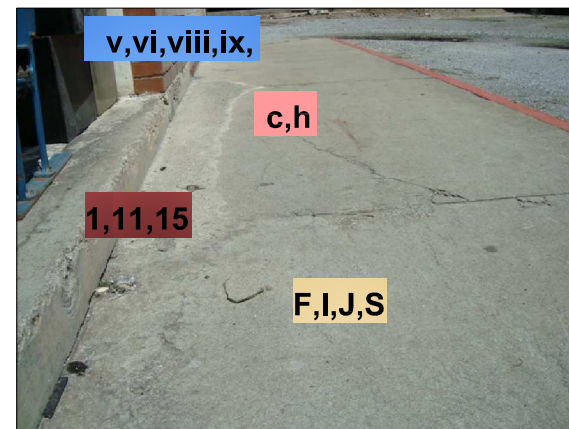
Fotografía No. 8  
MURO BAJO, UBICADO EN ÁREA DE MANTENIMIENTO  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



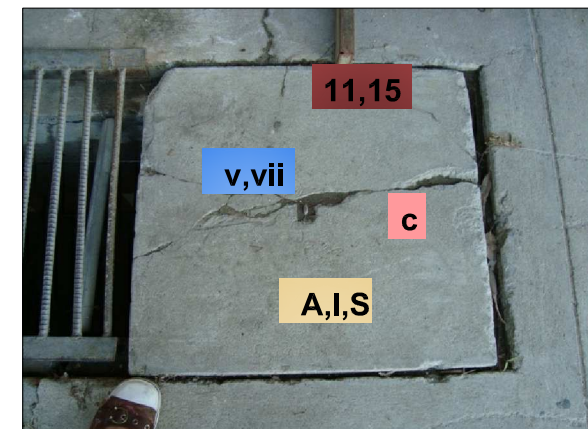
Fotografía No. 9  
BALCON DE TERCER NIVEL AREA DE HOSPITALIZACIÓN  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 10  
INGRESO DE CONSULTA EXTERNA  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 11  
ACERA, ÁREA DE SERVICIO  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 12  
CAJA DE REGISTRO DE AGUA  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

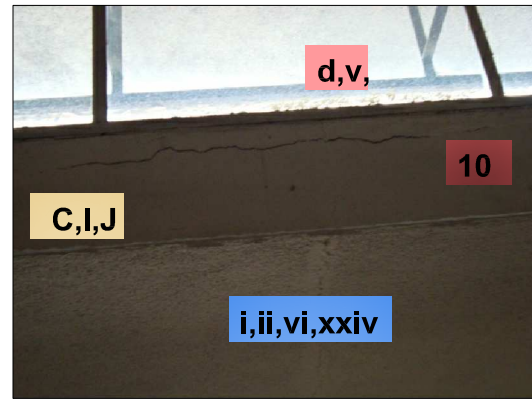
PLANO No.	15
CONTENIDO:	IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS EXTERIOR
Fecha:	septiembre 2,011
Escala:	sin escala
Elaboró:	Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"	Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas
Tesis de Licenciatura Dunia Mariela Navarro Mérida	

arquitectura



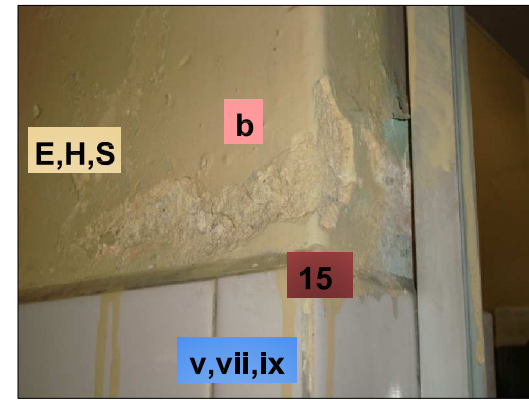




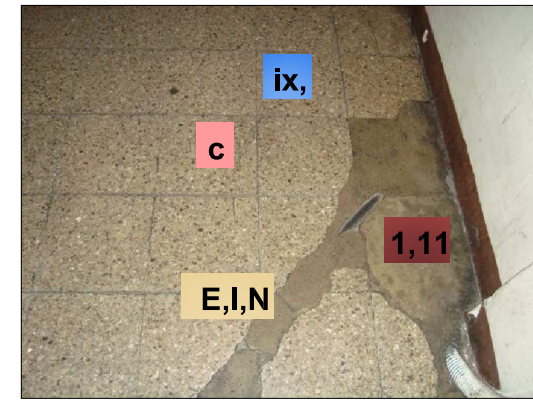
Fotografía No. 13  
 SOBRE RAMPA DE CIRCULACIÓN AREA HOSP ITALIZACIÓN.  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



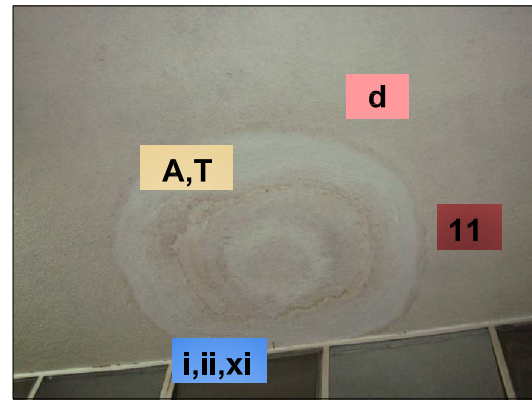
Fotografía No. 14  
 LAVANDERIA, NIVEL 1  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



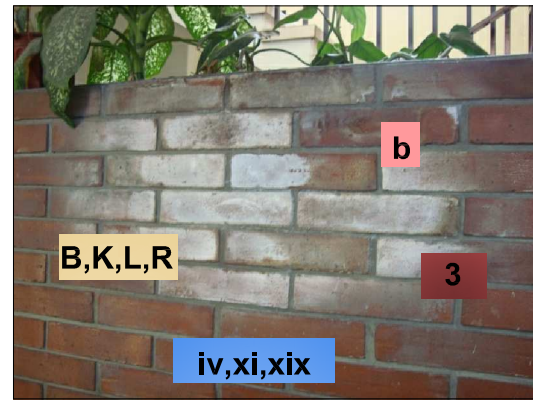
Fotografía No. 15  
 MURO AREA DE ARCHIVO GRAL.  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



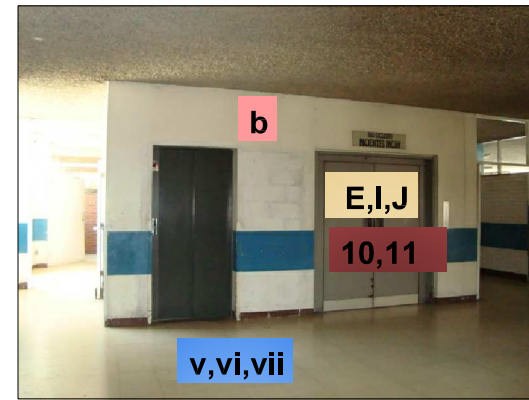
Fotografía No. 16  
 CORREDOR DE CONSULTA EXTERNA  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 17  
 LOSA DE ADMINISTRACIÓN  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



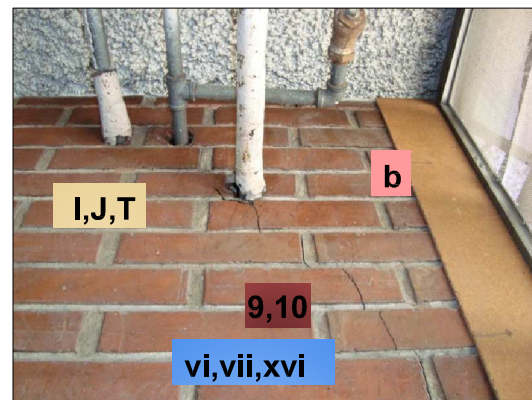
Fotografía No. 18  
 MURO DE LADRILLO EN AREA DE RAMPA  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



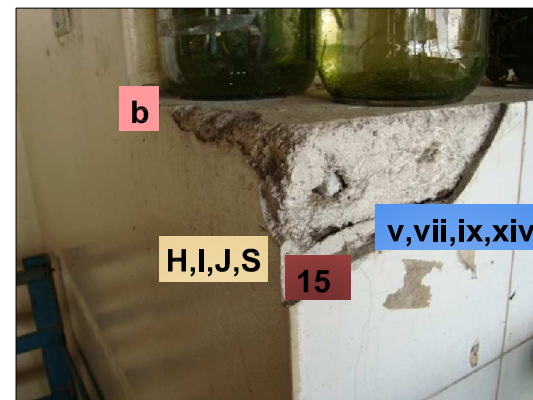
Fotografía No. 19  
 NIVEL 1, ÁREA DE ASCENSORES  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



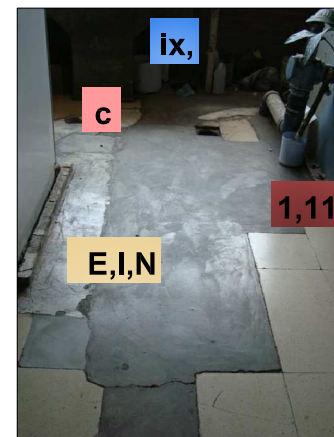
Fotografía No. 20  
 COLUMNA RECUBIERTA CON MADERA, MORGUE  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 21  
 TUBERIA DE AGUA Y DRENAJE EN AREA DE SERV. NIVEL 1  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



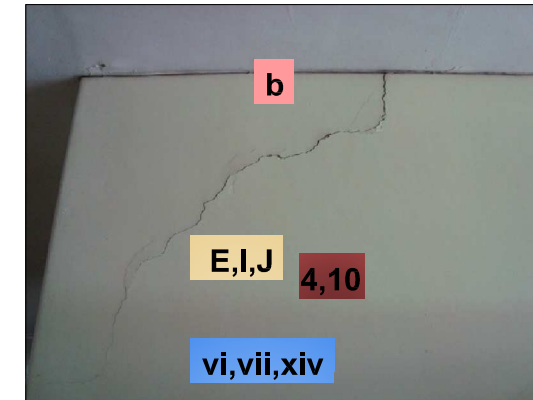
Fotografía No. 22  
 AREA DE CIRCULACIÓN  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



Fotografía No. 23  
 BODEGA, ÁREA DE SERVICIO  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



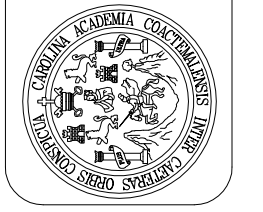
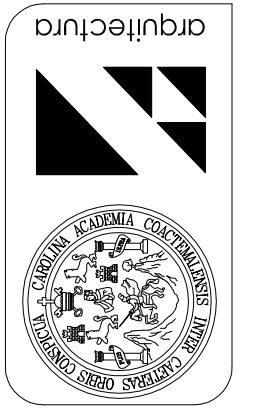
Fotografía No. 24  
 ESCALERAS DE EMERGENCIA  
 INHABILITADAS  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

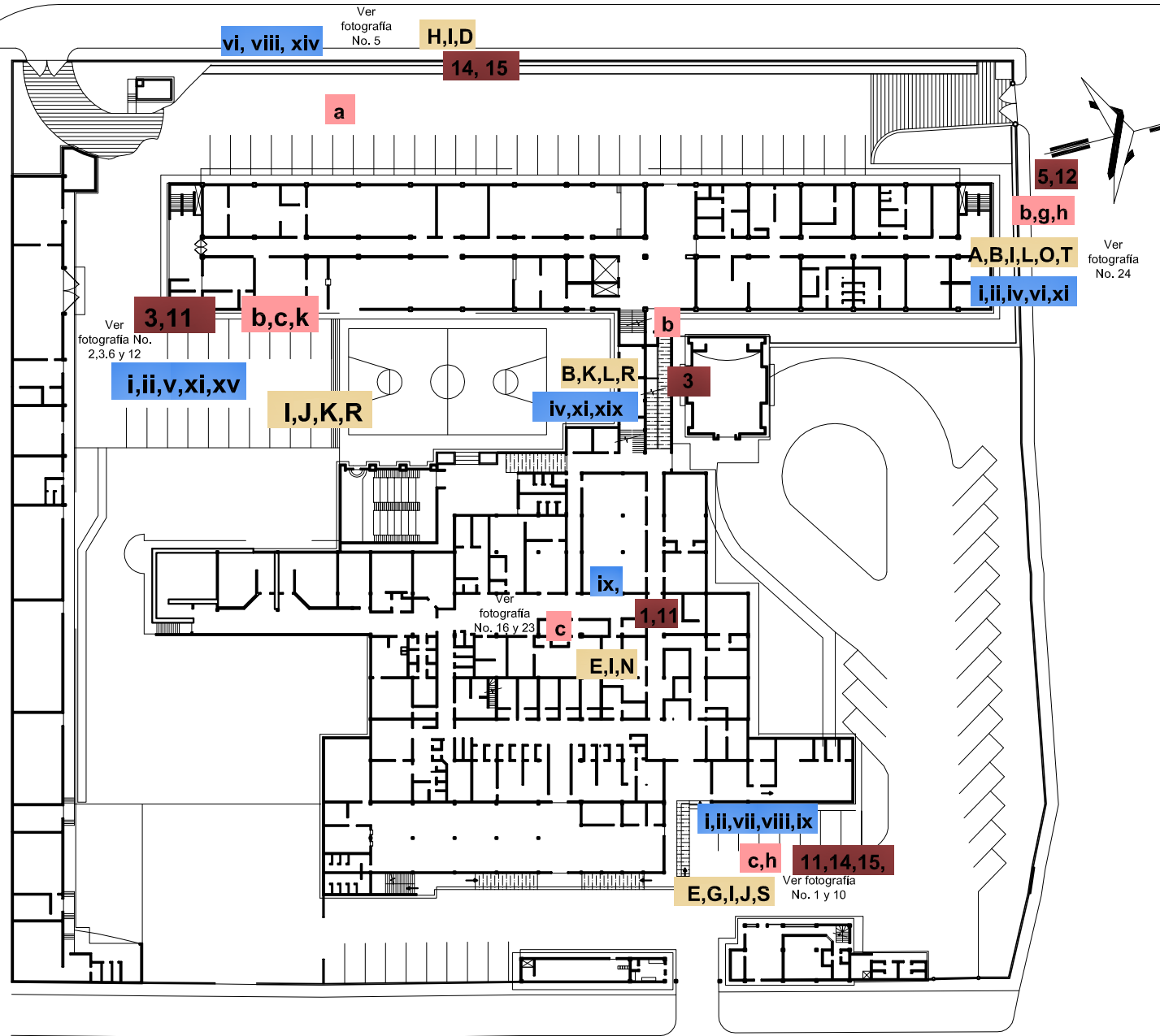


Fotografía No. 25  
 MURO DE AREA DE RADIOTERAPIA  
 Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

PLANO No.	16
CONTENIDO:	IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS INTERIOR
Fecha:	septiembre 2,011
Escala:	sin escala
Elaboró:	Dunia Mariela Navarro Mérida

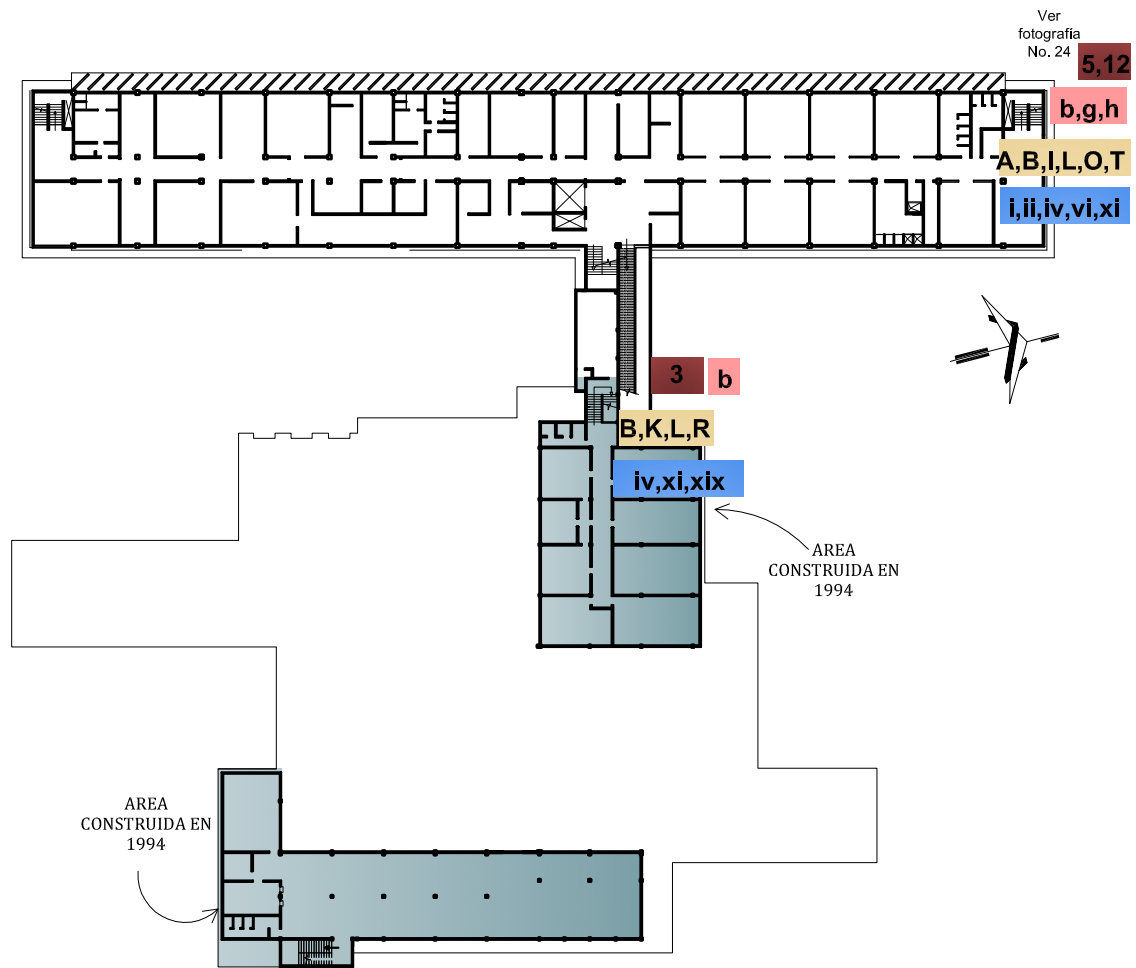
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	Asesor:	Arq. Edwin Saravía Tablas
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"		
Tesis de Licenciatura Dunia Mariela Navarro Mérida		





PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 1

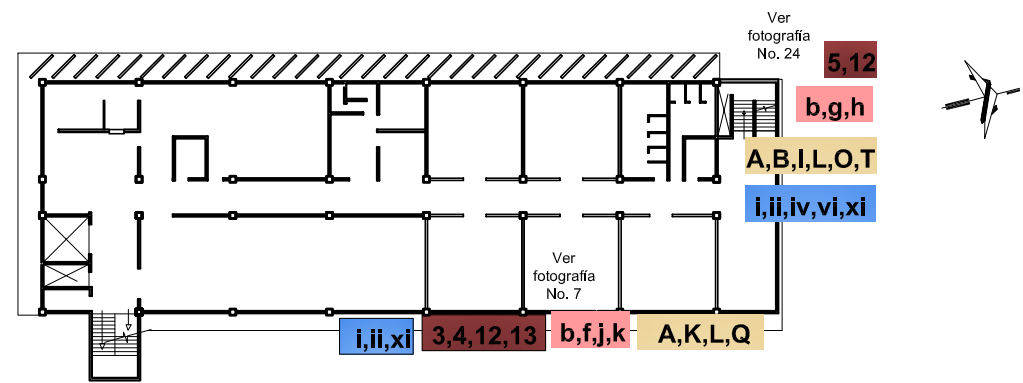
ESCALA 1:750



PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 2

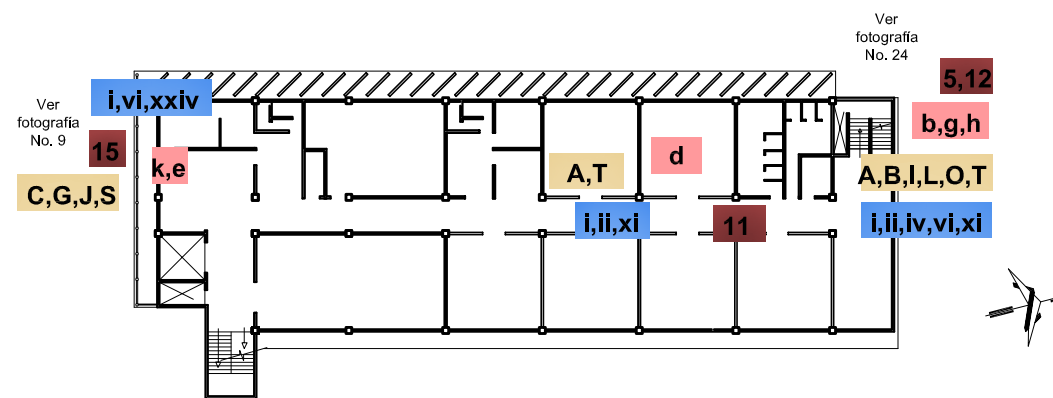
ESCALA 1:750

AREA CONSTRUIDA EN 1994



PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 3

ESCALA 1:500

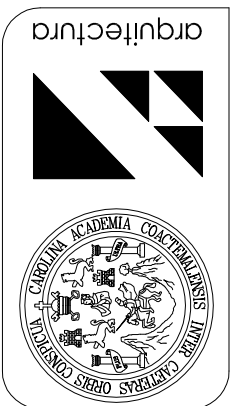


PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 4

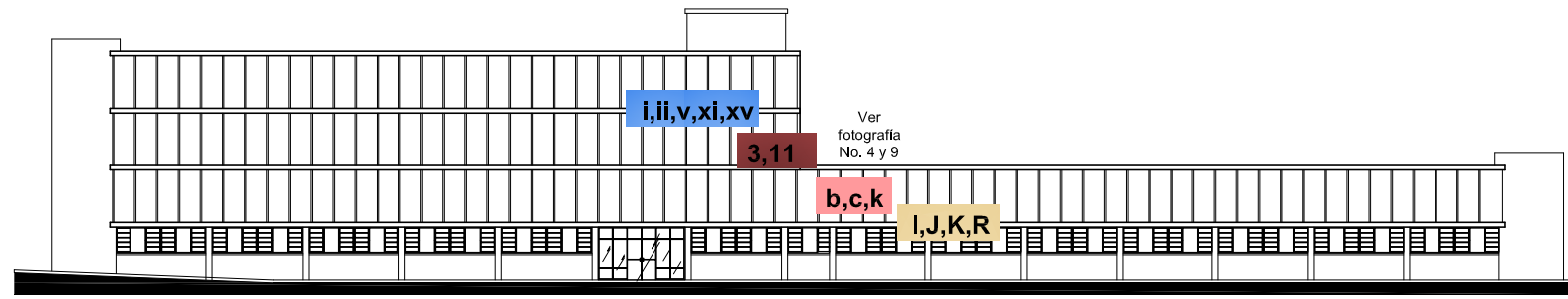
ESCALA 1:500

PLANO No.	17
CONTENIDO:	IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS PLANTA
Escala:	indicada
Fecha:	septiembre 2,011
Elaboración de levantamiento y dibujo:	Dunia Mariela Navarro Mérida

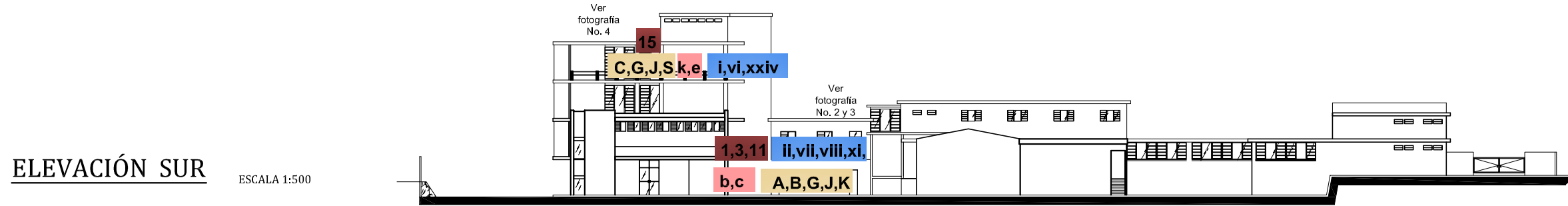
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	Asesor:	Arq. Edwin Saravía Tablas
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"		
Tesis de Licenciatura Dunia Mariela Navarro Mérida		



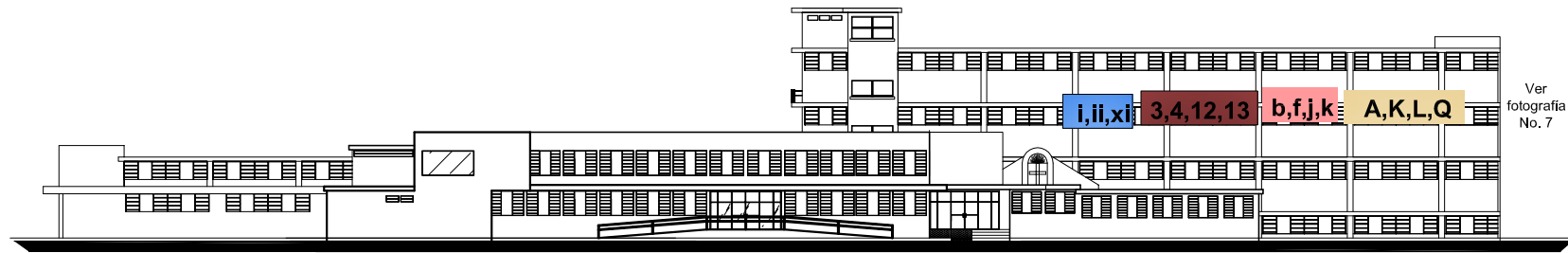




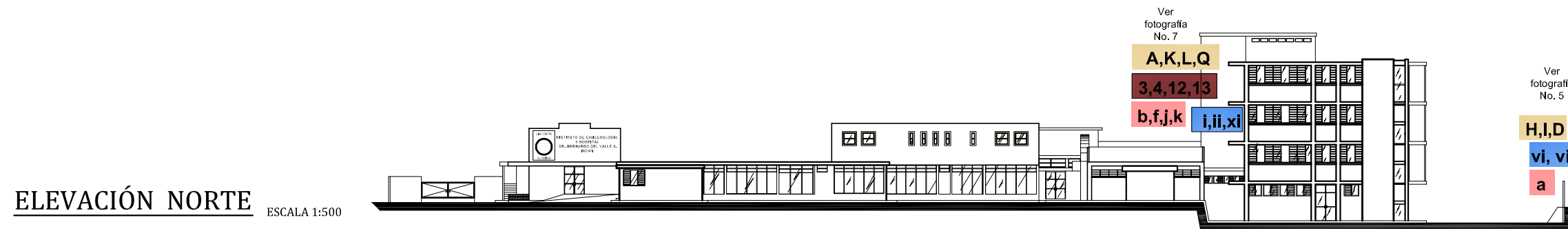
**ELEVACIÓN OESTE** ESCALA 1:500



**ELEVACIÓN SUR** ESCALA 1:500



**ELEVACIÓN ESTE** ESCALA 1:500

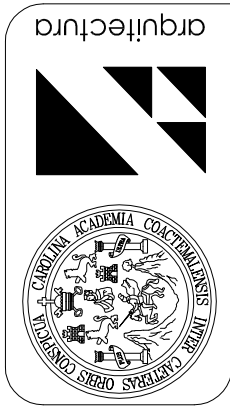


**ELEVACIÓN NORTE** ESCALA 1:500

PLANO No.  
**18**

CONTENIDO: IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS ELEVACIONES  
Fecha: septiembre 2,011  
Escala: 1/500  
Elaboración de levantamiento y dibujo: Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA  
EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"  
Tesis de Licenciatura Dunia Mariela Navarro Mérida  
Asesor: Arq. Edwin Saravía Tablas





## **CAPÍTULO VII**

### **1 PROCESO DE CATALOGACIÓN Y REGISTRO**

Para realizar el registro y catalogación del HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN", se utilizará el modelo de ficha DOCOMOMO.

Esta ficha se refiere a datos descriptivos del edificio tratando de abarcar la totalidad de ellos, la información para llevar a cabo este proceso, fueron recolectados durante el período de investigación y los planos arquitectónicos realizados a base de recorrido, mediciones y levantamiento fotográfico en el edificio.

#### **1.1 REGISTROS Y CATALOGACIÓN EN FICHAS**

(Ver Plano No. 19, 20, 21 y 22)

# FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DOCOMOMO



**Autor fotografía: Dunia Mariela Navarro Mérida**  
**Fecha: 17 de abril 2,011**

## IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO

1. IDENTIFICACIÓN DEL EDIFICIO:	2. HISTORIA DEL EDIFICIO
<p><b>NOMBRE ACTUAL DEL EDIFICIO:</b> HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CANCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"</p> <p><b>DIRECCIÓN:</b> 6 AVENIDA 6-58 ZONA 11</p> <p><b>CIUDAD:</b> GUATEMALA</p> <p><b>CÓDIGO POSTAL:</b></p> <p><b>PAIS:</b> GUATEMALA</p> <p><b>COORDENADAS:</b> LATITUD: 14°37'1.47" N LONGITUD: 90°32'29.43" W</p>	<p><b>USO ACTUAL:</b> HOSPITAL DE CANCEROLOGÍA</p> <p><b>USO ORIGINAL:</b> HOSPITAL DE CANCEROLOGÍA</p> <p><b>FECHA DE CONSTRUCCIÓN:</b> 1,964 A 1,969</p> <p><b>DISENADOR:</b> PENDIENTE</p> <p><b>PROPIETARIO:</b> LIGA NACIONAL CONTRA EL CANCER, GUATEMALA.</p> <p><b>ALTERACIONES SIGNIFICANTES:</b> AMPLIACIONES</p> <p><b>ESTADO ACTUAL:</b> FALTA DE MANTENIMIENTO</p>

### 3. DESCRIPCIÓN:

EL EDIFICIO PRESENTA EN SU DISEÑO, FORMAS TOTALMENTE RECTANGULARES, VARIACIONES DE ALTURAS, PARA COINCIDIR CON LA FORMA DEL TERRENO.

COMO PRINCIPAL CARACTERÍSTICA, TIENE EN SU FACHADA OESTE EL USO DE PLANOS SERIADOS EN LOS CUATRO NIVELES, SOBRE EL VOLADIZO DE CADA NIVEL, ESTO HACE QUE SEA UNA FACHADA EXCEPCIONAL Y PROPIA DE LA ARQUITECTURA DEL MOVIMIENTO MODERNO.

EN SUS FACHADAS SE PUEDE OBSERVAR EL JUEGO ENTRE PAREDES LISAS Y USO DE LADRILLO; TAMBIEN LOS VENTANALES RECTANGULARES Y SIMPLES.

EL EDIFICIO SE ENCUENTRA EN UN ESTADO ACEPTABLE, SIN DAÑOS EN LA ESTRUCTURA PRINCIPAL. SE OBSERVAN GRIETAS Y FISURAS EN MUROS DE CERRAMIENTO, PROBABLEMENTE POR CAUSA DE SISMOS, ASI MISMO ALGUNAS AREAS DEL EDIFICIO, PRESENTAN SUSTITUCIÓN DE PISOS Y GRIETAS EN LOS MISMOS.

### 4. EVALUACION DEL EDIFICIO:

#### TECNICO:

EL MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO ESTA A CARGO DE EL DEPARTAMENTO DE PREVENCIÓN, INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN EN SALUD (PIENSA).

DENTRO DEL MANTENIMIENTO SE TIENE CONTEMPLADA LA APLICACIÓN DE PINTURA, APROXIMADAMENTE SE HACE ESTE PROCEDIMIENTO CADA CUATRO AÑOS POR LA DIMENSION DEL EDIFICIO Y EL ALTO COSTO QUE REPRESENTA.

#### SOCIAL:

EL EDIFICIO SE ENCUENTRA UBICADO EN EL SECTOR 11 DE LA ZONA 11 DE LA CIUDAD CAPITAL, DENTRO DEL AREA SE LOCALIZA UN CONJUNTO DE HOSPITALES DE ASISTENCIA PUBLICA, ENTRE ELLOS EL HOSPITAL ROOSEVELT, EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL.

AL MISMO TIEMPO SE ENCUENTRAN DENTRO DEL CONTEXTO LA PROLIFERACIÓN DE COMERCIO, YA QUE EL EDIFICIO SE ENCUENTRA CERCANO AL MERCADO EL GUARDA Y AL TREBOL QUE ES DONDE CONVERGEN 4 DE LAS ARTERIAS PRINCIPALES DE CIRCULACIÓN VEHICULAR.

#### CULTURAL:

EN EL ASPECTO CULTURAL Y ARTÍSTICO, DENTRO DE LA ZONA 11, SOBRE LA CALZADA ROOSEVELT, EXISTEN CENTROS COMERCIALES COMO TIKAL FUTURA, MIRA FLORES, PERI ROOSEVELT, GRAN VÍA, ETC., QUE OFRECEN DIFERENTES EVENTOS CULTURALES Y ARTÍSTICOS A LA POBLACIÓN (MUSEOS, CINE, CONCIERTOS, TEATRO, FERIAS COMERCIALES, CONFERENCIAS). TAMBIÉN SE LOCALIZA EN ESTA ZONA, EN LA COLONIA MIRAFLORES, UN ÁREA DE MONTÍCULOS, BAJO LOS CUALES EXISTEN CONSTRUCCIONES MAYAS.

#### HISTORICO:

1969, SE INAUGURÓ EL HOSPITAL, EN LA ZONA 11 METROPOLITANA. **1954:** EL GOBIERNO CENTRAL, A CARGO DEL EX PRESIDENTE CARLOS CASTILLO ARMAS (1,954-1,957), OTORGÓ A LA LIGA NACIONAL CONTRA EL CÁNCER, UN TERRENO ALEDAÑO AL HOSPITAL ROOSEVELT.

**1960:** SE INICIÓ LA CONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES.

**1969:** QUEDÓ INAUGURADO EL HOSPITAL DE 2 PLANTAS PARA ALOJAR 80 PACIENTES.

**1975:** SE LE AÑADIÓ UN NIVEL MÁS (TERCER NIVEL), Y SE LE EFECTUARON ALGUNAS MODIFICACIONES, DEBIDO A LAS NECESIDADES DE ESPACIO QUE SE PRESENTABAN EN ESE MOMENTO, TENIENDO EN LA ACTUALIDAD CAPACIDAD PARA ATENDER 180 PACIENTES.

**1994:** SURGIÓ LA NECESIDAD DE INSTALAR ALGUNAS OFICINAS PARA EL DEPARTAMENTO DE PREVENCIÓN, INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN EN SALUD (PIENSA), ZONA QUE SE CONSTRUYÓ SOBRE EL PRIMER NIVEL DEL ÁREA POSTERIOR, POR LA IMPORTANCIA DE ESTAS OFICINAS Y DEBIDO A UNA NUEVA READECUACIÓN ESPACIAL EN EL HOSPITAL, SE CONVIRTIÓ EL ÁREA POSTERIOR DEL EDIFICIO, EN EL ÁREA DE INGRESO PRINCIPAL, ASÍ MISMO, LAS AMPLIACIONES Y CAMBIOS QUE SE REALIZARON AL EDIFICIO, HAN DISTORSIONADO LA ESENCIA ARQUITECTÓNICA DEL INMUEBLE.

### 5. DOCUMENTACIÓN:

PLANOS DIGITALIZADOS: PLANTA, ELEVACIONES, SECCIONES.

FICHA DE IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS

FICHA REGISTRO Y CATALOGACIÓN

FOTOGRAFÍAS DEL EDIFICIO Y ARCHIVO DE PLANOS

DOCUMENTACIÓN ESCRITA (HISTORICA, TÉCNICA Y REFERENCIAL.)

### 6. ELABORACION DE FICHAS:

ESTUDIANTE:

DUNIA MARIELA NAVARRO MÉRIDA

CARNÉ UNIVERSITARIO:

2002-17605

FECHA:

JULIO, 2011

PLANO No.

19

CONTENIDO:  
FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN

Fecha: septiembre 2,011

Escala: sin escala

Elaboró: Dunia Mariela Navarro Mérida

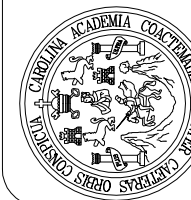
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravía Tablas

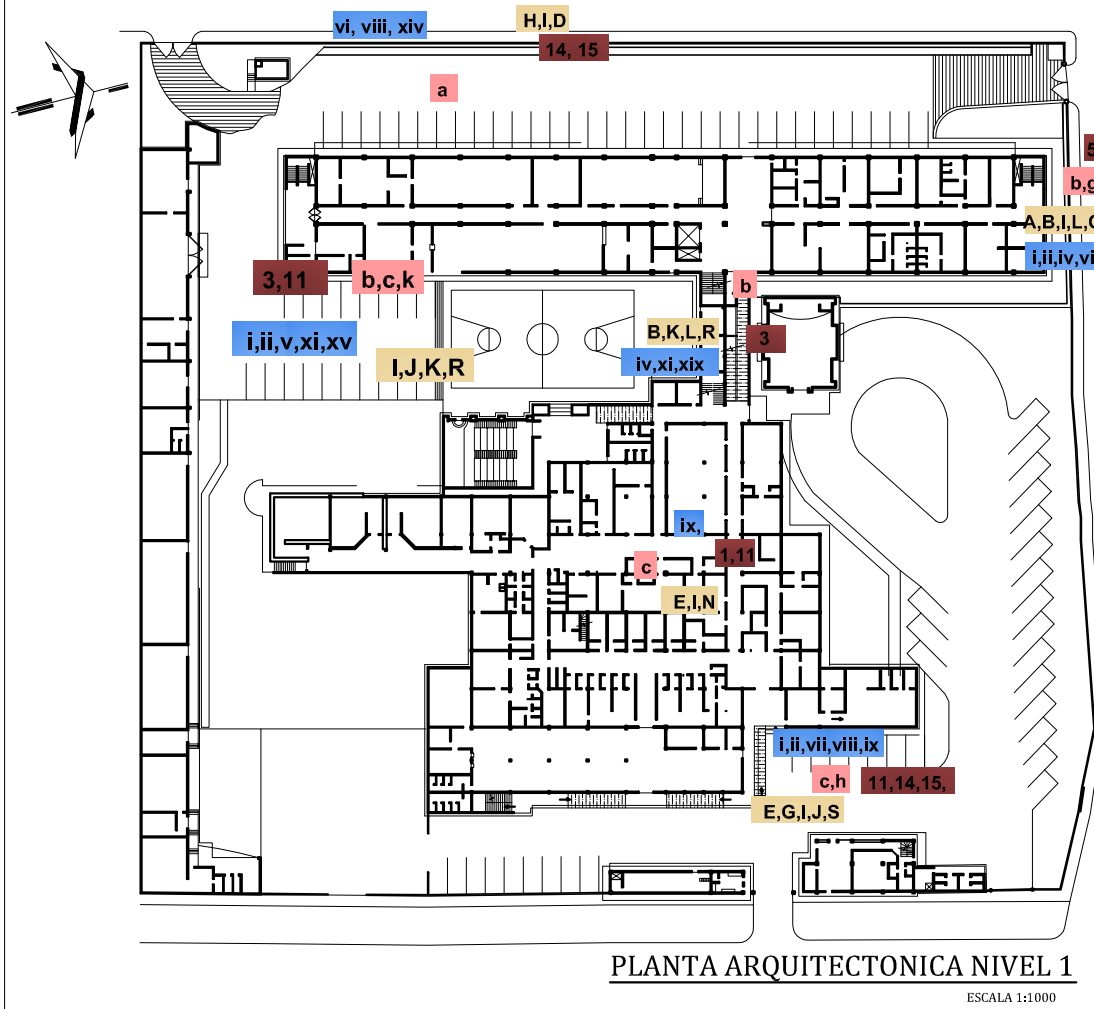
Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida

arquitectura

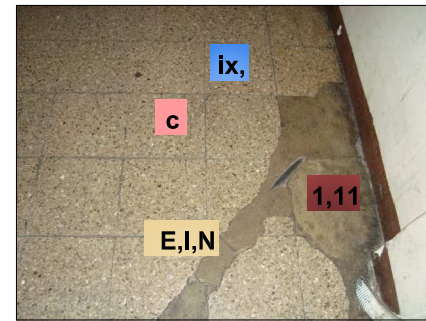


# FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DOCOMOMO

## PATOLOGÍAS PRINCIPALES



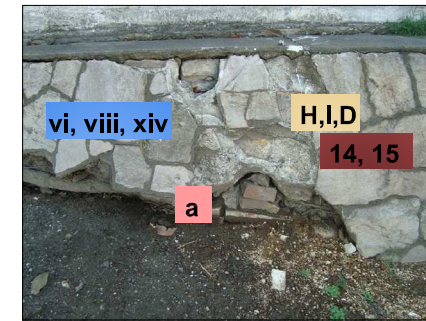
PLANTA ARQUITECTONICA NIVEL 1  
ESCALA 1:1000



CORREDOR DE CONSULTA EXTERNA  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



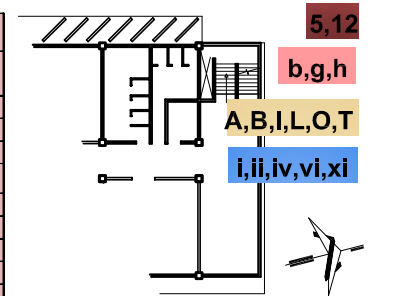
FACHADA SUR OESTE  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



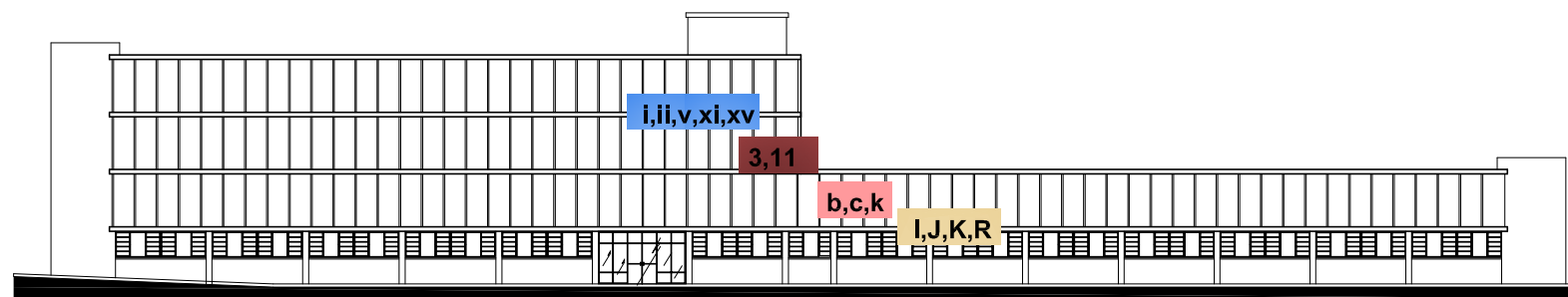
MURO DE CONTENCIÓN.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

TABLA DE NOMENCLATURA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE DAÑOS  
AUTOR: ARQ. EDWIN SARAVIA

ALTERACIONES	DETERIOROS	CAUSAS	RENGLÓN
1. Cambio o sustitución de material	A. Humedad	i. Lluvia	a. Cimientos
2. Superposición de pisos	B. Sales	ii. Asoleamiento	b. Muros
3. Decoloración	C. Oxido	iii. Viento	c. Pisos
4. Acabados	D. Micro flora	iv. Temperatura	d. Cubiertas
5. Bacterias	E. Desprendimiento de material	v. Uso	e. Columnas
6. Fatiga	F. Disgregación de material	vi. Sismos	f. Ventanas
7. Desviación de fibras	G. Erosión	vii. Impacto	g. Puertas
8. Cocción	H. Desplomes	viii. Sobrepeso	h. Escalones
9. Abombamiento	I. Grietas	ix. Humanos	i. Parasoles
10. Fisura Vertical	J. Fisuras	x. Asentamiento	j. Repellos y cernidos
11. Fisura horizontal	K. Decoloración	xi. Falta de mantenimiento	k. Voladizos
12. Eflorescencia	L. Hongos	xii. Insectos	l. Arte
13. Exfoliación	M. Xilófagos	xiii. Desconocimiento	m. Celosías
14. Aplastamiento	N. Cambio climático	xiv. Morteros	n. Jardín
15. Quebraduras	O. Pudrición	xv. Contaminación Atmosférica	o. Piedras
16. Eliminación de fábrica	P. Desgaste	xvi. Empalmes	p. Madera
	Q. Vejez	xvii. Pigmentación	
	R. Pulverización	xviii. Barnices	
	S. Quebraduras	xix. Químicos	
	T. Filtraciones	xx. Fábrica	
		xxi. Adherencias	
		xxii. Capilaridad	
		xxiii. Caolización	
		xxiv. Oxido de hierro	
		xxv. Compuestos piritosos	



PLANTA GRADAS DE EMERGENCIA  
ESCALA 1:500



ELEVACIÓN OESTE  
ESCALA 1:750



ELEVACIÓN NORTE  
ESCALA 1:500

PLANO No.

20

CONTENIDO: FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN

Fecha: septiembre 2,011

Escala: indicada

Elaboración de levantamiento y dibujo:  
Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravia Tablas

Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida

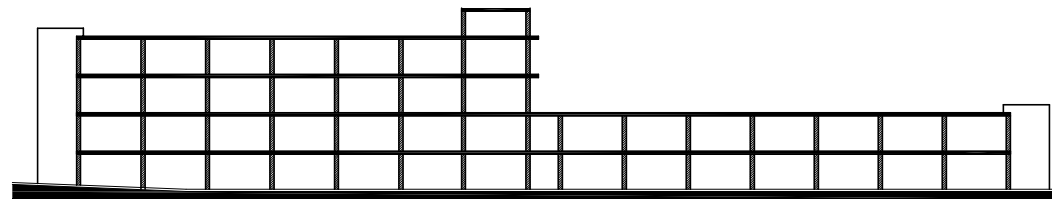
arquitectura



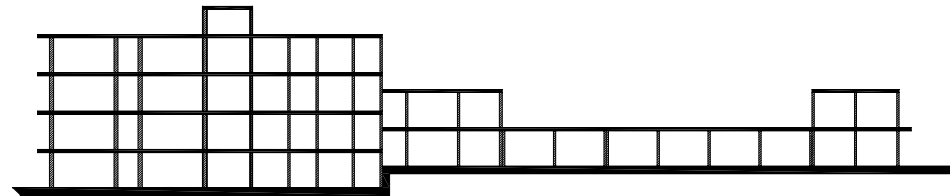


# FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN DOCOMOMO

## SISTEMA ESTRUCTURAL



**SECCIÓN LONGITUDINAL ESTRUCTURAL** ESCALA 1:750



**SECCIÓN TRANSVERSAL ESTRUCTURAL** ESCALA 1:750

### SISTEMA ESTRUCTURAL:

ESTA COMPUESTO POR UNA MODULACIÓN PRINCIPAL DE 6.30 MT. X 6.30 MT. COLUMNAS DE DIMENSION 0.40 X 0.40 MT. VIGAS PRINCIPALES Y VIGAS SECUNDARIAS.

**CUBIERTA:**  
LA CUBIERTA ES DE TIPO LOSA PLANA

**ENTREPISO:**  
LOS ENTREPISOS SON DE LOSA LIVIANA.

**MUROS:**  
ENTRE LOS MUROS SE ENCUENTRAN MUROS DE CARGA Y TABIQUES.

### ESTADO ACTUAL:

SE OBSERVAN DETERIOROS EN EL RECUBRIMIENTO DE PAREDES, EN CIMENTACIÓN DE MUROS PERIMETRALES, EN CUANTO AL SISTEMA ESTRUCTURAL SE MANTIENE EN PERFECTO ESTADO.



COLUMNAS Y LOSAS  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

## ENTORNO INMEDIATO



4. Hospital Infantil de Infectología y Rehabilitación  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



3. Edificio principal del Hospital Roosevelt  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



2. Clínica del niño sano  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



1. Campos de fútbol Roosevelt.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



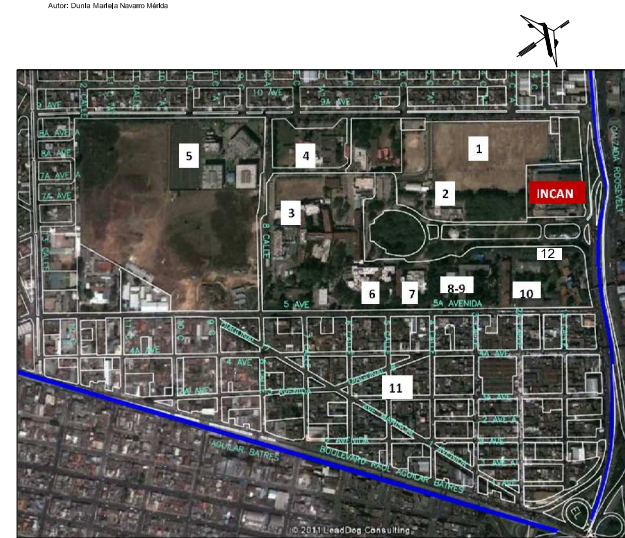
5. Centro Universitario Metropolitano CUM Facultad de Ciencias Médicas (USAC)  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



6. Escuela de Enfermería.  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



7. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



8. Organización Mundial de la Salud OMS  
9. Organización Panamericana de la Salud OPS  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



10. Instituto de Nutrición de C.A. y Panamá (INCAP).  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



11. Colonia Angelandia zona 11  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida



12. Comedor solidario  
Autor: Dunia Mariela Navarro Mérida

El uso del suelo en el entorno del edificio, es de uso mixto por lo que se observan comercios, residencias edificios institucionales, etc. En esta zona se localizan colonias residenciales para diferentes clases socioeconómicas, condominios, torres de apartamentos, pasos a desnivel, calzadas importantes y un anillo periférico constantemente saturado por el tránsito del sector. Aquí se localiza una de las pistas de la calzada Roosevelt, que en los últimos años ha tenido un desarrollo importante que a la fecha no se ha detenido. Sobre este corredor se han ubicado agencias de casi todos los bancos del sistema. Poco a poco se han marchado algunas fábricas y bodegas, además de algunas viviendas, para dar paso a hoteles, edificios, grandes centros de comercio como Tikal Futura, Miraflores, Outlet, Sears, Clubco, Escala etc.

Además, se tiene la calzada Raúl Aguilar Batres, por donde circula el Transmetro, mismo que puede provocar cambios sobre los comercios y usos del suelo del sector, pero que en la actualidad todavía no se perciben. Se estima que la zona 11 todavía tiene gran cantidad de tierra y áreas para poder seguir desarrollando más complejos, tanto comerciales como residenciales.

PLANO No.

21

CONTENIDO: FICHA DE REGISTRO Y CATALOGACIÓN

Fecha: septiembre 2,011

Escala: sin escala

Elaboró: Dunia Mariela Navarro Mérida

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

EL MOVIMIENTO MODERNO EN GUATEMALA  
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO DEL HOSPITAL E INSTITUTO  
CONTRA EL CÁNCER, DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"

Asesor: Arq. Edwin Saravía Tablas

Tesis de Licenciatura  
Dunia Mariela Navarro Mérida

arquitectura





## CONCLUSIONES

- Con la elaboración del presente documento de tesis, se ha realizado la Catalogación del Edificio del Hospital e Instituto Contra el Cáncer Dr. Bernardo del Valle S. "INCAN", como perteneciente al movimiento moderno en Guatemala.
- La investigación, específicamente se orientó al estudio del edificio, desde su construcción, concluyendo en un análisis de su estado actual, donde se han dejado constancia de gráficos, fotografías, archivos, planos y otros documentos.
- Se han identificado las patologías de la edificación o constructivas, que se localizan actualmente en el edificio.
- La creación de este documento, contribuye a despertar el interés de la sociedad Guatemalteca, en la arquitectura resultante de las manifestaciones de modernidad en nuestro país.
- Por medio de este documento se explica, el significado del Movimiento Moderno en Guatemala.
- Se clasificó el objeto espacial, por sus características constructivas, formales e históricas.
- Se realizó el levantamiento de planos arquitectónicos a partir de mediciones, fotografías, recorridos dentro y fuera del edificio, para dejar plasmado en ellos el diseño original del edificio y el estado actual.



## RECOMENDACIONES

### A LAS ESCUELAS DE ARQUITECTURA:

Continuar con el estudio y divulgación de las construcciones representante del movimiento moderno, para provocar un mayor reconocimiento de estos inmuebles, como parte del patrimonio arquitectónico de Guatemala.

### A LA MUNICIPALIDAD DE GUATEMALA

Establecer nuevos reglamentos, orientados a respetar el valor histórico que poseen los edificios de arquitectura moderna, contribuyendo a su protección y conocimiento en su condición de elemento para la sociedad y la cultura.

### AL PROPIETARIO DEL EDIFICIO

A la Liga Nacional Contra el Cáncer de Guatemala.

- Reconocer el valor arquitectónico que posee el inmueble.
- Realizar con la ayuda de un profesional, el mantenimiento adecuado al edificio, tanto exterior como interiormente.



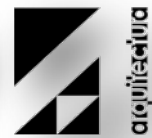
## FUENTES DE CONSULTA

- Entrevista al Ing. José Guillermo Moreno Cordón, Presidente de Junta Directiva, HOSPITAL E INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER DR. BERNARDO DEL VALLE S. "INCAN"
- Entrevista a Sra. María Fernanda Ros de Castillo, Directora de Proyectos de Modernización y Recaudación, Departamento de prevención, investigación y educación en salud (PIENSA).
- Levantamiento Fotográfico en el interior, exterior del edificio y su entorno.
- Recorrido dentro del edificio y su entorno para realizar levantamiento de planos.

## BIBLIOGRAFÍA

- Asturias, Andrés. Gil, Gemma. Monterroso, Raúl. **Guía de Arquitectura moderna de la ciudad de Guatemala.** España Cooperación Cultural Exterior, Guatemala; El libro visor. Ediciones alternativas del centro cultural de España, Guatemala, 2008.
- Benévolo, Leonardo. **Historia de la Arquitectura Moderna,** Madrid, España, 1963. Taurus. 972 pág. Ilustradas.
- Bernardele, Omar Alberto. **Del postmodernismo a la deconstrucción.** Buenos Aires, Argentina, Universidad de Palermo. 1993.
- Cabrero Torres, Quevedo, Francisco de Asís. **Cuatro libros de Arquitectura.** Madrid, España. Fundación Cultural COAM. 1992. Ilustradas.
- Chueca Goitia, Fernando. **5. El Siglo XX. de la revolución industrial al racionalismo. Historia de la arquitectura occidental.** San Lucas, Madrid. Seminarios y Ediciones S.A. (sin fecha). 290 págs. Ilustradas.
- Drexler, Arthur. **Transformaciones en la arquitectura moderna.** Barcelona España. Ediciones Gustavo Gili, 2da. Edición. 1982. 168 pág. Ilustradas.
- Fahr Becker, Gabriele. **El modernismo.** Alemania. Konemann. 427 pág.
- Hasan, Uddin Khan. **Arquitectura Moderna desde 1,925 hasta 1,965. El Estilo Internacional.** Köln, London, Madrid, New York, Paris, Tokyo. Taschen GmbH. 2,001. Dirección Editorial Angelika Taschen, Colonia. Traducción del inglés Gemma Deza Guil para Loc Team, S.L., Barcelona. 235 Págs. Ilustradas.
- IÑIGUEZ, L. (2004): **El debate sobre metodología cuantitativa versus cualitativa.** Universidad Autónoma de Barcelona: <http://antalia.uab.es/liniguez/>
- Jacobs Rodríguez, Billy Rigoberto. **Posmoderno y tardo moderno, un análisis comparativo y crítico.** Facultad de Arquitectura USAC. 1,991.





- Lobos Machic, Hillberth Clodoaldo. **Registro y catalogación del patrimonio arquitectónico de la ciudad de Quetzaltenango y propuesta de conservación del corredor urbano del barrio histórico La Transfiguración.** Tesis de Licenciatura en Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2006. 61 págs. Ilustradas.
- Mac Lamprecht, Bárbara; Richard Neutra. **Completer Works**, Colonia, Al Tachen. 2,000. 464 pág. Ilustradas.
- Mendizábal Prem, Gladis Mercedes. **Crítica de la arquitectura contemporánea en Guatemala.** Lic. en Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 222 pág. Ilustradas.
- Miranda y Macías, Felipe Díaz. **La Arquitectura del Movimiento Moderno 1925-1965.** Fundación DoCoMoMo Ibérico. LIÑO 15. Revista Anual de Historia del Arte, 2009. Pág. 228.
- Montaner, Joseph María, **Después del movimiento moderno**, arquitectura de la segunda mitad del siglo XX. Arquitectura con textos, Editorial Gustavo Gili, S.A. 2da edición, traducida por Xavier Gillen Guix, Arqto. 1983.
- Pevsner, Nikolaus, Pioneros del **diseño moderno de Williams Morris a Walter Gropius**, Buenos Aires, Infinito, 3ra. Edición. 1972. 270 pág.
- Pevsner, Nikolaus. **Esquema de la Arquitectura Europea.** Buenos Aires, Argentina, Infinito. 1957. 351 pág.
- Quintana Samayoa, Luana María. **Recopilación de la Historia del Arte Universal y Guatemalteco.** Litografía Van Color S.A. Guatemala 2001. 150 Págs. Ilustradas.
- Reyes de León, Claudia Angélica. **"Catalogación y Registro del Cantón Independencia y revitalización de la 29ª. Calle zona 5"**. Lic. En Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2,006. 317 págs. Ilustradas.
- Salvatierra Archila Poly Osmundo. **CATÁLOGO ARQUITECTÓNICO**, Antiguo Palacio de Beltranena, hoy Casa Ibarguen. Extensión del centro cultural metropolitano Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala. Lic. en Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. Febrero de 2,008. 317 págs. Ilustradas.
- Segre, Roberto. **Serie "América Latina en su Arquitectura"**, 4ta. Edición. México, Siglo Veintiuno Editores S.A. UNESCO. 12 de abril de 1982. 317 págs. Ilus.
- Sembach, Klaus-Jurgen. **Modernismo: La utopía de la reconciliación.** Alemania. Benedikt Taschen. 1,993. 240 pág. Ilustradas.
- Universidad Rafael Landívar, Cultura de Guatemala, Reflexiones y aporte académico, **Facultad de Arquitectura y Diseño**, Campus Central Guatemala, Tercera Época: Año XXIX • Volumen II, mayo-agosto 2008.



# ANEXOS



## MODELO DE ENTREVISTA

NOMBRE: \_\_\_\_\_

PUESTO DE TRABAJO: \_\_\_\_\_

EDAD: \_\_\_\_\_ No DE TELEFONO: \_\_\_\_\_

CUANTOS AÑOS LLEVA TRABAJANDO EN EL INCAN: \_\_\_\_\_

SABE A QUE ESTILO DE ARQUITECTURA PERTENECE EL EDIFICIO: \_\_\_\_\_

¿SABE AÑO EN QUE FUE CONSTRUIDO?: \_\_\_\_\_

¿SABE QUIEN DISEÑO EL EDIFICIO?: \_\_\_\_\_

¿SABE QUIEN ES EL PROPIETARIO DEL EDIFICIO?: \_\_\_\_\_

SE LE REALIZA MANTENIMIENTO AL EDIFICIO: \_\_\_\_\_

DE QUE TIPO: \_\_\_\_\_

CON QUE FRECUENCIA: \_\_\_\_\_

QUE TIPO DE MODIFICACIONES HA SUFRIDO EL EDIFICIO:

AMPLIACIONES \_\_\_\_\_

REMODELACIONES: \_\_\_\_\_

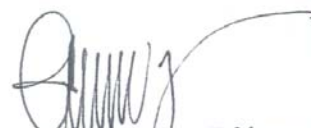
DEMOLICIONES: \_\_\_\_\_

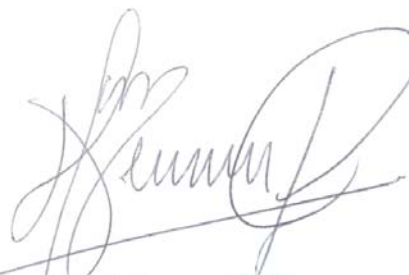
OTROS: \_\_\_\_\_



# IMPRIMASE

  
Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo  
Decano

  
Msc. Arq. Edwin Saravia Tablas  
Asesor

  
Dunia Mariela Navarro Mérida  
Sustentante